

# REGIO

# TEPLICKO ÚSTECKO MOSTECKO

Vychází zdarma měsíc co měsíc již 23 let!

[www.iregio.cz](http://www.iregio.cz)

## Den plný her ve Školičce Teplice se po roce opět vrací!

**Stejně jako v loňském roce, i letos se bude v Teplicích řešit záhada hlavolamu. Den plný her zde připravuje na úterý 1. října Školička Teplice, jejíž manažerku Petru Rýčovou jsme požádali o rozhovor.**

### ŠKOLÍČKA TEPLICE

Obohaťte budoucnost svých dětí!

**Na úterý 1. 10. plánujete pro děti, studenty i jejich rodiče již 2. ročník akce s názvem Den plný her. Na co se mohou těšit?**

Pro všechny je připravené zábavné odpoledne s hlavolamy, hádankami, rébusy, nejnovějšími logickými a deskovými hrami. Vstup je zdarma. Ve spolupráci s Mensou ČR, což je organizace sdružující lidi s nadprůměrným IQ, proběhne testování do tohoto sdružení a navíc budou rodiče přihlásit své dítě (již od 2,5 let) na diagnostické testy rozumového a verbálního nadání či vrozené logiky. Konkrétní časy testů si rodiče domlu-

ví individuálně na základě podané přihlášky. A je možné k tomu využít i dopoledne. Testy jsou zpoplatněny. Pro nás všechny je to jedinečná příležitost konzultovat talent dětí v příjemném prostředí naší Školičky. Akce proběhne od 10 do 17 hodin v prostorách Školičky v Kapelní ulici.

**Jak a kde se můžou zájemci na akci přihlásit?**

Veškeré informace naleznou rodiče na webu [www.skolicka-teplice.cz](http://www.skolicka-teplice.cz), kde se budou také moci přihlásit na několik druhů testování. Je však potřeba odeslat přihlášku včas! Během odpoledního programu vítáme kdykoliv kohokoliv.

**Logika, rébusy, Mensa... Nejsou podobné aktivity v současnosti spíše na okraji zájmu školáků?**

Doba nahrává všemu rychlému, snadnému, u čeho se nemusíme příliš dlouho zdržovat. Zároveň jsou nedílnou součástí našeho života informační technologie, mobily, tablety... I my využíváme ve školičce iPad dokonce už i u 3letých dětí, aby se snáz adaptovaly na svět 21. stol. Ale 1. 10. chceme celým rodinám nabídnout možnost zastavit se, poměřit si svou bystrost, úsudek, společně řešit a dumat, radovat se ze správných výsledků i týmové práce - na to žádná mobilní aplikace neexistuje!

Prostřednictvím akce bychom rádi našli nadané děti a poskytli jim v současné době málo dostupné mimoškolní aktivity, ve kterých rozvinou své specifické nadání a podpoří sociální adaptaci.

Ve čtyřech ZŠ v Teplicích (Koperníkova, Bílá cesta, nově Metelkovo nám. a Maršovská) otevíráme na podzim Krou-

žek zábavné logiky pro 1. - 4. třídy. Zbývá už posledních pár volných míst. Rozumbradům předškolního věku se věnujeme přímo ve školičce v odpoledních Chytrých hlavičkách. Ti nejmenší se pak se záladnými úkoly setkávají každý pátek v dopolední školce.

**Z vaší školičky je ale často do ulic centra slyšet klavír, písničky, bicí...**

Hudba a její výuka je, dá se říct, těžištěm většiny našich činností. Od jara ve stejné budově sídlí i naše Hudební kurzy MH music. Nové prostory nabídl nové možnosti, a proto jedna ze tříd patří Rockové sekci s bicími, kytarami, mikrofony, spoustou kabelů a beden. Kolemjdoucí mohou také zaslechnout populární či muzikálové melodie v podání našich studentů zpěvu. Tišší už jsou housle nebo flétny. A víte, že hudba jde ruku v ruce s logickým myšlením?

**Děkujeme za rozhovor.**

(red)

**BARVY BALAX**

BARVY  
LAKY  
FASÁDY  
LAZURY  
MALÍŘNA  
NÁŘADÍ  
DROGERIE

garance životnosti

**PUFAS**  
ZNAČKA MISTRŮ

BARVY PROFESIONÁLŮ - GARANCE KVALITY - ŽIVOTNOSTI

**www.balax.cz**

**INFO: 775 225 291-2**

**SOUTĚŽ**

**o poukaz v hodnotě**

**5.000,- Kč**

při nákupu

**lazur, fasádních**

**a**

**malířských barev**

**platí 1.9. - 30.9.2013**

BALAX Košťanská 175, Teplice  
Kamenný pahorek  
Pravidla naleznete na [www.balax.cz](http://www.balax.cz)

**SOB NÁBYTEK**

[www.sobnabytek.cz](http://www.sobnabytek.cz)

sekce **BOMBANÁBYTEK**

**NOVĚ OTEVŘENO**

**Sledujte akční ceny!**

Akce platí do 31.10.2013

OD Labe, Revoluční 2732/9, Ústí nad Labem • PO-PÁ 9.00-18.00 SO 9.00-13.00 Tel. 777 480 158  
Centrum masivního nábytku SOB NÁBYTEK, Celní 144, Teplice • PO-SO 9.00-18.00 Tel. 475 200 876

**www.kobercekk.cz**

**PODLAHY K+K**

**JEDINÉ  
PODLAHOVÉ  
STUDIO  
A PRODEJNA  
VE MĚSTĚ**

vedle Intersparu a Shellky  
U hřiště 900/6, Teplice,  
po - pá: 9 - 18, sobota: 9 - 12,  
telefon: 417 539 295

**KUPON NA SLEVOU 13%**

★★★★ PLATNOST DO 31. 12. 2013 ★★★★★

**Realizace zakázek - Vasil Knor, tel.: 777 194 500**

**PODLAHY K+K**

**K VYBRANÝM PRODUKTŮM  
POKLÁDKA  
ZDARMA**

**NATURANA**

**SPODNÍ A NOČNÍ  
PRÁDLO**

značková prodejna  
TEPLICE, Krupská 27

**PODZIMNÍ KOLEKCE  
JŽ V PRODEJI**

Otevírací doba:  
Po-Pá 9.00 - 17.30 hodin  
So 9.00 - 12.00 hodin

**www.naturana.com**

## Podzim přinese přílohu o bydlení i tipy na Vánoce

Vážení čtenáři a obchodní partneři,

parné letní dny jsou nejspíš definitivně za námi, stejně jako prázdniny a dovolené většiny z nás. Věřím, že jste si letošní léto hezky užili a že se stejně jako já těšíte na příjemné babí léto a barevný podzim.

V naší redakci již vypukly přípravy na rychle se blížící podzimní období. V říjnovém a listopadovém vydání opět vyjde oblíbená rubrika věnovaná bydlení. Ty budou navazovat na úspěšnou jarní přílohu, která vyšla v dubnu a květnu. Těšit se můžete na zajímavé a aktuální informace z této oblasti stejně jako na nabídku firem z oboru. Pokud i vy v něm podnikáte, určitě nás neváhejte kontaktovat. Rádi vám připravíme zajímavou nabídku.

Vzhledem k tomu, že nás čekají již brzy předčasné volby, prostor k prezentaci dáme i politickým stranám a v průběhu podzimu vás zahrneme také tipy na letošní Vánoce, které se, ať se nám to líbí nebo ne, pomalu ale jistě blíží.

Přeji vám hezké babí léto.

Jiří Richter, šéfredaktor  
richter@iregio.cz

*Jiří Richter*

## Z obsahu tohoto vydání měsíčníku REGIO

Uzavřel se život i tvorba akademické malířky Dagmar Boehmové .....	str. 12
Křižovatka Masarykovy ulice se školní a Československou .....	str. 13
Nová kyselka pro Bilínu 21. století vrátí městu slávu .....	str. 16 - 17
Zaniklá mimocentrální náměstí starého Mostu .....	str. 18
Staré hřbitovy krajského města .....	str. 20
Z Drážďan se stává šachová metropole .....	str. 21

## FIREMNÍ INZERCE

- grafické zpracování v ceně inzerce
- výrazné slevy pro stálé zákazníky (opakovací slevy)
- poradíme a navrhne nejvhodnější formu prezentace vašeho podniku
- nabízíme dlouholeté zkušenosti a tradiční měsíčník s nákladem 25 000 výtisků!

Volejte: **775 646 267, 775 646 268, 417 534 206**

## SOUKROMÁ ŘÁDKOVÁ INZERCE

- ◆ Tel.: **417 534 206**
- ◆ SMS: **777 959 061**
- ◆ Web: **www.iregio.cz**
- ◆ E-mail: **mesicnik@iregio.cz**
- ◆ Fax: **417 534 209**

## SBĚRNÁ MÍSTA BEZPLATNÉ INZERCE:

- TEPLICE** - REDAKCE, U Císařských lázní 7, Teplice  
- Prodejna knih RBP - Masarykova 180, Trnovany
- ÚSTÍ N. L.** - ZOO centrum - Vaníčková 31  
- Trafika - Pivovarská 4 (pod vanou)

## REGIO - Kupón k podání soukromého inzerátu ZDARMA!

POUZE 3 INZERÁTY NA KAŽDÉHO ZADAVATELE. DO RUBRIKY REALITY POUZE 1 INZERÁT NA KAŽDÉHO ZADAVATELE

TEXT: (vyplňte hůlkovým písmem nebo na stroji)

.....

.....

.....

Adresa a telefon: (bude otištěno jako součást inzerátu)

Podpis: .....

Tento díl vyplňte jen v případě, že Vaše adresa nemá být otištěna v textu inzerátu.  
Jméno a adresa: (nebude otištěno)

Podpis: .....

Text Vašeho inzerátu nám zašlete napsaný na kupónu k bezplatnému podání inzerátu, který je otištěn na této stránce. V případě, že nechcete, aby Vaše adresa byla v textu inzerátu otištěna, napište ji odděleně. V takovém případě Vám všechny odpovědi zašleme poštou za jednorázový poplatek **50 Kč**. Seznamovací inzerce musí obsahovat kontaktní údaje (nebudou zveřejněny), následně odpovědi budou k vyzvednutí v redakci příp. zaslány poštou na vaši adresu. Bez uvedení kontaktních údajů nebude seznamovací inzerát uveřejněn. Ceny inzerátů podnikatelského charakteru, t.j. inzeráty soukromých podnikatelů a organizací, dle platného ceníku.

Odpovědi na inzeráty zasíláme přímo na adresy uvedené v inzerátech. Není-li adresa v inzerátu uvedena, posíláme odpovědi na naši adresu. Do levého rohu obálky uveďte číslo inzerátu, na který odpovídáte. Vaše odpovědi zašleme inzerujícím.

Adresy inzerujících nesdílujeme!

Těšíme se na spolupráci s Vámi

Příjem inzerce soukromé i podnikatelské v redakci U Císařských lázní 7 v Teplicích, pondělí až čtvrtek od 7 do 15 hodin, pátek od 7 do 14 hodin.

Měsíčník REGIO dostanete vždy v redakci U Císařských lázní 7, Teplice, a v Informačním středisku města Ústí n. L., Palác ZDAR, Mírové náměstí



## FOTOGRAFIE NA NOVÝ ELEKTRONICKÝ OBČANSKÝ PRŮKAZ - U FOTOSTYLU PROFESIONÁLNĚ S VLASTNÍM VÝBĚREM

**FOTOSTYL**  
DIGITEL, CERTIFIKÁTOŘ MINISTERSTVA VNITRA PRO FOTODIAGNOSTIKU NAŘ. OBČANSKÉ PRŮKAZY  
INFORMACE NA TEL.: 417 639 607  
Teplice, Krtavská 2  
Teplice, Masarykova 6, vchod G2, Monety  
Teplice, Trnovany, Masarykova 52, proti síd. policej

**FOTOATELIÉRY FOTOPRODEJNY**  
INFO@FOTOSTYL.CZ  
Bílá náměstí, Břetěšská ul.  
L. Křížov, B. Křížov 36, proti

**FUJIFILM DIGITAL IMAGING FDI**  
**FUJIFILM**

## POTŘEBY PRO DOMÁCNOST

- **PRODÁM** mikrovlnou troubu WHIRLPOOL - VIP 27, Crisp series, rozm. 54x37x33 cm. Cena 900,- Kč. Odběr v Probošově. Tel.: 777 114 812. (9101)
- **PRODÁM** soupr. talířů + 6 hrnků s podš. na kávu, cena 300,- Kč. Tel.: 723 079 959. (9102)
- **PRODÁM** nový el. nůž za 250,- Kč. Tel.: 723 079 959. (9103)
- **PRODÁM** pračku digital, TV, novou myčku, levně. Tel.: 605 484 732. (9104)
- **PRODÁM** osvětlení pod kuchyňskou linku. Jsou to 3 trojúhelníkové světla, 3x 20W, provozní napětí je 12V. Prodávám vč. trafo. PC 852,- Kč, nyní 499,- Kč. Rychle = sleva. Tel.: 731 743 600, email: jttrans@seznam.cz. (9105)
- **PRODÁM** kávovar Philips Senseo, typ HD 7860, PC 2 300,- Kč. Je 2 roky starý. Používají se sáčky s mletou kávou. Prodám za 650,- Kč. Email: 3triduby@seznam.cz. Tel.: 739 106 554. (9106)
- **KDO** prodá funkční lednici, v. cca 165 cm, š. 50 cm, funkční, levně nebo za odvoz, nabídněte, děkuji. Pouze TP. Tel.: 721 129 015. (9107)
- **PRODÁM** levně, tzv. rukávnik na žehlení rukávů, nový, pro švadleny. Tel.: 737 602 581. (9108)
- **PRODÁM** vanu, 170x70, smalt, Made in Italy, orig. balená, cena 1 550,- Kč. Tel.: 774 533 778 (TP). (9109)

## NÁBYTEK

- **DARUJI** za odvoz váledu s úložným prostorem. E-mail: j-jincek@seznam.cz (9201)
- **PRODÁM** atraktivní kancel. nábytek (psací stůl, kontejner, nízká kancel. stěna). Tel.: 777 837 694. (9202)
- **PRODÁM** zánovní kuch. linku, stěhování. Velká sleva, cena 4 000,- Kč. Tel.: 603 908 985. (9203)
- **PRODÁM** dřevěnou patrovou postel pro dvě osoby, do bytu s vysokými stropy. Cena dohodou. Tel.: 604 539 304. (9204)

## HRAČKY-KOČÁRKY

- **DARUJI** nenáročný mamince odrážedlo - policejní motorku + plast. traktory, vhodné např. na zahradu. Jedná se sice o použité hračky, ale někomu ještě poslouží. Psát na e-mail, osobní odběr v Teplicích. E-mail: michalkovamarus@seznam.cz (9301)
- **PRODÁM** černou šatní skříň, š. 102, h. 59, v. 164 cm, 300,- Kč. Tel.: 728 949 777 (TP). (9212)

## Pomoc postiženým povodní

# -40% na nábytek

## Nákup na splátky bez úroků

Slevy se počítají z běžných cen a lze je využít pouze u zboží, pro které byla stanovena klubová SCONTO cena. Akce se nevztahuje na zboží z aktuálního reklamního letáku, služby, kuchyňské spotřebiče, dřevo, vodovodní baterie a na již zlevněné zboží. Slevy nelze sčítat.

Roční úrokovou sazbu 0%, RPSN 0% získáte při doplacení celého úvěru do 12 měsíců a splnění podmínek Home Credit a.s.

## SCONTO NÁBYTEK

www.sconto.cz

do 30. 9. 2013

# 0% úrok





# AKCE 30% SLEVY

## slunečních brýlí

KN OPTIK, U Nádraží 905/12, 415 01 Teplice  
KN OPTIK, U Nádraží 1763/5a, 415 01 Teplice

Tel.: 417 534 645, Fax: 417 534 645, Mob.: 606 846 614, Mob.: 777 663 068

[www.kn-optik.cz](http://www.kn-optik.cz) E-mail: [info@kn-optik.cz](mailto:info@kn-optik.cz)

# KN OPTIK

davnou stříškou. Cena 400,- Kč, pouze os. odběr, Teplice - Trnovany. Tel.: 722 290 060. (9302)

• **PRODÁM** dětskou autosedačku. Nepoškozená, černošedá do 36 kg. Foto na mobil nebo počítač zašlu. Cena 450,- Kč. Tel.: 776 237 287. (9303)

• **PRODÁM** novou koloběžku zn. Mont Mashine. Cena 650,- Kč. Pošlu foto na mobil nebo e-mail. Tel.: 776 237 287. (9304)

• **PRODÁM** tašku na nošení dítěte, 80,- Kč, i dobírkou. Tel.: 737 586 039. (9305)

• **PRODÁM** odrážedlo, mašinka za 170,- Kč. tel.: 774 267 287. (9306)

• **PRODÁM** žluté houpadlo pro 2-3 děti z kvalitního plastu bez ftalátů. Možno použít venku i uvnitř. Lehce poškábené, ale nezníčené. Odběr v TP, nebo UL či poštou. Foto e-mailem. Cena 230,- Kč. Tel.: 604 236 028. (9307)

• **PRODÁM** značk. cest. postýlku/ohrádku: Play od firmy Baby design. Novou, nepoužívanou! Pohodlná, velká, pro děti s váhou max. 20 kg. Vybaveno úchyty pro lepší vstávání dítěte, boční vchod uzamykatelný zipem, pohodlná a měkká matrace. Rychlé a jednoduché skládání a rozkládání. Součástí je cestovní vak/taška na přenášení. Barva červená, motiv medvídků. Rozm.: d. 105 cm, š. 105 cm, v. 78 cm. Dodáme s orig. pouzdrem, návodem k použití, paragonem a záručním listem! PC 1 590,- Kč, nyní 1 000,- Kč. Spěchá. Kostomlaty p. Mil. Tel.: 724 817 336 (os. odběr nebo + poštovné). (9312)

• **PRODÁM** luxusní kočárek Concord travel set v barvě bambú (černá s béžovou) – trojkomb. s veš. přísl. (taška na kočár, síťka proti hmyzu, zimní fusak též béžový - 3 v 1, slunečník na kočárek, pláštěnka atd). Obsahuje autosedačku Concord Intense od 0 do 13 kg, hluboký kočár Concord Proton a sport. kočár Concord Fusion. Po jednom dítěti, vše jako nové, čisté, vyprané. Rychlé a jednoduché skládání a rozkládání. Integrovaná pláštěnka do deště, nánožník proti větru, neoprenová stříška proti slunci, eloxovaný hliníkový rám, váha kočárku 11,8 kg. Dodáme s návodem k použití, paragonem a zář. listem. PC za vše 19 000,- Kč, nyní 10 000,- Kč. Spěchá. Rychlé jednání = sleva. Kostomlaty p. Mil. Tel.: 724 817 336. (9313)

## PLOTY, PLETIVA

### SLEVA

#### NA VYBRANÉ DRUHY PLETIV PVC

Zapletené při odběru nad 50 m

**SLEVA 25 %.**

Nezapletené KOMPAKT při odběru nad 50 m

**SLEVA 25 %.**

**Při větším odběru pletiva SLEVA 30 %**

**Tel.: 472 741 236, 604 351 718**

**PLOTOVÉ CENTRUM, U vlekky 1, UL-Předlice**

• **NABÍZÍM** dětskou kuchynku z plastu pro menší děti. Použitá, ale nezníčená. Přidám nádobíčko. Tel.: 604 236 028. (9308)

• **PRODÁM** autosedačku, vajíčko, nová, cena 500,- Kč. Tel.: 723 111 407. (9309)

• **PRODÁM** dět. tříkolku s příd. kolečky za 100,- Kč, ohrádku za 150,- Kč, růž. kočárek na panenku za 50,- Kč. Tel.: 777 889 536. (9310)

• **PRODÁM** luxus. multifunkční jídelní židličku Chicco Polly Magic – od narození do 3 let, polohov. všemi směry, hračkářská s hračkami – i zvukové, polstrovaní i omyvatelná, pulťák pro stolování s odnímat. podnosem, úložný koš, atd. 5-ti bodový bezpečnostní pás! Rozměr: š/v/h: 55x104,5x85 cm. Hmotnost 12,5 kg. Nosnost max. 15 kg. Po jednom dítěti. Zakoupena později, nebyla používána od narození dítěte, vše čisté, jako nové. Dodáme s originálním pouzdrem, návodem k použití, paragonem a záručním listem. PC 3 290,- Kč, nyní 1 600,- Kč. Spěchá. Kostomlaty p. Mil., Tel.: 724 817 336 (os. odběr nebo + poštovné). (9311)

## ODĚVY

• **PRODÁM** vřavbu oblečení po 1 miminku od narození, vel. 58-76, prádlo, oteplené a zimní oblečení jako bundička, zimní kombinéza, vyteplené kalhoty apod, perfek. stav. Tel.: 604 782 643. (9401)

• **NABÍZÍM** bud. mamince hezkou výbavičku na miminko, od naroz. do 6 mēs. (košíčky, trika, dupačky, kombinézy, čepice,

## PRODEJ A MONTÁŽ VEŠKERÝCH PODLAHOVÝCH KRYTIN

## PODLAHOVÉ CENTRUM

### PVC-VINYL-KOBERCE

# SENZA

### PODLAHOVÉ KRYTINY

*Řešení pro vaši podlahu*

## KUPON NA SLEVOU

# -10%

na vše

Nevztahuje se na již zavedené zboží. Nelze uplatnit zpětně po nákupu a nelze kumulovat s jinými slevami. Vztahuje se pouze na zboží k přímému odběru.

Masarykova 1805, Teplice (vedle Červeného kostela)

T963069

[www.kobercesenza.cz](http://www.kobercesenza.cz) tel.: 413 034 801 [prodejna@kobercesenza.cz](mailto:prodejna@kobercesenza.cz)

TEL.: KIEZLER 603 774 557

HORÁČEK J.: 724 343 368

věci oteplené), balík 700,- Kč, i dobírkou. Tel.: 737 586 039. (9403)

• **PRODÁM** rifle na 2 - 3 roky a barevná trika s dl. rukávem a aplikací na PD, cena 200,- Kč za vše. Tel.: 724 546 389 (po 16. h.). (9402)

• **PRODÁM** pěkné zimní oblečení na holčičku kolem 6ti let (vel. cca 128). Teplá kombinéza, bunda, termodžiny, vyte-

plené kalhoty, funkční, nepromokavá bunda v odepínací vložkou (3 v 1), šustáková bunda, mikina - chlupatka, mikiny flees atd. Dále tepláky, punčocháče, trika dl.ruk. Vše pouze kvalitní značky a nezníčené. Přidám zdarma boty. Cena 600,- Kč. Tel.: 773 475 282. (9404)

• **NABÍZÍM** atrakt. oblečení na mimino 0 - 1 roku, neutrální barvy, zimní oblečení, kombinéza, deka apod., dohoda. Tel.: 737 127 852. (9405)

• **PRODÁM** velice pěkné obleky na ženění, v. 168 - 170 i vestou, boty od Bati. Tel.: 721 124 550. (9406)

• **PRODÁM** nové, nenoš. spol. šaty, černé dlouhé, ze Salonu Moravec, vel. 38, PC 7 500,- Kč, nyní 2 400,- Kč, nevzh. dárek. Tel.: 602 641 864 (TP). (9407)

• **PRODÁM** zánovní pán. sako béžové, vel. 56/58, PC 1 350,- Kč, nyní 350,- Kč. Tel.: 728 949 777 (TP). (9408)

## Vyrábějte teplo tepelným čerpadlem

### a platte pouze skutečně spotřebovanou energii!

Výhodami tepelného čerpadla jsou: + snadná instalace  
+ spolehlivý zdroj vytápění  
+ výrazná úspora peněz

VB Invest Group spol. s r.o.  
Husova 358, Duchcov  
Tel.: +420 602 104 890  
+420 777 767 729  
Mail: [investice@vbinvest.cz](mailto:investice@vbinvest.cz)



VB Invest Group spol. s r.o.  
Tepelná čerpadla - prodej, montáž

**Jste tu pro Vás!**

Více informací naleznete na [www.vbinvest.cz](http://www.vbinvest.cz)

## ELEKTRONIKA

• **PRODÁM** nový digitální fotoaparát v orig. krabici s kartou za 900,- Kč, PC 1 795,- Kč. Tel.: 723 079 959. (9501)

• **PRODÁM** BTV Sanyo, uhl. 51 cm, dálk. ovl., perf. ostrý obraz, cena dohodou, volejte po - pá 10 až 19 h. Tel.: 702 588 850. (9502)

(POKRAČOVÁNÍ NA STRANĚ 4)



# Hledáte

obchodní nebytové prostory, kanceláře, ordinace praktického lékaře, garáže, výrobní haly, manipulační plochy nebo byty na Teplicku a Ústecku?

## NABÍZÍME:

### ■ Obchodní prostory a kanceláře:

Obchodní prostory a kanceláře o výměře od 25m<sup>2</sup> do 200m<sup>2</sup>. K dispozici informační systém uvnitř i vně budov, recepce, úklid společných prostor a správa nemovitostí. V době pracovního volna jsou nemovitosti střeženy bezpečnostní službou. Kanceláře a obchodní prostory se nachází v centru Statutárních měst Teplice a Ústí nad Labem.

### ■ Jednací sály:

Jednací sály a konferenční místnosti s kapacitou do 50 osob, které se nachází v centru Statutárního města Teplice.

### ■ Ordinace praktického lékaře:

Zkolaudované ordinace praktického lékaře v centru Statutárního města Ústí nad Labem o výměře od 15m<sup>2</sup> do 60m<sup>2</sup>. K dispozici informační systém uvnitř i vně budov, úklid společných prostor, výtah a správa nemovitostí.

### ■ Průmyslové areály – výrobní haly, manipulační plochy, garáže a sklady:

Výrobní haly o výměře od 800m<sup>2</sup> do 10 000m<sup>2</sup>, sklady, dílny a garáže o výměře od 30m<sup>2</sup> do 800m<sup>2</sup>. Dále pronájem manipulačních a odstavných ploch o výměře až 10 000m<sup>2</sup>. K dispozici vrátnice, úklid, správa průmyslových areálů, parkovací stání. Areály střeženy bezpečnostní službou. Popis lokality: Teplice, Teplice-Řetenice, Dubí, Kamenný Pahorek.

### ■ Byty:

Domy s bytovými jednotkami o velikosti 1+1, 2+1 a 3+1 po celkových opravách se nachází v centru Statutárních měst Teplice a Ústí nad Labem.

**www.vyhodnereality.cz**

**Kontakt: Pavel Jarosil**

tel. číslo: +420 724 250 801

e-mail: jarosilpavel@volny.cz

T98024

## SBĚRNA MAZAN TEPLICE

- ekologická likvidace automobilů ZDARMA
- výkup barevných kovů, železa, akumulátorů



T963043

**606 300 280**

- **KOUPÍM** videokameru Digital nebo Mini-DV i poškozenou bez příslušenství. Tel.: 608 859 039. (9503)
- **PŘEVEDU** váš videozáznam VHS, Mini-DV, Video 8, Hi 8, Digital 8 atd. na DVD. Tel.: 608 859 039. (9504)
- **KOUPÍM** fotoaparát na kinofilm Zenit 12 xp, prosím nabídněte. SMS na 737 148 291. (9505)
- **PROSÍM** hodného pána, který by věnoval starší funkční notebook pro mou vnučku do školy, předem děkuji. Tel.: 728 382 868. (9506)
- **PRODÁM** BTV Toshiba, velmi dobrý stav, uhl. 52 cm, cena 500,- Kč. Tel.: 723 367 685. (9507)
- **PRODÁM** BTV Daewoo, uhl. 51 cm, dálk. ovl. ostrý obraz, 300,- Kč. Tel.: 605 403 554, 723 196 258. (9510)

- **PRODÁM** digitální kameru Toshiba Camileo P30, má krásný displej, přesto funkční. Vzhledem k poškození jen za 700,- Kč. Tel.: 607 043 407. (9508)
- **PRODÁM** nový, nepoužívaný Panasonic Lumix DMC-TZ20, špičkový kompakt, 14 MPx, snímač je typu MOS. Najdete zde objektiv se 16x optickým zoomem, TZ20 má Full HD video a GPS. 3D zobrazení, dotyk. display. Kompletní balení. Cena 3 880,- Kč. Tel.: 608 048 713 (TP). (9509)
- **PRODÁM** BTV, uhl. 70 cm, 400,- Kč. Tel.: 606 892 207. (9511)
- **PRODÁM** nepoužívaný sat. přístroj Ferguson FK 7000 za 500,- Kč. Je v krabici i s návodem. Hraje v něm Skylink karta. Tel.: 606 815 350 (TP). (9512)

### VÝPOČETNÍ TECHNIKA

- **ODEBERU** poškozené notebooky, zdarma. Tel.: 730 606 337. (9601)
- **PRODÁM** starší notebook zn. Chicony, plně funkční ve velmi dobrém stavu, Win. 2000, levně, cena asi 2 000,- Kč. Tel.: 605 577 264, Teplice, e-mail: aaafotobanka@volny.cz (9602)
- **PRODÁM** velmi pěkný manažerský notebook zn. Dell, uhl. 36 cm, DVD, WiFi, Windows XP Professional, výborný stav, jen 3 900,- Kč. I na dobírku. Tel.: 604 961 269. (9603)

### TELEKOMUNIKAČNÍ TECHNIKA

- **PRODÁM** mobilní telefon Evalde, vysoce odolný nárazům, vodě, vhodný např. pro skauty, vodní turistiku, cyklistiku (vybavený kompasem, barometrem, teploměrem, svítilnou). Přehrává MP3, rádio (sluchátka přiložena). USB kabel pro nabíjení a komunikaci s počítačem. Přístroj je nepoškozený a nepotřebovaný. Mám ještě jeden (dárek). Cena dohodou. E-mail: plocekv@seznam.cz (9701)
- **PRODÁM** Nokia N95-2, Teplice, cena 1 000,- Kč, paměť 8 GB. Dobrá baterie, nabíječka. Tel.: 608 048 713. (9702)

### HOBBY

- **PRODÁM** sběrateli kameru Meopta AG2 Supra, perfektní stav, vč. pouzdra, cena 3 000,- Kč. Tel.: 724 795 527. (9801)
- **PRODÁM** demizony - 1 x 50 l, 1 x 15 l, 5 x 5 l, vše za 400,- Kč. Tel.: 723 154 423. E-mail: v.tyc@seznam.cz (9802)
- **SBĚRATEL** koupí staré pohlednice, místopis od r. 1890 do 1930/40, dále staré hodiny, nástěnné, figurální aj. a vše od hodin. Děkuji za nabídky, platím stále. Tel.: 606 957 179, 722 150 816. (9803)
- **KOUPÍM** staré vis. zámky: železné, plech., mosaz., s klíčem i bez. Hrací stroje na plech. desky, polyfon, xylofon, orchestrion, gramofon s troubou aj. hrací stroje a plech. desky, staré plech. hračky na klíček + parní stroje. Tel.: 606 957 179, 722 150 816. (9804)
- **PRODÁM** levně gramofon + desky a plech. vlnáček. Tel.: 474 559 386. (9805)
- **VYSOCE** zaplatím mince - zlaté, stříbrné a z obec. kovu, medaile, plakety, řády, vyznamenání. Děkuji za nabídky, sběratel. Tel.: 603 230 673. (9806)
- **NABÍZÍM** různé kompl. časopisy za poslední období - Květy, Pestrý svět, Rytmus života, Sedmička, Tina, Katka, Šíp, apod. i pošlu nebo vyměním. Tel.: 737 127 852. (9807)

**daitl**  
kancelářský  
nábytek

Specializovaná prodejna  
kancelářského nábytku

Kanceláře  
Pracovní  
Školy



T963040

Teplice-Řetenice  
Duchcovská 432

obchodní areál "Perla"  
100m za nemocnicí

3D návrh  
Doprava  
Montáž  
**www.daitl.cz**



# ELSEN

## PROVÁDÍME:

- elektromontážní práce - bytové, průmyslové, opravy elektro, revize
- prodej elektroinstalačního materiálu
- servis a údržba strojního zařízení včetně automatizace
- zámečnické práce
- kovovýroba
- údržba budov
- autodoprava - dodávka expres

# www.elsen.cz

T96021

Za Drahou 462, 415 01 Teplice  
Tel./fax: 417 50 33 77  
Mobil: 602 464 286  
E-mail: info@elsen.cz  
www.elsen.cz

• **VYKUPUJI** za hotové porcelán, sošky, hodiny, nábytek, odznaky, známky, knihy, rádia, harmoniky, obrazy, váhy, sklo. Tel.: 775 691 189. (9808)

• **PRODÁM** sbírku budíků a kancel. potřeb, cena dohodou. Tel.: 607 281 366. (9809)

• **PRODÁM** větší množství knih, pohádky, kuchařky, knihy z celého 20. stol., jen vážným zájemcům. Tel.: 607 281 366. (9810)

• **KOUPÍM** napoleonské války - výzbroj, výstroj, znaky, jejich části, i poškoz. Dále obrazy, litograf. aj. k tomuto tématu. Tel.: 604 542 128. (9811)

• **KOUPÍM** vzduchovku v solid. stavu za rozum. cenu pro nácvik střelby, moc děkuji. Tel.: 773 953 139. (9812)

• **KOUPÍM** pohlednice - místopis i žánr do r. 1945 (malý formát), poštu prošlé i neprošlé, odkoupím hotové i za vyšší odhadní ceny. Není problém uhradit Vaše cestovné. Tel.: 602 741 507. (9813)

• **KOUPÍM** dopisy, dopisnice, korespondenční listky prošlé poštu (do r. 1955) a poštovní známky, odkoupím hotové za katalogové ceny. Není problém uhradit Vaše cestovné. Platné katalogy předložím. Tel.: 602 741 507. (9814)

• **KOUPÍM** dekrety, řády, vyznamenání a medaile, odkoupím hotové za katalogové ceny. Není problém uhradit Vaše cestovné. Platné katalogy předložím. Tel.: 602 741 507. (9815)

• **KOUPÍM** vojenskou vzduchovou pistoli, pušku aj., možno i dýky, bodáky. Dále harmoniku Heligonku, flašinet na kliku, gramofon, hrací skřínky. Stačí i sms, ozvu se hned. Tel.: 603 335 591. (9816)

• **PRODÁM** objektiv SONY 75-300 mm, f 4,5 5,6 MACRO

1,5 m. Je krátce po záruce, stav nového zboží. Prodejní cena byla 7 900,- Kč, nyní prodám za cca 4 200,- Kč. Mohu poslat na dobírku. Tel.: 605 577 264, e-mail autokovteplice@volny.cz. Bližší info na www.digisklad.cz/sony-objektiv-75-300-mm-f-4-5-5-6.html (9817)

• **PRODÁM** 2 různé fotoaparáty z r. 1904, funkční, každý za 2 500,- Kč. Tel.: 723 944 108 (TP). (9818)

• **PRODÁM** starožit. gramofon na klikku, plně funkční, cena 3 000,- Kč, přidám 75 ks gramofon. desek, různé žánry, za 2 000,- Kč, celkem 5 000,- Kč. Tel.: 723 944 108 (TP). (9819)

• **NABÍZÍM** sběrateli historickou kameru Pentaflex 16 v koženém kufru, promítačku Zn. Meopta tip, Meoclub 16 a dřevěný stativ. Cenu nabídněte. Foto emailem. Tel.: 604 236 028. (9820)

• **PRODÁM** fotoaparát EDIXA, nový, cena dohodou. Tel.: 606 681 834. (9821)

• **PRODÁM** fotoaparát PRAKTICA s objektivem, málo používaný, cena dohodou. Tel.: 606 681 834. (9822)

• **PRODÁM** fotoaparát SOKOL 2, výborný stav, cena dohodou. Tel.: 606 681 834. (9823)

• **KOUPÍM** solidní vzduchovku, nejlépe Slavii za rozumnou cenu. Děkuji za nabídky. Tel.: 773 953 139. (9824)

• **PRODÁM** starší plně funkční vzduchovku + diabolky za 950,- Kč. Okr. TP. Tel.: 606 815 350. (9825)

• **PRODÁM** dětské kolo, velikost 12, s postranními kolečky, vhodné pro malé začátečníky, barva modrozlutá, stav - velmi zachovalý, kolo je velmi lehké, cena 200,- Kč. Osobní odběr. E-mail: adamcova.marketa@seznam.cz (9826)

(POKRAČOVÁNÍ NA STRANĚ 8)

## www.teplicevpohybu.cz

### cvičení za „hubičku“

**Chcete, aby se vaše děti hýbaly? Chcete, aby dělaly moderní formy cvičení? Připravili jsme projekt pro děti a mládež, kteří chtějí cvičit za „hubičku“ !!**

Občanské sdružení Aktivní život ve spolupráci s Domem plným pohybu v Teplicích pro vás připravuje tyto aktivity:



- ✓ cvičení dětí (1-3 roky) s rodiči
- ✓ obratnostní průprava 5-8 let
- ✓ sportáček 4-7 let



- ✓ pohybové aktivity 12-18 let  
Move it, Fitbox, Fly Training, Pilates, Spinning, Walking, Port de Bras a další.



- ✓ základy posilování 15-18 let
- ✓ základy Pole dance 15-18 let



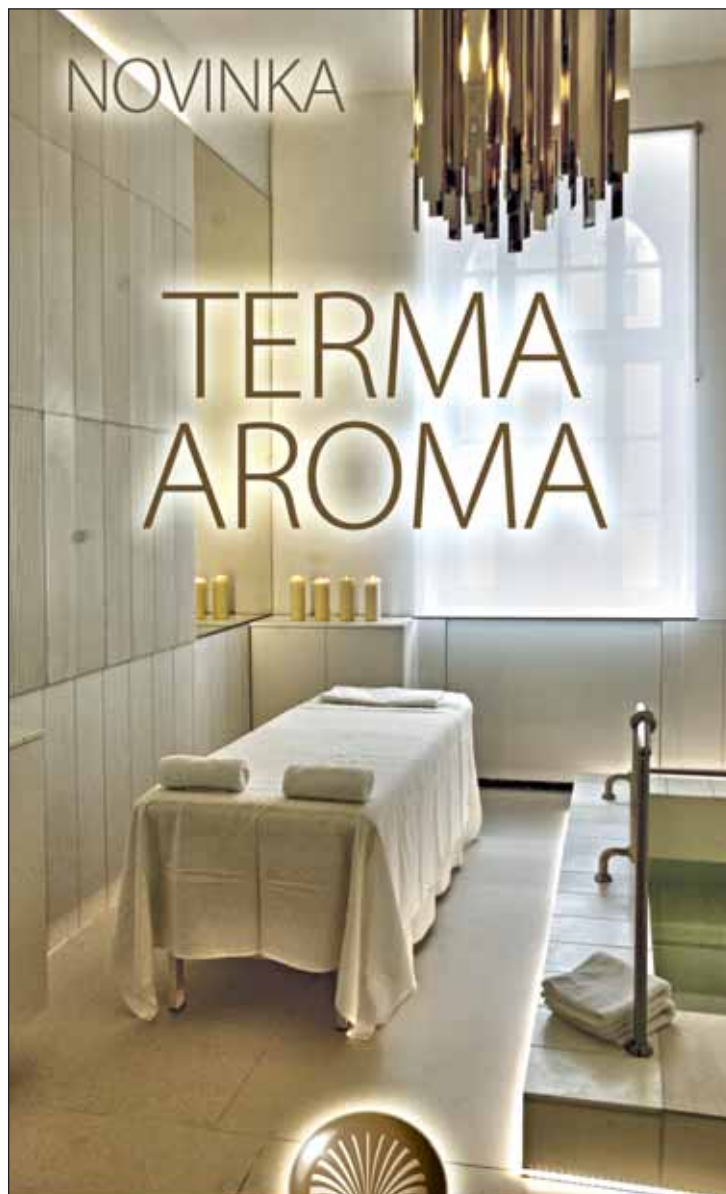
- ✓ aktivní sobotní dopoledne pro děti a rodiče



Informace o projektu naleznete na [www.teplicevpohybu.cz](http://www.teplicevpohybu.cz)  
Dotazy a doplňující informace: [aktivnizivot@volny.cz](mailto:aktivnizivot@volny.cz)

# NOVINKA

# TERMA AROMA



**LÁZNĚ TEPLICE**  
V ČECHÁCH

nejúčinnější lázeňská kombinace  
termální koupel  
&  
aromaterapeutická masáž

koupelí prohráté tělo přijímá maximum  
z následující masáže esenciálním olejem,  
zvýší se proudění lymfy, zpružní se kloubní  
vazivo i nasycení tkání kyslíkem,  
ztuhlé svaly zvláční pod jemnými,  
ale přesnými rukama terapeuta

Pro terapii Terma Aroma je vyhrazen výjimečný  
prostor v teplických Kamenných lázních.

Rezervujte si Terma Aroma na tel.:  
417 977 141 nebo 724 666 320

[www.lazneteplice.cz](http://www.lazneteplice.cz)



# JAZYKOVÉ STUDIO SPELL

Licencovaná pobočka **DIRECT METHOD**

- REVOLUČNÍ METODA, JAK SE ROZMLUVIT V CIZÍM JAZYCE
- UKÁZKOVÁ HODINA ZDARMA
- DALŠÍ KURZY SPELL
- POMATURITNÍ STUDIUM AJ, FIREMNÍ VÝUKA



www.direct-english.cz  
www.spell.cz  
777 798 768



Jazykové studio Spell, Teplice, Juditina 18

T963054

Mluvíme anglicky. A co ty?

## RODILÍ MLUVČÍ UČÍ DĚTI

V čem je metoda **Wattsenglish** výjimečná?

- představuje **ucelenou metodiku** výuky angličtiny pro předškolní a mladší školní děti, která byla vyvinuta **ve spolupráci s psychology, pedagogy a lingvisty**
- dítě se angličtinu neučí, ale osvojuje si ji **přirozenou cestou**
- vytváří přirozené **bilingvní prostředí**
- je **maximálně efektivní** - děti jsou schopné velmi brzy porozumět a dokonce samy začít v angličtině komunikovat
- je úspěšná i u dětí, které by později měly při výuce cizího jazyka problémy
- pomáhá vytvářet v mozku dítěte další **řečové centrum**, které pak dítě využívá celý život
- probíhá v mnoha MŠ, ZŠ a v vybraných jazykových školách

**UKÁZKOVÉ HODINY V ZÁŘÍ ZDARMA!**

777 798 764

www.wattsenglish.com



T963054

# Jak se efektivně naučit cizí jazyk?

**Tuto otázku jsme položili jednatele Jazykové školy Houdek, Mgr. Ireně Houdkové, která nám snad pár triků prozradí.**

Asi nejpodstatnější je pravidelnost, píle, správná motivace a radost z učení. Učení je sice dřina, ale cizí jazyk je všude kolem nás, jde jen o to, najít správnou „učební“ cestu.

**Jak je to třeba se slovíčky, máte na ně nějaký fígl?**

Určitě! Napište si slovíčka na kartičky: 1. str. česky, 2. str. překlad s výslovností. Dobré je uvést i krátkou větu či typickou frázi. Tyto kartičky pak odkládejte na 2 hromádky: „správně x špatně“. Hromádku „špatně“ projíždějte do té doby, než zůstane jen 1 balíček – „správně“.

**Jak často by se člověk měl učit?**

2x týdně doporučuji navštěvovat kurz o délce 60 - 90 min a samostatnému studiu se dále věnovat další 2 - 4 hodiny týdně.

**To zní hezky, ale kde na to najít čas?**

Že na to lidé nemají čas - to je jen výmluva. Sama jsem velice vytížená, přesto si na učení dokážu najít několik hodin týdně. Jde o stanovení priorit a rozumné využití času.

**Dobře, můžete být konkrétní?**

Ano, ano. Pokud používáte zmiňované kartičky - trénujte ve frontě v supermarketu, v čekárně

u doktora, na zastávce atd. Cizí jazyk se musí stát součástí Vašeho všedního dne: přepněte si jazyk na PC, mobilu na AJ či NJ, pusťte si v MP3 přehrávači nebo v autě poslechová cvičení, zkuste si 3 - 4 písničky z rádia v duchu přeložit, kupte si

No, na trhu se jich objevilo mnoho, přesto těmto nejlepším, neefektivnějším a nejrychlejším metodám, jak deklaruje většina poskytovatelů, osobně příliš nevěřím. Myslím, že je to „tahák na peníze“, který hezky zní, ale o jeho opravdové kvalitě nejsem zcela přesvědčena. Řada z našich studentů takové kurzy absolvovala a nakonec skončila u nás.

**Víme, že připravujete řadu vlastních vzdělávacích materiálů, můžete nám říci více?**

Všem zájemcům na našich webových stránkách nabízíme „On-line výuku zdarma“. Naleznete zde gramatické přehledy, cvičení a výsledky. V sekci „Efektivní výuka“ radíme, jak se rychleji naučit cizí jazyk a pro zastávce neformální výuky máme firemní Facebook, kde se pobavíte nad cizojazyčnými vtipky a videi, dozvíte se o typických českých chybách, přečtete si novinky ze světa jazyků, získáte informace o aktuálních přednáškách, školeních a učebnicích.

**Co byste našim čtenářům poradila na závěr?**

Rozhodně se nebojte dělat chyby, hlavně mluve, mluve a mluve. Chybuje každý, ani rodilí mluvčí nemluví jako učebnice. Když se jazyku budete pravidelně věnovat, překonáte krizi a vytrváte - nebojte, efekt se určitě dostaví!

**Jazyková škola HOUDEK**  
překladačský servis

*S NÁMI VÁM CIZÍ JAZYK  
JIŽ ZARUČENĚ  
NEBUDE CIZÍ!*

www.jazykovaskola-houdek.cz

zjednodušenou literaturu a čtete. Podívejte se 1x v týdnu na film v Aj/Nj a na titulky se mrkněte pouze, pokud opravdu nerozumíte. Další moje rada je: trpte samomluvou - povídejte si sami se sebou v cizím jazyce - je to úžasná metoda, díky které si zopakujete a aktivujete slovní zásobu.

**Když zmiňujete slovo metoda, co říkáte na alternativní metody výuky?**

**CAMBRIDGE ENGLISH**  
Language Assessment

**ZÁPIS!**

**Lingua**  
Jazyková škola

**KURZY**  
všech jazyků pro děti i dospělé již od 2.290,- Kč

**FCE, CAE**  
příprava i certifikáty na mezinárodní zkoušky přímo u nás

**DENNÍ POMATURITNÍ STUDIUM**  
s mezinárodním certifikátem a uznané MŠMT

**THE ENGLISH PLACE**

Rodilí mluvčí  
Kvalifikovaní  
a zkušení lektori  
Malé skupinky

**Malá Anglie v centru Teplic**

Anglická družina  
Dopoledne pro předškoláky  
Konverzační kluby  
Individuální a firemní výuka  
Centrum britské kultury

**WWW.ENGLISHPLACE.CZ**



T963034

děkujeme za přízeň  
**TEPLICE - LOVOSICE - PRAHA**  
na tuto linku přijmeme spolehlivé řidiče

přehled odjezdů od 1.9.

odjezdy z Teplic, autobusové nádraží, stanoviště č. 1

pracovní dny	6:10	9:10	12:10	15:00
sobota, neděle	9:10	15:00	18:00 pouze NE	

odjezdy z Prahy, nádraží Holešovice, stanoviště č. 6

pracovní dny	9:00	11:30	14:00	16:45
sobota, neděle	11:30	16:45	20:00 pouze NE	

Podrobnější informace najdete na webových stránkách  
naší společnosti [www.kavka-bus.cz](http://www.kavka-bus.cz)  
nebo na tel. č. 776 66 55 66

BALAX

A

R

V

Y



garance životnosti

otevřeno  
365 dnů  
v roce

SOUTĚŽ

o poukaz v hodnotě

5.000,- Kč

při nákupu

lazar, fasádních

a  
malířských barev

platí 1.9. - 30.9.2013

BALAX Košťanská 175, Teplice  
Kamenný pahorek  
Pravidla naleznete na [www.balax.cz](http://www.balax.cz)

Kamenný pahorek  
Košťanská 175, Teplice



[www.balax.cz](http://www.balax.cz)

tel: 775 225 291-2, 417 533 880

**vše pro**  
malování a lakování  
povrchové úpravy,  
úklidové práce,  
likvidaci stavebních  
poruch, plísní atd...

T96027

Sanatorium  
Europa:

## Podzimní péče o pokožku

Zatímco pro nás je léto časem odpočinku, naše bronzová pokožka čeká na podzimní relax. A také se dožaduje pozornosti a dostatku času na péči, kterou jsme jí v létě

podle přibývají pigmentové skvrny. Podzim je naopak poměrně šetrným obdobím. Nemusíme se tedy bát důkladné kosmetiky, čištění, peelingů apod. Stejně tak je nastávající roční doba ideálním časem pro dermatologická vyšetření a případné následující zákroky. Také preventivní a zkrášlující zákroky je dobré naplánovat si právě teď, na dobu, kdy slunce ztrácí na intenzitě, nekoupeme se v přírodě, pokožka má dostatek času na „rekonvalescenci“ a regeneraci a případné jizvičky či stopy po zásahu skvělé podmínky pro dokonalé vyhojení.

### CO S PIGMENTOVÝMI SKVRNAMI?

Protože podmínkou vzniku pigmentových skvrn je ultrafialové záření (ať již sluneční nebo umělé), nejčastěji je najdeme na hřbetech rukou, krku a dekoltu. S jejich odstraněním nejlépe poradí dermatolog. Odborné vyše-

tření určí ideální způsob léčby – od „lehčích“ terapií až po přístroje jako IPL nebo laser.

### POZOR NA ZNAMÉNKA!

Asymetrie, změna barvy, nepravidelné ohraničení, vyvýšení, velikost nad 5 mm... Pokud vaše znaménko „začne zlobit“, je namístě návštěva dermatologa. Jarní a podzimní vyšetření podezřelých znamének nejen, že vyloučí vaši nejistotu, ale v případě nutnosti zákroku budete vědět, že jste nic nezanedbali a přišli včas.

### NEZAPOMĚŇTE NA ŽÍLY

Doporučení o podzimu coby ideálním obdobím pro vyšetření a zákrok platí také pro všechny, koho trápí nevzhledné žilky a žíly na nohou. Času do jara je v tomto případě méně, než se zdá, a odkládat často znamená nejen trápit se estetickou vadou celé další jaro a léto, ale mnohdy i riskovat zhoršení a zdravotní problémy.

### ! AKCE !

➤ Omladíme vaše ruce pomocí laseru (šetrný, bezpečný zákrok z rukou odborných lékařů! Cena: 550 Kč / 1 se-



zení /léčbu je potřeba opakovat 4 – 5 x/)

➤ na THAJSKÝCH MASÁŽÍCH NYNÍ UŠETŘÍTE 100 - 300 Kč!

➤ opakujeme úspěšnou akci HUBNUTÍ ZA SKVĚLOU CENU!

(Pro bližší informace a pro rezervaci termínů nás kontaktujte na telefonech Sanatoria Europa)



letních radostí poněkud upírali... Máte pocit, že potřebujete víc, než klasickou domácí péči? Přijďte si pro radu k dermatologům teplického Sanatoria Europa!

### ČAS NA PÉČI PO LÉTĚ I ESTETICKÉ ZÁKROKY

Kůže bývá po létě vysušená, šupin-

Sanatorium Europa

Pod Doubravkou 13  
415 01 Teplice v Čechách

Tel.: +420 603 501 306

Tel.: +420 603 501 314

Tel.: +420 417 532 672

Fax: +420 472 742 253

E-mail: [info@sanatorium.europa.eu](mailto:info@sanatorium.europa.eu)

[www.sanatorium.europa.eu](http://www.sanatorium.europa.eu)

Další služby Sanatoria Europa: kosmetika, balneo, masáže, kadeřnictví, manikúra, pedikúra, psychoterapie, stomatologie.



**www.iteplice.cz** **Denně zveřejňujeme průměrně 20 čerstvých inzerátů**

**VÝFUKY KATALYZÁTORY**  
pro všechny typy automobilů

**SPEI**

opravy na počkání  
montáž zdarma  
servis, prodej  
prodej sportovních výfuků  
tažná zařízení  
výroba potrubí za studena s antikorozní úpravou

■ Teplice - Trnovany  
■ Thámová 1630

tel.: 417 562 257  
mobil: 602 181 721

Otevřeno: Po-Pá 7.00-17.00. So 8.00-13.00 hod.

**15 % SLEVA**  
na tento inzerát

• **PRODÁM** asi 200 různých mincí, Evropa a svět 20. stol., pouze dohromady, 3,- Kč/ks. Na dobírku. Tel.: 723 509 549. (9827)

• **PRODÁM** sjezd. lyžař. boty černé, zn. Alpina, vel. 37,5, málo použité, PC 2 550,- Kč, nyní 1 000,- Kč. Tel.: 777 276 254. (9828)

• **PRODÁM** starožit. kufří, černý, hnědý zpevněné lemy i rohy, solidní jednání, cena dohodou (na vyžádání MMS). Tel.: 777 267 254. (9829)

• **PRODÁM** stříbr. americký dolar z r. 1924. Tel.: 723 972 839. (9830)

• **PRODÁM** přír. perly, černé. Tel.: 723 972 839. (9831)

• **PRODÁM** přír. drahokam, Smaragd - Emerald. Tel.: 723 972 839. (9832)

sošky, obrazy, nábytek, známky, sklo, vlašky, panenky, významování. Tel.: 733 511 224. (9838)

• **PRODÁM** sběrateli staré fotoaparáty, zvěřotvůrky, řezáčky foto, gramodesky, stereokotoučky, knihy (i německé), čtyřlístky, večery pod lampou. Tel.: 723 276 083. (9835)

### AUTO-MOTO PRODEJ

• **PRODÁM** obytný karavan Wilk-Lux, 1 000 kg, WC, topení, lednice, střecha, 3-4 os., rozvod TV, 220 V, vl. hodiny, 10 kg PB, cena 35 - 40 000,- Kč, dle vybavení. Tel.: 604 839 147 (TP). (9901)

• **PRODÁM** box na motorku, moderní, černý s červenými skly, nový, nutno vidět. Tel.: 607 237 250. (9902)

• **PRODÁM** Hondy CBR 600 F s kufrem, RV 01 + 2 helmy + kož. oblečení, cena dohodou, možno i jednotliv., Honda 75 000,- Kč. Tel.: 723 644 405. (9903)

• **PRODÁM** dvousosou maringotku bez TP. Je částečně zařízená, spaní a vaření. Levně. Asi 39 000,- Kč. Email: 3triduby@seznam.cz. Tel.: 739 106 554. (9904)

• **PRODÁM** Š. Octavia Laurin a Klement 1.8 turbo benzín, r. 99, najeto 112 000 km, serv. knížka, zelená metal., neha-var, garáž., vynikající stav, max. vybava. PC byla 920 000,- Kč, nyní cena dohodou. Teplice. Tel.: 605 577 264. (9905)

• **PRODÁM** motorku Yamaha 400 po celk. opravě, plně funkční, cena 9 000,- Kč. Tel.: 723 944 108 (TP). (9906)

• **PRODÁM** Renault Laguna 2,0, TP SRN, slušná, na ND, přihláš., bez TP, najeto 100 000 km. Tel.: 277 820 204. (9908)

• **PRODÁM** Renault Clio 1,2i na ND, vcelku 10 000,- Kč nebo po částech, TP SRN. Tel.: 606 201 271. (9909)

• **PRODÁM** na Octavia II komplet originální lapače nečistot, zásterky za polovinu cenu 380,- Kč. Tel.: 724 619 533. (9910)

• **PRODÁM** Škodu Yeti závesné originální ramínko na sako za hlavové opěrky předních sedadel, nové. PC 490,- Kč, nyní za 250,- Kč. Tel.: 724 619 533. (9911)

• **PRODÁM** střední nosiče na Ford Escort. Nosnost 100 kg. Po-

**PNEUBAZAR PNEUSERVIS**

TP - ul. Hřbitovní  
areál Horizont  
603 210 483

**Zajímavé ceny pneumatik**

### AUTO-MOTO KOUPE

• **HLEDÁM** znalce aut zn. Citroen, RV 1950. Tel.: 605 390 395. (91002)

• **KDO** daruje dýchadky, vdově starší auto. Tel.: 605 484 732. (91003)

• **KOUPÍM** Fiat Punto, jen pěkné, spěchá. Tel.: 725 065 344. (91004)

### RUČNÍ MYTÍ AUT A INTERIÉRŮ

**ČERPACÍ STANICE OMV, DUBSKÁ, TEPLICE**  
777 342 601

• **KOUPÍM** staré vozy Škoda - 110/R, 1000 - Garde, Rapid, Octavia, Spartak, Felicia, Fiat 600/500, Trabant aj. Auto před renovací, EKO likvidací, za rozumnou cenu. Nabídněte po SMS, ozvu se. Tel.: 603 335 591. (91005)

• **SHÁNÍM** benzinovou nádrž na Felicii kombi 1.6 za přijatelnou cenu. Tel.: 733 213 001. (91006)

• **KOUPÍM** osobní auto. Na značce nezáleží. Drobné poškození a km nevadí. Přijedu. Tel.: 606 792 111. (91007)

• **KOUPÍM** Jawa 350-634, 638, 639, 640 koupím bez TP, SPZ, pokud možno kompletní na díly, do 3 000,- Kč, případně nabídněte. Platba ihned, hotově. Děkuji za nabídky. Stř. kraj. Tel.: 607 736 330. (91008)

### SEZNÁMENÍ

• **NEZADANÝ** muž 59/168/70 kg hledá touto cestou přítelkyni na toulky přírodou, koupání, jízda na kole, výlety - pohodovou, Teplice. Tel.: 606 170 256. (91801)

• **ZATÍM** k přátelství a kamarádství hledám obvy. pohled. štíhlou a dlouhově. ženu, věk nerozhoduje, čas ukáže, co bude dál, já 60/178/80, nezadaný, pohledný, foto potěší. Zajdeme na kávu? (91802)

• **ZRALÝ** muž hledá dívku nebo ženu s většími prsy na obč. sex, jen nezadanou a svl. zázemím, uvítám dlouhod. vztah. (91803)

• **RÁD** poznám mladou a drobnou cizinku s malými prsy k občas. schůzkám, nej. Asiatku, Rusku, Ukrajinu, Slovenku, Polku, Romku, jsem muž v letech - rozv., pohl., nekuřák s knírem, najdu? (91804)

(POKRAČOVÁNÍ NA STRANĚ 10)

**Silniční a odtahová služba**  
**"UŠÁK"**  
Tyršova 95, 417 03 Dubí 3, tel. 417 578 088  
Mobil 602 287 065  
www.odtahteplice.cz

**ELEKTROŠROT a.s.**  
chráněná dílna

**Autovraky** - ekologická likvidace protokolů na počkání příspěvek na dopravu

**Skartace** - archivy a dokumentace papírová i elektronická Certifikát NBU I + II

**Elektrošrot** - ekologická likvidace, recyklace a zpracování pro firmy i občany

**Mycí pasta: PROFISOL**  
(vlastní výroba) vysoce účinná, (olej, saze, grafit...), šetrná k pokožce

chráníme životní prostředí a ekologii

Teplice, Košťanská 175, tel: 775 225 291, 774 136 136, www.sesrotujeme.cz





# Vaše cesta na STK vede k nám...



**Chystáte se na technickou kontrolu  
nebo měření emisí?**

**Hledáte nové, moderní a hlavně dostupné  
„estékáčko“?**

**Pak právě pro vás je zde nově otevřená  
stanice technické kontroly v Teplicích - Proseticích,  
pod čerpací stanicí OMV na Pražské!**

## **Co nabízíme:**

- ➔ **Technické kontroly osobních vozidel,  
dodávek a nákladních vozidel do 3,5 t**
- ➔ **Měření emisí**
- ➔ **Evidenční kontroly**
- ➔ **STK + ME individuálně dovezených  
automobilů ze zahraničí**
- ➔ **Naše služby provádíme bez objednání**

**Adresa:** STK 35.31 Teplice - Prosetice  
V Lipách 3275  
415 01 Teplice

**Otevírací doba:** Po - Pá 7.00 - 18.00 hod.  
Příjem posledního vozidla 30 minut  
před koncem pracovní doby.

**Chcete vědět více?**

**Volejte 417 535 386**



**Pro všechny, kteří chtějí vědět víc o tom, jak se svými penězi hospodařit, jak řešit problémovou finanční situaci nebo jak své peníze zhodnotit.**



*Na dotazy odpovídá Václav Rychtařík,  
manažer společnosti Kapitol  
Kancelář Teplice, 28.října 889/32, www.kapitol.cz*

*Požadujete-li na Váš dotaz okamžitou odpověď,  
zavolejte mi na tel. číslo 723 363 599.*

**Vzal jsem si spotřebitelský úvěr na koupi automobilu, protože jsem chtěl, abych už od začátku měl auto napsané na sebe, teď jsem však zjistil, že potřebuji ještě zainvestovat do nutných oprav na autě a finance nezbyvají. Bojím se, že už mi nikdo žádnou další půjčku nedá – mohli byste mi s tím pomoci?**

Vaše situace má řešení – stávající úvěr Vám dokážeme zlevnit bez prodloužení doby splácení a půjčit i peníze navíc, a to bez dokládání příjmu nebo daňového příznání.

**Dostala jsem od rodičů nějaké peníze a nechci je rozházet, na běžném účtu mi je budou jen požírat poplatky, ale nechci je někam investovat, abych o ně nepřišla, co s tím?**

V dnešní době už není nutné platit měsíčně bance poplatky – zřídíme Vám účet, na kterém je zdarma vedení účtu, přichází a odchází platby, dokonce i výběry ze všech bankomatů, samozřejmě je i internetové bankovníctví. K tomu spořicí účet – zřízení a vedení opět zdarma – kde se Vám budou vložené peníze zhodnocovat úrokem 1,6% p.a.

**Sousedovi nedávno ukradli auto, neměl ho pojištěné a teď jezdí trolejbus, protože nemá na nové. Nerad bych, aby se mi stalo totéž, v dnešní době se ukradne všechno. Kolik by mě stálo pojištění?**

Nabídka pojištění a cena se vypracovává individuálně podle parametrů vozidla, stačí zavolat. Dobrou zprávou je, že při sjednání tohoto pojištění Vám vyřídíme vyleptání VINu na všechna skla auta zdarma – ukradené auto se bude zloději hůře prodávat a lépe se identifikuje při nalezení.

**Fotila jsem svého kamaráda na oslavě jeho fotákem a upustila jsem ho na zem, teď po mně chce 5.000 Kč. Mám pojištěné snad všechno, co jde, jen teď nevím, co mám dělat, abych dostala peníze od pojišťovny.**

Pokud máte pojištěnou odpovědnost v běžném občanském životě, tzv. pojistku „na blbost“, stačí zavolat na infolinku pojišťovny a škodu nahlásit. Toto pojištění se sjednává obvykle s pojištěním domácnosti a stojí 270 Kč ročně za škodu ve výši 500.000 Kč – bez spoluúčasti, tzn. že i malou škodu, kterou způsobíte svou neopatrností, můžete mít hrazenou pojišťovnou.

**Jsem řidič kamionu a často vyjíždím do zahraničí. Mám nějakou úrazovku a chci se zeptat, zda mi bude platit i v zahraničí?**

Je potřeba se podívat do pojistných podmínek Vaší pojišťovny, může a nemusí. V rámci úrazovky můžete mít za pár korun navíc sjednáno dvojnásobné plnění, pokud se úraz stane při dopravní nehodě a také cestovní pojištění na celý rok, což znamená, že Vám bude platit nejen při práci, na dovolené, ale i když vyjedete jen na nákupy do Drážďan.



**Kapitol**  
NEJEN FINANČNÍM DÁVÁME SMYSL  
PODPORUJEME PROJEKT



**Na Vaše dotazy se, spolu s našimi specialisty na finance, těšíme na e-mailové adrese poradna@iregio.cz nebo je lze zasílat poštou na adresu redakce: Měsíčník REGIO, U Císařských lázní 7, 415 01 Teplice.**

- **JSI** sama jako já a chceš to změnit v krásný, spokojený, přátelský vztah ve dvou založený na důvěře, lásce a úctě? Já 69/164/68 nekuřák. Ty stihláš, pohledná, vitální nekuřačka z okr. Most. Prosím volat 728 439 010. (91805)
- **SLUŠNÝ** 56letý mazlík na úrovni i diskrétní hledá přítelkyni se soukr. nebo řidičkou, umazlím tě. Trvalé schůzky. Tel.: 604 513 275. (91806)
- **43/183** z Teplic, nekuřačka. Hledá pro přátelský vztah založený na vzájemné důvěře solidního a hodného přítele, pohodáře. Samota je těžká. Tel.: 605 938 114. (91807)
- **JSEM** už delší dobu sama a je mi smutno. Ráda bych našla hodného muže, který by mi byl oporou pro zbytek života. Jsem rozv., nekuř., 60 let, 168 cm, jen TP. Tel.: 604 694 829. (91808)
- **65LETÁ** 175 cm vysoká, plnoštíhlá nehledá sponzora, ale partnera. (91809)
- **HLEDÁM** solidní vztah s gayem nad 40 let aneb já jsem Dominus Krušnohor, 52 let bez záz., ale solidní. Foto nutné. (91810)
- **SAMOTA** škodí zdraví. Jestli jsi sám a je ti kolem 73 – 76 roků ozvi se vdově 73/166. TP a okolí. (91811)
- **JSEM** sama a život plyne jako voda. Našel by se zde slušný muž, nekuřák, který je na tom stejně jako já? Od 64 do 72 let, je mi 63 let, střed. postavy, ozvi se, ať tě nehledám, ve dvou nám bude lépe. Tel.: 702 579 305. (91812)

- **SOBĚSTAČNÁ** důchodkyně by ráda přijala upřímné přátelství ženy nebo muže do 70 let, kteří jsou již v důchodu a také sami. K občas. setkáním za účelem vyplnění samoty a společným akcím, bude nám veseleji. Tel.: 702 465 749. (91813)
- **JÁ 50/163/57**. Přála bych si potkat vyššího charakterního muže, který by chtěl znovu budovat to, co jsme v běhu života ztratili. Ví, že je těžké v našem věku, a v dnešní době se seznámit tak, aby vztah byl trvalý, ale chtěla bych se zase na někoho těšit, a prožívat s ním krásné dny života. (91814)

**Učitel hledá milou ženu od 40 let, možno vdanou se zájmem o dům a zahradu.**  
Tel.: 0049 152-56215656.

- **HLEDÁM** solidního pána, nekuřáka, kolem 70 let pro hezký, přátelský vztah, společné zájmy. Jsem plnoštíhlá seniorka, 165 cm, nekonflikt., které schází správněná duše. TP, UL, MO. (91815)
- **HLEDÁM** tanečního partnera, který dobře a rád tančí, na občas. zábavy, od 50 let. Tel.: 605 205 823. (91816)

(POKRAČOVÁNÍ NA STRANĚ 28)

## LÁZNĚ LIBVERDA

### DÁMSKÁ JÍZDA

**3.999 Kč / os. / 3 dny**

léčebný pobyt s polopenzí + 6 léčebných procedur  
volný vstup do fitness / minigolf, welcome drink  
**30% sleva na dokoupení wellness procedur**

### RELAX PRO TĚLO A DUŠI!

**6.990 Kč / os. / 5 dní - druhá osoba zdarma!**

léčebný pobyt s polopenzí + 8 léčebných procedur / os.

**ZDARMA:** parkoviště, Wi-Fi, 1 hodina whirlpoolu, vstup do fitness, láhev perlivého vína

### WELLNESS RELAXACE

**již od 4.380 Kč / os. / 5 dní**

léčebný pobyt s polopenzí + 5 léčebných procedur

Láhev perlivého vína zdarma ke každému pobytu při předložení tohoto inzerátu



**LÁZNĚ LIBVERDA, a.s.**  
Lázně Libverda č.p. 82 Hejnice 463 62  
tel.: 482 368 100 – 102  
mobil: 731 957 326  
e-mail: objednavka@lazne-libverda.cz  
www.lazne-libverda.cz



REGIO 9/2011

## TEREZÍN

Josefínské slavnosti v královském pevnostním městě Terezín  
Oslavy založení města císařem Josefem II.

**Sobota 5. října 2013**



Bližší informace na [www.terezin.cz](http://www.terezin.cz)



# Výherce soutěže byl VIP hostem klubu na utkání v Mladé Boleslavi



zúčastnění. Ve 21:15 pak oba vystoupili zpátky v Ústí nad Labem u svého oblíbeného sportbaru, kde sledují televizní zápasy FK Teplice, pokud zrovna na venkovní utkání nezajíždějí.

Martin Kovařík



**Teplice** - Výherce divácké soutěže pan Ladislav Mrvík spolu se svým kamarádem Štěpánem byli na včerejším zápase v Mladé Boleslavi VIP hosty teplického klubu. Mrvík se přihlásil do soutěže o rozvoz vstupenek teplickými hráči, v té sice nezvítězil, ale štěstí se na něj usmálo v následném losování o poločas zápasu s Jihlavou. Mohl si tak užít zápas v Mladé Boleslavi jako VIP host FK Teplice. "Byl to velký zážitek. Jsme s kamarádem velcí fanoušci a jezdíme na většinu venkovních zápasů, ale tohle je přeci jen něco speciálního a velký zážitek," říká šťastný výherce.

Oba fanoušci cestovali na zápas s obchodním a marketingovým ředitelem Ing. Petrem Heidenreichem. Ten je vyzvedl v Ústí nad Labem ve 14:30 a v 16:15 celá výprava dorazila na stadion Mladé Boleslavi, kde na ně již čekal tým webových stránek FK Teplice, který je nafotil a natočil s nimi rozhovor. Zápas poté sledovali z VIP lóže boleslavského stadionu a po utkání si mohli užít také setkání s hráči, se kterými se vyfotografovali. "Bylo to úplně úžasné, jediné co nám trochu chybělo bylo fandění, protože to se přeci jen do VIP prostoru tolik nehodí," říká nakráplým hlasem velký fanoušek Bayernu Mnichov Štěpán, který o hlas přišel

během pátečního Superpoháru mezi bavorským celkem a Chelsea. Jedinou kaňkou na velkém zážitku pro oba zúčastněné byl výsledek střetnutí, ve kterém tepličtí hráči i přes

velmi dobrý výkon a množství šancí podlehli soupeři 0:1. "Náš výkon se nám moc líbil. Je škoda, že jsme prohráli, ale rozhodně se za tenhle zápas nemusíme stydět," shodli se oba

FOTBALOVÁ ASOCIACE ČESKÉ REPUBLIKY, VE SPOLUPRÁCI S

## TÝDEN NÁBORŮ MLADÝCH FOTBALISTŮ

**FK Teplice**








**Kde?** stadion Na Stínadlech, Teplice

**Kdy?** 11. září od 17:00

**Kontakt:** David Kostí tel.: 606 242 960

### HLEDÁME NOVÉ HVĚZDIČKY

**Přiveďte svého malého fotbalistu do nejbližšího klubu!!!**

Členství ve Fotbalové asociaci České republiky přináší všem členům mnoho výhod a slev

## Miss FK Teplice 2013 Hlasování spuštěno!

**Teplice** - Podruhé v historii je tu soutěž o tvář klubu, nazvaná Miss FK Teplice, kterou FK Teplice vyhlásil, aby našel nejsympatičtější fanynku klubu. Do patnáctého srpna se mohly dívky přihlašovat a v pondělí bylo spuštěno na webových stránkách hlasování. V soutěži je šest účastnic, které budou v prvním kole hlasování bojovat o titul MISS FK TEPLICE. Hlasování bude probíhat do 22. září. K tomuto datu se rozhodne, která z dívek se stane Miss FK Teplice 2013. Vyhlásíme také

Miss sympatie hráčské kabiny FK Teplice, kterou zvolí sami hráči a členové realizačního týmu FK Teplice. Vítězky slavnostně vyhlásíme o posledním zářijovém víkendu na utkání proti Bohemians 1905. Vítězka bude navštěvovat domácí zápasy Teplic a zvana bude i na marketingové akce klubu. Přípraveny jsou pro ni ceny od partnerů FK Teplice, ale například také večere s hráčem dle vlastního výběru. Hlasovat v soutěži můžete na webových stránkách [www.fkteplice.cz](http://www.fkteplice.cz). (mk)

**Rozhovory, sestřihy, hodnocení, analýzy  
– klubová televize Stínadla TV na**

**[www.fkteplice.cz](http://www.fkteplice.cz)**

### ROZPIS UTKÁNÍ - PODZIM 2013

8. kolo	NE	15. září	19.00	<b>FK Teplice - FK Baumit Jablonec</b>
9. kolo	PO	23. září	18.00	1. FK Příbram - FK Teplice
10. kolo	NE	29. září	17.00	<b>FK Teplice - Bohemians Praha 1905</b>
11. kolo	NE	20. října	17.00	FC Zbrojovka Brno - FK Teplice
12. kolo	NE	27. října	17.00	<b>FK Teplice - FC Viktoria Plzeň</b>
13. kolo	SO	2. listopadu	18.00	AC Sparta Praha - FK Teplice
14. kolo	NE	10. listopadu	17.00	<b>FK Teplice - FC Slovan Liberec</b>
15. kolo	SO	23. listopadu	15.00	FC Baník Ostrava - FK Teplice
16. kolo	NE	1. prosince	17.00	<b>FK Teplice - 1. SC Znojmo</b>



Opustila nás významná osobnost regionu

# Uzavřel se život i tvorba akademické malířky Dagmar Boehmové



Akademická malířka Dagmar Boehmová u jejího oblíbeného obrazu „Za scénou“, který spatříte ve Smetanově síni Krušnohorského divadla.

Smutnou zprávu nám sdělili blízcí a přátelé akademické malířky, grafičky, ilustrátorky, jevištní výtvarnice a designérky Dagmar Boehmové, že se definitivně uzavřel život i tvorba této významné umělkyně severozápadních Čech, která zemřela na chirurgickém oddělení JIP teplické nemocnice 3. srpna 2013, pouhý měsíc před svými 88. narozeninami.

Akademická malířka Dagmar Boehmová, narozená 2. září 1925, proslula svým velmi širokým rozsahem žánrů od figurální monumentální tvorby, portrétů, krajinářských studií, poetických zátiší až po surrealistické projevy, patří ke generaci prvních poválečných posluchačů pražské Akademie výtvarných umělců. Svá výtvarná studia zahájila roku 1937 v malířské škole portrétistky Ivanky Bukovacové - Javorské, absolventky pražské AVU. Ve válečných letech absolvovala kursy kreslení F. Ježka v SVU Mánes a dále soukromé hodiny u malíře imagi-

nárních obrazů, kreslíře a fotografa Jiřího Krejčího. Pod jeho vedením získala kreslířskou jistotu a typický švih charakteristické, pevně vedené linie, která se nadlouho stala základem tvorby Dagmar Boehmové. Pražskou AVU začala nadaná výtvarnice navštěvovat již v srpnu 1945. Po absolvování atelieru monumentálního malířství profesora Jakuba Obrovského však podlehlá své lásce k divadlu a právě tak ji osud spojil s jejím budoucím manželem - studentem režie Antonínem Boehmem, takže přestoupila na DAMU ke studiu fakulty jevištního výtvarnictví, kterou vedl světově proslulý scénograf František Tröster. Po několika divadelních realizacích, nedlouho po příchodu do Teplic v roce 1952, se však vrátila k figurálnímu malířství. V Ústeckém kraji pak rovněž uplatnila své zkušenosti s monumentální dekorativní tvorbou, kterou stále připomínají vitráže na teplickém hlavním nádraží a dále též admini-

strativní budova Báňských projektů v Teplicích, sgrafita v Komořanech a v Labské stráni u Děčína.

Od příchodu do našeho kraje přitahovala D. Boehmovou především dramatická průmyslová krajina, takže patří k ojedinělým českým malířkám, která tomuto civilizačnímu fenomenu věnovala značnou část své tvorby. Od grafiky přes další kompozice tak vyjádřila stav Ústeckého kraje od poloviny šedesátých let až po soubor kreseb z roku 1994, které věnovala zaniklým obcím v důsledku těžby uhlí.

Umělkyně prokázala vyrovnanost a všestrannost malířské osobnosti nejen ve velké sérii "portrétních obrazových reportáží" ze svých cest po severozápadních Čechách a studiích tváří z různých prostředí, ale právě tak i působení v návrhářských ateliérech n.p. Sklo Union Teplice v letech 1965 až 1967. Tehdy ve své technice rovněž zjednodušila tvar, který v malbě přizpůsobila možnostem olejové tempery a vše nahradila tradiční olejomalbou. Tuto techniku, která ji vtiskla rozpoznatelný rukopis, uplatnila při různých zátiších, alegorických výjevech

i při symbolicky sdíleném poselství. Počátek sedmdesátých let tak znamenal pro Dagmar Boehmovou nový umělecký vítr, který přinesl vytoužené ocenění a uznání. Do této doby velké série obrazů patří např. rozměrná malba s divadelní tematikou "Za scénou", která dnes zdobí Smetanovu síň Krušnohorského divadla v Teplicích. Malbu a kresbu ovšem vždy doprovázela i tvorba grafická, především technika litografie, ve které se objevovaly veškeré již zmíněné náměty a zrovna tak i styl jejího malířského a kreslířského umění.

Naposledy svou bohatou výtvarnou činnost Dagmar Boehmová prezentovala při své výstavě "Ohlédnutí" od února do března 2011 ve výstavních síních teplického zámku, kde bylo možné spatřit 142 kreseb, maleb, grafických listů a designovaných návrhů z let 1939 až 1996. Už samotná vernisáž se těšila nebývalému zájmu široké veřejnosti. Většina exponátů zapůjčených z autorčina archivu se snažila ve zkratce představit 60 let tvorby této jistě svérázné a plodné teplické malířky.

(V článku byl použit zpracovaný text PhDr. Bohuslavy Chleborádové)

Pavel Kovář



Pohled z ulice Svatopluka Čecha u Vojenských lázní v Šanově, která je také nadměrně zatížena automobilovým provozem.

**Ohlasy na dopravně zatíženou lázeňskou zónu v Teplicích-Šanově**

## Neklidný lázeňský Šanov

Ještě koncem 20. století patřil lázeňský Šanov k neklidnějším oblastem v Teplicích. Platily zde zákazy vjezdu pro projíždějící vozidla, kromě MHD, která byla přes Šanov provozována výhradně ekologickými trolejbusy. Do dnešních dnů se situace rapidně změnila. Kdysi klidnou ulici U Hadích lázní mnozí lázeňští hosté, trpícími poruchami chůze, přecházejí jen s největšími obtížemi a občas i riskují střety s vozidly, jejichž řidiči se často chovají dost nepřiměřeně a navíc tudy projíždějí velkými rychlostmi.

Obdobně je tomu též v ulici Svatopluka Čecha, v blízkosti Vojenských lázní. Právě tady poukazují majitelé domů i další zdejší obyvatelé na rychlý průjezd vozidel i na zvýšenou hluknost. Konkrétně se na redakci Regia obrátil provozovatel hospůdky U Koně, který má přes ulici na okraji parku zahradní posezení pro hosty a někdy má značné potíže s přecházením vozovky a s obsluhou. Podobně kriticky se k hustotě silničního provozu v lázeňské zóně vyjadřují další zdejší obyvatelé, ale i četní lázeňští hosté.

Pavel Kovář

## Záříjové pranostiky

- Jsou-li v září noci jasné a suché, nebude po houbách ani potuchy.
- Na dešti v září rolníkovi moc záleží.
- Bouřky v září - sníh v prosinci.
- Září bohaté na mlhu věští v zimě mnoho sněhu.
- V září slunce svítí, ale kabát je třeba připravený mít.
- Pěkné růže v zahradách věští pěkný podzim a pozdní zimu.
- Na Narození Panny Marie (8. 9.) se slunce musí pousmát, i kdyby mělo v noci vstát.
- Svatý Kříž (14. 9.) - k podzimu blíž.
- Svatá Ludmila (16. 9.) ráda přináší vítr, déšť a nepohodu.
- Svatý Matouš (21. 9.) dny zkrátí a zchladí.
- Je-li jasno na svatého Mauricia (22. 9.), bude v zimě mnoho větrů.
- Od Početí svatého Jana (24. 9.) namnoze babí léto začíná.
- Svatý Václav (28. 9.) víno chrání, po něm přijde vinobraní.
- Nejpozději kolem svatého Michala (29. 9.) má být doma otava.
- Svatý Jeroným (30. 9.) bez dřeva zatopil.

(Př)





Křižovatka v roce 1983, kdy zde po uzavření ulice U Krupské brány přechodně zřídili dřevěný chodník s ohrazením od vozovky při hotelu Thermie.



Současný pohled z Českobratrské ulice na křižovatku s Masarykovou a Školní ulicí.



V roce 1910 zachytil fotograf na dalším rohu Masarykovy a Školní ulice hotel Korunní princ Rudolf, který byl přestavěn z původního hostince Město Rumburk.

# Křižovatka Masarykovy ulice se Školní a Českobratrskou



Snímek z roku 2010 zachytil křižovatku ze Školní ulice směrem k Masarykově a Českobratrské ulici. Na budově bývalého Gastronomu (vpravo) se nacházejí nabídky k pronájmu.

Dnešní křižovatka ulic Masarykovy se Školní a Českobratrskou u bývalého Gastronomu a hotelu Thermie patří k rušnému centru Teplic. V minulosti tomu ovšem bývalo jinak, třebaže zdejší křižovatka má už své letité tradice. Kdysi tudy z cesty od Krupské brány do Trnovan totiž odbočovala polní cesta do Dubí a ještě ani v 18. století se tady nenacházely žádné domy. U odbočky stálo od 18. století pouze sousoší Kalvárie, a tak sochy, umístěné na vysokém podstavci, bylo zdaleka vidět. Volné pak sousoší zůstalo až do konce 19. století, kdy bylo při rozšiřování jednoho z domů začleněno do nárožní niky.

Po zboření městských hradeb došlo k postupné výstavbě i v prostorách rozcestí a pozdější křižovatky. Od třicátých let 19. století u sousoší Kalvárie vznikl hostinec Město Rumburk a od čtyřicátých let 19. století naproti němu velký zájezdní hostinec Modrá hvězda. Z hostince Měs-

to Rumburk vznikl v polovině 19. století hotel Arcivévoda korunní princ Rudolf, postupem času přestavěný na hotel Dittrich a ještě později Thermie. Původní zájezdní hostinec Modrá hvězda vydržel až do roku 1911, kdy byl zbourán a na jeho místě vznikla vznosná budova hotelu Centrál (neplést si s kavárnou Centrál na rohu ulic Dlouhé a U Masných krámů). V přízemní části hotelu zvala k hojně návštěvě restaurace Hvězdný sklep, kde hrávala šramlová kapela. Po roce 1920 tento dominantní dům koupila Česká banka Union a po přestavbě v roce 1925 v ní zřídila svoji filiálku. Bankovním účelům pak tato rohová budova sloužila až do osmdesátých let 20. století. Dnes v přízemí naleznete velkoobchodní zlevněných knih.

Naproti vyústění Školní ulice do

Masarykovy stávaly původně do roku 1902 dva jednopatrové domy s podkrovím. Po jejich zboření zaujala jejich místo od roku 1903 vznosná třípatrová stavba, která patřila Schaffasově rodině. V přízemí nově postaveného domu nabývaly zpočátku své služby obchody, ale od dvacátých let 20. století zde sídlila Živnostenská banka. Počínaje rokem 1959 až do devadesátých let 20. století tady pak nabízela potravinářské výrobky oblíbená velkoobchodní prodejna Gastronom. V prvním poschodí byla zase umístěna vyhledávaná vinárna Pikant. Od konce 20. století vinárna i Gastronom zanikly a v přízemí se vystřídaly prodejna textilu, restaurace i levné zboží. Dnes zde po rozsáhlé přestavbě nabízí opět bankovní služby tentokrát Ge Money Bank.

V dávné, ale i v době ne tak vzdálené, z křižovatky odbočovala silnice směrem do Dubí a dále do Dráž-

dan. Co se týkalo původního provozu, šlo o skutečnou idylku. Ještě na přelomu 19. a 20. století tudy projížděly jenom koňské povozy, vozíky a od roku 1900 směrem z Benešova náměstí k divadlu také tramvaje. Tato křižovatka měla též jeden unikát. Ještě v šedesátých letech 20. století křižovatkou procházela mezinárodní silnice E 15, později E 55, z Prahy do Drážďan směrem od divadla přes Benešovo náměstí a k evropským raritám patřilo, že právě tady se ocitla na vedlejší silnici. To se změnilo teprve až po vybudování silničního obchvatu kolem Zámecké zahrady. Na této křižovatce se jako na jedné z prvních v Teplicích rozsvítily semaforey světelné signalizace, které ovšem ručně ovládal dopravní příslušík Veřejné bezpečnosti. Neustálý nárůst dopravy pak způsobil, že od sedmdesátých let došlo k rozšíření vozovky na úkor uzavřených chodníků směrem na Benešovo náměstí. Nouzově tehdy sloužil průchod mezi domy směrem ze Školní na Masarykovu ulici. Teprve až v roce 2006 se obnovily chodníky a rohový přístup do budovy s levnými knihami.

Pavel Kovář



Pohled na křižovatku směrem od spodní části Masarykovy ulice v roce 1974. Tehdy již běžně svítily semaforey a ještě sloužila prodejna Gastronomu i s vinárnou Pikant, což je druhý dům zleva.



Až do roku 1911 stál na rohu Masarykovy a Školní ulice hotel Modrá hvězda, který vznikl na místě někdejšího zájezdního hostince ze čtyřicátých let 19. století.

## TEPLICE

## DŮM KULTURY

Mírové nám. 2950, tel.: 417 515 940

9. září v 19.00 hodin - Kostel sv. J. Křtitele  
Letní hudební slavnosti 2013  
**ČESKÉ HOUSLOVÉ KVARTETO**  
16. září v 19.00 hodin - Kostel sv. J. Křtitele  
**GUITAR ARTE TRIO**

## KRUŠNOHORSKÉ DIVADLO

U Císařských lázní 4, tel.: 417 515 930

17. září v 19.00 hodin  
Benefiční představení  
**MOJE HRA**  
Divadlo Kalich. Komédie o životě.  
27. září v 10.00 a 18.00 hodin  
**VIVAJump - „ABC“**  
Tanečně divadelní představení.  
28. září v 18.00 hodin  
**VIVAJump**  
Tanečně divadelní představení.  
30. září v 19.00 hodin  
Cyklus „Velké návraty“  
**HRDÝ BUDŽES**  
Divadlo Antonína Dvořáka Příbram.

## KINO KVĚTEN

Mírové nám. 2950, tel.: 417 515 940

- 9.-10. září ve 20.00 hodin  
**ELYSIUM**  
9.-11. září v 17.30 hodin  
**OBCHODNÍCI**  
10. září v 15.00 hodin  
Filmové odpoledne nejen pro seniory  
**BABOVŘESKY**  
11. září ve 20.00 hodin  
Teplický filmový klub  
**FUTUROLOGICKÝ KONGRES**  
12.-15. září v 15.00 hodin  
**JUSTIN: JAK SE STÁT RYTÍŘEM 3D**  
12.-15. září v 17.30 hodin  
**COLETTE**  
12.-15. září ve 20.00 hodin  
**RIDDICK**  
12.-15. září ve 22.00 hodin  
**KICK-ASS 2**  
16.-18. září v 17.30 hodin  
**LÍBÁNKY**  
16. září ve 20.00, 17. září v 15.00 a 20.00 hodin  
**REVIVAL**  
18. září ve 20.00 hodin

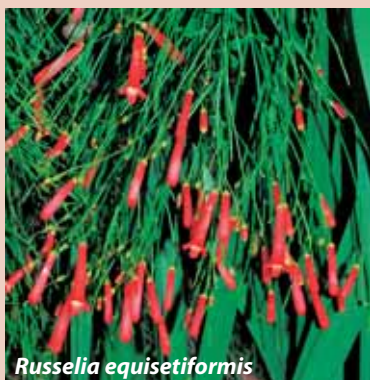
## PRACOVNÍ PŘÍLEŽITOST

**Přijmeme nového pracovníka  
pro obchodní oddělení redakce v Teplicích**

**Pracovní náplň:** péče o klienty a získávání nových pro měsíčník REGIO a drážďanský týdeník WochenKurier.  
**Požadujeme:** komunikativnost, znalost němčiny není nutná.  
**Kontakt:** Tel.: 417 534 206, 777 959 061. E-mail: sekretariat@agenturais.cz

## Kupidovy slzy v Teplicích

**Teplice** - Nejen na venkovním záhonu věnovaném floře Mexika, ale zároveň i v xerickém a sukulentním skleníku kvete rostlina, která si ve Střední Americe vysloužila řadu pěkných lidových jmen. Lágrimas del Cúvido (Kupidovy slzy), korálová fontána, ohnivý déšť - to je jen pár z nich. *Russelia equisetiformis* (druhovité jméno znamená, že připomíná přesličku) pochází z Mexika, ale rozšířila se do parků všech subtropických a tropických částí nejen Ameriky. Je to asi metrový převyšlý keř s tenkými větvičkami, které jsou chabě olistěny jen na počátku růstu, později lístky opadávají a keřik asimiluje zelenými stonky. Živě červené trubkovité květy, které jsou v jejich domovině vysoce atraktivní pro kolibříky, vykvétají většinou v párech. Pěstování je extrémně snadné, rychle zakoření každá odlomená větvička. Velmi pěkně se uplatní i v okenních truhlících na plném slunci. (jh)



Russelia equisetiformis

Adresa: Josefa Suka 1388, 415 01 Teplice  
Tel.: +420 417 538 242 • www.botanickateplice.cz  
Otevírací hodiny: Úterý - Neděle 9.00 - 17.00

www.jazzteplice.cz



## JAZZ CLUB TEPLICE

Zámecké náměstí 14, Teplice, tel. 777 020 825

## PROGRAM ZÁŘÍ 2013

*Pokud není uvedeno jinak, začátky koncertů jsou ve 20 hodin  
Koncerty se konají za finanční podpory města Teplice*

- Pátek 13. 9. **T4**  
Formace T4 vznikla v lednu 2002. Vytvořili ji čtyři vynikající čeští muzikanti  
Pátek 20. 9. **František Kop Quartet + Ondřej Ruml**  
František Kop, saxofón, Petr Malásek, klavír  
Martin Lehký, baskytara, Pavel Bady Zbořil, bicí  
Ondřej Ruml, zpěv  
Pátek 27. 9. **Nejenjazz Band**  
Jazzový projekt z ústeckých vod Vám zahráje klasické jazzové standardy s nádechem latiny a postupně přejde do swingu.

- Teplický filmový klub  
**NA CHVÍLI SVOBODNÍ**  
19.-22. září v 15.00 hodin  
**ŠMOULOVÉ 2**  
19.-22. září v 17.30 a 20.00 hodin  
**DIANA**  
19.-22. září ve 22.00 hodin  
**POT A KREV**  
23.-25. září v 17.30 hodin  
**ONE DIRECTION 3D: THIS IS US**  
23.-24. září ve 20.00 hodin  
**JAKO NIKDY**  
24. září v 15.00 hodin  
Filmové odpoledne nejen pro seniory  
**LÍBÁNKY**  
25. září ve 20.00 hodin  
Teplický filmový klub  
**PĚNA DNÍ**  
26.-29. září v 15.00 hodin  
26.-29. září v 17.30 hodin  
30. září a 1. října ve 20.00 hodin  
**DONŠAJNI**  
26.-29. září ve 20.00 hodin  
**HRA NA HRANĚ**  
26.-28. září ve 22.00 hodin  
**V ZAJETÍ DÉMONŮ**  
30. září - 2. října v 17.30 hodin  
**OBCHODNÍCI**

## REGIONÁLNÍ MUZEUM

Zámecké náměstí 14, Teplice, tel.: 417 537 869

## VÝSTAVY:

Výstavní místnosti: 6.9. - 13. 10. 2013

## 60 LET MAŇÁSKOVÉHO DIVADLA

## V TEPLICÍCH

8. září v 10.00 hodin - Divadlo na zámku

## ZOO ANEB POJĎTE S NÁMI

## ZA ZVÍŘÁTKY

8. září 14.00-16.00 hodin - Divadlo na zámku

## VESELÁ DÍLNA PRO DĚTI -

## VYTVÁŘENÍ PESTRÝCH LOUTEK

## A POSTAVÍČEK

Jízda - do 29. září 2013

## 1813 - TEPLICE SRDCE EVROPY

Výstava k 200. výročí bitvy u Chlumce a Přestanova (29.-30.8.1813).

## EXPONÁT MĚSÍCE ZÁŘÍ:

## SKLO PODLE JIŘÍHO BRABCE

Foyer muzea, vstup volný.

## ROMÁNSKÁ EXPOZICE

otevřeno: út-pá 12.00-17.00 so-ne 10.00 -

12.00 a 13.00-17.00

Stálá expozice

## PO STOPÁCH ZANIKLÉHO KLÁŠTERA V TEPLICÍCH

je situována v přízemí tzv. románského křídla teplického zámku.

SEVEROČESKÁ  
HVĚZDÁRNA A PLANETÁRIUM

## PLANETÁRIUM:

OTEVŘENO KAŽDOU STŘEDU A NEDĚLÍ

11. září v 19.00 hodin

## 50 LET HVĚZDÁRNÝ V TEPLICÍCH

15. září ve 14.00 hodin

## POHÁDKY A SOUHVĚZDÍ

15. září v 19.00 hodin

## HVĚZDNÉ NEBE + FILM

## HVĚZDNÝ VESMÍR

18. září v 19.00 hodin

## ZÁŘÍOVÁ HVĚZDNÁ OBLOHA

22. září ve 14.00 hodin

## POHÁDKY A SOUHVĚZDÍ

22. září v 19.00 hodin

## ZÁŘÍOVÁ HVĚZDNÁ OBLOHA

25. září v 19.00 hodin

## MIMOZEMSKÝ ŽIVOT - MOŽNOSTI

## A HLEDÁNÍ

29. září ve 14.00 hodin

## POHÁDKY A SOUHVĚZDÍ

29. září v 19.00 hodin

## HVĚZDNÁ OBLOHA + FILM

## SLUNCE A ČLOVĚK

HVĚZDÁRNA: OTEVŘENA KAŽDOU SOBOTU

DENNÍ POZOROVÁNÍ: 13.00 - 17.00

VEČERNÍ POZOROVÁNÍ : 21.00 - 22.00

## MIMOŘÁDNÁ AKCE:

V pátek 27. září v době od 16.00 do 24.00 proběhne na teplické hvězdárně již tradiční akce s názvem Evropská noc vědců.

## DUCHCOV

## KULTURNÍ CENTRUM

14. září v 18.00 hodin -

Kostel Církve československé husitské

## QUENA RECITAL

Koncert Vlado Urlička - peruánského virtuósa.

17. září v 17.00 hodin - Dům kultury

## TANEČNÍ PODVEČER S PICHLOVANKOU

21. září v 7.30 hodin, zastávka Teplická ul.

## ZÁJEZD NA ZÁMEK ORLÍK

## A VYLETNÍ LODI NA HRAD ZVÍKOV

23. září v 19.00 hodin - kino Lípa

## MIROSLAV DONUTIL - CESTOU NECESTOU

One man show vynikajícího vypravěče.

25. září v 10.00 hodin - kino Lípa

## O RŮŽENCE

Divadlo KAPSA Andělská hora.

## INFORMAČNÍ CENTRUM

Městské informační centrum Duchcov

21. 8. - 24. 9. 2013

## ZÍRÁNÍ

Výstava obrazů Petra Tomáše Vránka.

Muzeum města Duchcova

## HISTORIE MĚSTA DUCHCOVA

Stálá expozice bohaté historie Duchcova.

7.-15. září 14.00 - 16.00 hodin

kostel Církve československé husitské Duchcov

## DNY EVROPSKÉHO DĚDICTVÍ 2013

- „Zmizelý Duchcov“

Společnost přátel města Duchcova

Poppelova výstavní síň Muzea města

## EKOLOGICKO-VÝTVARNÉ SYMPOZIUM

## „VZNÁŠENÍ NAD KRAJINOU“

Městská knihovna Duchcov

10. září 10.00 - 12.00 hodin

## ČTENÍ PRO MRŇOUSKY

17. září 10.00 - 12.00 hodin

## TRÉNINK PAMĚTI PRO SENIORY

24. září 10.00 - 12.00 hodin

## ČTENÍ PRO MRŇOUSKY

Atletický klub Slovan,

12. 9. 2013, sportovní areál Bažantnice

## PODZIMNÍ BĚH BAŽANTNICÍ

Turistický oddíl TJ Sokol Duchcov

21. září 7.00 - 9.00 hodin ZŠ J. Pešaty

## POCHOD KAREL LÍMA

SSK Duchcov

12. září 9.00, 12.00, 13.00 - 17.00 hodin)

## DEN OTEVŘENÝCH DVEŘÍ

Sbor dobrovolných hasičů Duchcov

21. září v 10.00 hodin

## 17. ROČNÍK „KRUŠNEHORSKÉ LIGY“

21. září ve 14.00 hodin, sportovní areál Bažantnice

## 11. ROČNÍK „MEMORIÁL RUDOLFA BOUDY“

soutěž v požárním sportu

Státní zámek Duchcov - 14.-15. září

## SPECIÁLNÍ PROHLÍDKY BĚŽNÉ

## NEPŘÍSTUPNÝ PROSTOR ZÁMKU

## KINO

10. září v 19.00 hodin

## ONE DIRECTION 3D: THIS IS US

11. září v 17.00 hodin

## LETADLA 3D

12.-13. září v 19.00 hodin

## MORTAL INSTRUMENTS:

## MĚSTO Z KOSTÍ

15. září v 19.00 hodin

## ZUZANA MICHNOVÁ:

## JSEM SLAVNÁ, TAK AKORÁT

17.-18. září v 19.00 hodin

## ELYSIUM

19.-20. září v 19.00 hodin

## MILLEROVI NA TRIPU

22. září v 19.00 hodin

## JAKO NIKDY

24.-25. září v 19.00 hodin

## OBCHODNÍCI

26.-27. září v 19.00 hodin

## DONŠAJNI PREMIÉRA

29. září v 19.00 hodin

## MAKE YOUR MOVE 3D

## DĚTSKÁ PŘEDSTAVENÍ

15. září v 15.00 hodin

## LETADLA

22. září v 15.00 hodin

## OGGY A ŠKODÍČI

29. září v 15.00 hodin

## ŠMOULOVÉ 2 3D

## KRUPKA

## SKVĚLÉ KAPELY

terasa Pizzerie KOLOSEUM od 18.00 do 22.00 h.

13. září GARANCE

14. září DLOUHEJ FLÁM

21. září S.R.O.

27. září DLOUHEJ FLÁM

28. září WINDIBAND

## SOUSEDSKÉ ODPOLEDNE

restaurace Na Střelnici každou neděli od 15.30 h.

## NEDELNÍ ZÁBAVY PRO SENIORY!

## VI. ROČNÍK SOUTĚŽNÍ PŘEHLEDKY

KD OLYMPIE v Krupce vždy od 19. 00 hodin

12. září TŘI MUŽI VE ČLUNU A PES

19. září PŮLDROHÉ HODINY ZPOZDĚNÍ

26. září VŠECHNO NENÍ KOŠER

## KINO KRUPKA

Nedělní pohádky, od 15.00 hodin

15. září DO POHÁDKY ZA ZVÍŘÁTKY

22. září HÁDANKA ZA BONBÓN

29. září KAMARÁD KAPRÍKŮ

16. září od 17.30 a 20.00 hodin

## PROBUDÍM SE VČERA

## AUTOPOHÁDKY

30. září od 17.30 a 20.00 hodin

## PŮLNOC V PAŘÍŽI



## BÍLINA

## KULTURNÍ DŮM FONTÁNA

15. září v 15.00 hodin  
**DECHOVKA NA FONTÁNĚ**  
K poslechu a dobré náladě zahraje a zazpívá PICHLOVANKA.
30. září v 15.00 hodin  
**DEN SENIORŮ**  
Oslava s kulturním programem.

## MĚSTSKÉ DIVADLO

19. září v 19.00 hodin  
**MUSÍME SI POMÁHAT**  
Divadlo Na Jezerce.
27. září v 19.00 hodin  
**NA PRÁNI DIVÁKŮ**  
Nejúspěšnější česká travestní skupina HANKY PANKY.

## DIGITÁLNÍ KINO

12. září v 17.30 hodin  
**ELYSIUM** - 2D
13. září v 17.30 hodin  
**ONE DIRECTION 3D: THIS IS US**
13. září ve 22.00 hodin  
**COLETTE** - 2D
13. září ve 22.00 hodin  
**RIDDICK** - 2D
14. září v 17.30 hodin  
**MORTAL INSTRUMENTS: MĚSTO Z KOSTÍ** - 2D
14. září ve 20.00 hodin  
**LÍBÁNKY** - 2D
15. září v 15.00 hodin  
**LETADLA** - 2D
15. a 20. září v 17.30 hodin  
**ONE DIRECTION 3D: THIS IS US**
20. září ve 20.00 hodin  
**LÍBÁNKY** - 2D
20. září ve 22.00 hodin  
**OČISTA** - 2D
21. září v 17.30 hodin  
**COLETTE** - 2D
21. září ve 20.00 hodin  
**ELYSIUM** - 2D
22. září v 15.00 hodin  
**JUSTIN: JAK SE STÁT RYTÍŘEM** - 3D
22. září v 17.30 hodin  
**MORTAL INSTRUMENTS: MĚSTO Z KOSTÍ** - 2D
26. září v 17.30 hodin  
**PERCY JACKSON: MOŘE NESTVŮR** - 3D
26. září ve 20.00 hodin  
**HRA NA HRANĚ** - 2D
28. září v 17.30 hodin  
**ONE DIRECTION 3D: THIS IS US**
28. září ve 20.00 hodin  
**DONŠAJNI** - 2D
29. září v 15.00 hodin  
**ŠMOULOVÉ 2** - 3D
29. září v 17.30 hodin  
**MILLEROVI NA TRIPU** - 2D

## GALERIE POD VĚŽÍ

1. září - 29. září  
**FRANTIŠEK BODLÁK - OBRAZY**  
Prodejní výstava olejomalb.

## ÚSTÍ NAD LABEM

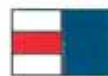
SEVEROČESKÉ DIVADLO  
OPERY A BALETU

Masarykova 3, Ústí nad Labem

11. září v 19.00 hodin  
**LA TRAVIATA**  
Slavnostní představení k zahájení nové sezóny. Opera.
12. září v 19.00 hodin  
**LABUTÍ JEZERO**  
Baletní klasika.
15. září v 17.00 hodin  
**ŘÍMSKÉ NOCI AG.**  
Harlekyn Praha. Dojemný životní příběh.
17. září v 19.00 hodin  
**THE BEATLES - THE DOORS**  
Taneční výpověď nejenom jedné generace.
18. září v 19.00 hodin  
**NABUCCO**  
Opera.
22. září v 17.00 hodin  
**LA TRAVIATA**  
Opera.
24. září v 19.00 hodin  
**NA ÚTĚKU**  
Divadlo Ungelt Praha.
27. září v 19.00 hodin  
**NOC NA KARLŠTEJNĚ**
29. září v 15.00 hodin  
**O MEDVĚDU ONDŘEJOVI**
30. září v 9.00 hodin  
**O MEDVĚDU ONDŘEJOVI**  
Zadáno pro školy.



## POZVÁNKA



U příležitosti 12. oslav  
vysvěcení znaku a praporu obce Proboštov,  
si Vás dovolujeme pozvat na slavnosti, které se konají  
dne 21. září od 14.00 hod. v areálu u rybníka.

[www.ouprobostov.cz](http://www.ouprobostov.cz)

T920075

30. září v 19.00 hodin  
**HVĚZDA - STUDIO**  
DVA Praha. Světová premiéra ONE WOMAN SHOW věnovaná Evě Holubové.

## ČINOHERNÍ STUDIO

Varšavská 767, Ústí n. L.

17. září v 19 hodin  
**LÁSKA PRÁCE, LÁSKA PRÁCE**  
Pět mikrokomedii o sebevraždě.
18. září v 19 hodin  
**KDE ŽIVOT NÁŠ JE V PŮLI SE SVOU POUTÍ**  
Historky z mlhy.
19. září v 19 hodin  
**BOHOVÉ HOKEJ NEHRAJÍ**  
Komedie o Ústí nad Labem.
20. září v 19 hodin  
**BENEFICE ANEB ZACHRAŇ SVÉHO AFRIČANA**  
Rachanda.
22. září v 16 hodin  
**SNĚHURKA A SEDM TRPASLÍKŮ**  
Pohádka s písničkami.
24. září v 19 hodin  
**REVIZOR**  
Protikorupční komedie.
25. září v 19 hodin  
**HAMLET JE MRTEV. BEZ TÍŽE**  
Intelektuální fraška.
26. září v 19 hodin  
**KLUB RVÁČŮ**  
Anarchistická hymna.
27. září v 19 hodin  
**NEPŘÍTEL LIDU**  
Drama o komunální politice.

## KULTURNÍ STŘEDISKO

Informace o programech na [www.ksul.cz](http://www.ksul.cz)

- 14.-15. září v 10.00 hodin - Letní kino  
**SOCHAŘSKÁ DÍLNA PRO DĚTI**
17. září v 19.00 hodin - Národní dům  
**KAREL PLÍHAL**  
Koncert.
22. září v 10.00 hodin - Dům kultury  
**MICHAL NA HRANÍ**  
O tom, jak si hrát s Michalem podle návodu. Přijďte si hrát! Michal bude Vaší hračkou!

## LEZECKÉ CENTRUM YMCA

Drážďanská 106, Ústí n. L. - Kr. Březno

- AKCE:**
14. září v 17.00 hodin  
**PEPA JOSEF NOS**  
Koncert populárního písničkáře.
26. září v 18.00 hodin  
**SKOTSKO**  
Cestopisná beseda Pavla Huška jr.
- AKTIVITY:**  
Kroužek lezení- otevíráme od září kroužky lezení pro děti od 4 let věku.
- AKADEMIE LEZENÍ** - pořádáme každý měsíc pro začátečníky kteréhokoliv věku.

## MOST

## KINO KOSMOS

Obránců míru 2629, 434 01 Most

## PROMÍTÁNÍ PRO MAMINKY (TATÍNKY) S DĚTMI

17. září v 9.30 hodin - Kosmos Maxi  
**KRTKOVA POHÁDKOVÁ DOBRODRŽSTVÍ**

## SÁL MAXI

- 9.-11. září ve 20.00 hodin  
**ONE DIRECTION 3D: THIS IS US**  
Velká Británie, hudební dokument.

Film ČR, romantická hudební komedie.

12.-18. září v 19.00 hodin

**TANGO LIBRE**

Francie / Belgie, drama.

19.-22. září v 19.00 hodin

**HLAS**

Turecko, hororový thriller.

23.-25. září v 19.00 hodin

**ORANŽOVÁ LÁSKA**

Ukrajina, romantické drama.

26. září - 2. října v 19.00 hodin

**NEŘÍZENÉ STŘELY**

Itálie, komediální romantické drama.

## MĚSTSKÁ KNIHOVNA

Moskevská 12, 434 01 Most

## EVROPSKÉ FILMY V KINĚ KNIHOVNA

12. září v 17.30 hodin  
**OBCHODNÍCI**
19. září v 17.30 hodin  
**DOMOV**
26. září v 17.30 hodin  
**VERBO**
3. října v 17.30 hodin  
**BERGMAN & MAGNANI: VÁLKA VULKÁNŮ**

## POHÁDKY V KINĚ KNIHOVNA

14. září v 10.00 hodin  
**KRTKOVA POHÁDKOVÁ DOBRODRŽSTVÍ**
21. září v 10.00 hodin  
**JAK ŠEVCI ZVEDLI VOJNU PRO ČERVENOU SUKNI**
28. září v 10.00 hodin  
**KRTEK FILMOVÁ HVĚZDA**

## MĚSTSKÉ DIVADLO

## VELKÁ SCÉNA

12. září v 19.00 hodin  
**TRÍ V TOM**
19. září v 19.00 hodin  
**PŘELET NAD KUKAČÍM HNÍZDEM**
21. září v 18.00 hodin  
**HRÁTKY S ČERTEM**
25. září v 19.00 hodin  
**PROKLETÍ RODU BASKERVILLŮ aneb POZOR, ZLÝ PES!**
27. září v 19.30 hodin  
**KOMEDIE OMYLŮ**
29. září v 19.00 hodin  
**CO V DETEKTIVCE NEBYLO**
30. září v 19.00 hodin  
**DOKONALÁ SVATBA**

## KOMORNÍ SCÉNA

17. září v 19.00 hodin  
**OBCHODNÍK S DEŠTĚM**
23. září v 19.00 hodin  
**BŮH MASAKRU**
- MALÁ SCÉNA**
26. září v 19.00 hodin  
**OSUDY DOBRÉHO VOJÁKA ŠVEJKA**

## VÝSTAVA VE FOYERU

Výstava obrazů Radovana Helta „Krajiny v mém nitru“.

## DIVADLO ROZMANITOSTÍ

14. září v 10.00 hodin  
**AT ŽIJÍ DUCHOVÉ**
21. září v 10.00 a 17.00 hodin  
**JOJ, MAMA ROMA!**
26. září v 19.00 hodin  
**PŘÍLIŠ HLUČNÁ SAMOTA**
28. září v 10.00 hodin  
**BAJAJA**
28. září v 10.00 hodin  
**O RYBÁŘI A ZLATÉ RYBCE**
28. září v 11.00 hodin  
**LOUTKÁŘSKÁ DÍLNA**
- JITKY A VLASTY NA MALÉ HERNĚ**

# KOPÍROVÁNÍ A TISK KVALITNĚ A RYCHLE

... ani k nám nemusíte chodit.

Vyřídíme e-mailem nebo telefonicky  
a hotové kopie Vám doručíme.

Telefon: 777 959 061, p. Zlámalová • E-mail: [zlamalova@agenturais.cz](mailto:zlamalova@agenturais.cz)

Redakce REGIO, U Císařských lázní 7, Teplice (naproti divadlu)

# Nová kyselka pro Bílinu 21. století lázeňského a kulturního centra

Již několikrát se v tisku objevily informace o aktivitách odehrávajících se v lázeňském prostředí Bílinské kyselky. Vyrázili jsme tedy na kyselku, abychom se zeptali na otázky, které naše čtenáře zajímají. Ve stáčírně minerálních vod, v soukromé firmě BHMW CZ a.s. na naše otázky odpovídal manager marketingu Karel Bašta, ředitel výrobního závodu Zdeněk Nogol a manager zahraničního obchodu stáčírny Vojtěch Milko.



Průběh rekonstrukce fasády budovy stáčírny, srpen 2013

**Jakékoliv aktivity na Bílinské kyselce jsou veřejností bedlivě sledovány. Myslíte si, že je informovanost veřejnosti dostatečná?**

„Jsme rádi, že rekonstrukce stáčírny na kyselce vzbuzuje pozornost veřejnosti. Víme také, že mezi lidmi koluje mnoho nepřesných údajů, vzniklých míšením námi publikovaných faktů s nejrůznějšími spekulacemi. Myslíme, že celé věci prospěje, když se nyní pokusíme vše uvést na pravou míru“, odpovídá Vojtěch Milko.

**Tématem, které jistě myšlenky veřejnosti, jsou dotace. Můžete nám o těch vašich říct něco bližšího?**

Odpovídá Zdeněk Nogol: V první řadě je nutné připomenout, že náš dotační titul je Evropský program OPPI, nikoliv regionální dotace přidělované v rámci krajů.

Mnozí si pod pojmem dotace představují podporu něčeho nefunkčního, co stojí před zánikem a štedrá dotace tomu umožní zase pár let fungovat. Pokud to někde tak je, rozhodně to není náš případ. U nás se evropské dotace budou vyplácet až zpětně, a to na základě toho, zda splníme řádně své závazky ohledně kvality práce, rozvoje a ino-

vací. Tedy, lidově řečeno, nejprve musíme ukázat výsledek toho, k čemu jsme se zavázali, teprve pak budou dotace postupně vypláceny.

**Několikrát jste se prezentovali projektem „Nová kyselka pro Bílinu 21. století“. O co se vlastně jedná?**

Karel Bašta: Jedná se o vizi, o koncept a plán, jehož následování navrátí městu Bílina slávu významného lázeňského a kulturního centra. Potenciál k návratu ke slávě Bílina rozhodně má a výsledky našich marketingových průzkumů to dokazují.

**Kdo je autorem projektu Kyselka21?**

Vojtěch Milko: V současnosti se tvorbou projektu zabývá náš marketingový tým, který využívá odborných znalostí a pomoci od specializovaných firem, architektů, ale také z řad našich dobrovolných poradců. Do projektu vkládáme vlastní zdroje, ale volíme velmi efektivní metody investic tak, aby za co nejméně peněz bylo vytvořeno co nejvíc.

Víme, že celý projekt je sice odvažný, ale je realizovatelný. Stojí totiž na jasných a střízlivých ekonomických výhledech a skutečnostech.

**A kdo by měl stát za realizací těchto vizí?**

Karel Bašta: Za realizací musíme stát všichni, kteří nejsme lhostejní k osudu našeho okolí. Tedy nejenom my za stáčírnu, ale i vedení města Bíliny podpořené vůlí obyvatel. Občané musí chtít projekt návratu našeho města ke slávě podpořit, bez nich to nepůjde.

K naší stáčírně patří jen bezprostřední okolí, vše ostatní patří městu a některým jiným vlastníkům. Sta-



Skica budoucího řešení okolí stáčírny Bílinské kyselky



Betonování rampy stáčírny srpen 2013



# ti vrátí městu slávu významného



Stavba nového závodu stáčírny v Bilíně, srpen 2013

vební práce musí provádět vlastníci pozemků.

## A kdo by měl nad realizací vizi projektu Kyselka21 dohlížet?

Vojtěch Milko: Podle naší představy by se mělo jednat o specializovanou skupinu lidí, která by dbala na dodržování pravidel projektu. My bychom do této skupiny přispěli svým know-how a marketingem. Rádi bychom, aby celý projekt byl zcela transparentní, stejně jako je celá naše současná první etapa rekonstrukce.

## Velká čelní budova patří vaší společnosti, plánujete i u této budovy nějaké další využití?

Zdeněk Nogol: Rozhodně bychom chtěli dát prostory v hlavní budově k dispozici nejenom expozitům muzea, ale také například lidem, zabývajících se budoucím lázeňským a kulturním životem. Mohla by zde být například centrála organizace Kyselka21.

## A kdy by se tedy měl projekt Kyselka21 začít realizovat?

Vojtěch Milko: Chtěli bychom v první řadě lidem ukázat dokončené myšlenky a projekt. V první etapě naší rekonstrukce a revitalizace srdce kyselky tedy restaurujeme budovu stáčírny a centrální budovy,

kteřá tvoří vstup do lázeňského areálu a uvedeme do provozu nový moderní výrobní závod. Lidé pak budou moci sami posoudit, zda jsme schopni být součástí této vize a plánů.

## Jaká je vaše motivace zabývat se rozvojem okolí stáčírny?

Vojtěch Milko: Cítíme, že je naší povinností podílet se na rozvoji slavné historie, kterou dokazují ne-

jen dochované písemnosti, ale také krásné stavby a vysoká architektonická hodnota areálu. Jsme lidé, kteří chtějí na těchto základech stavět a navrátit kyselce její místo na evropské, ba i světové mapě.

Samozřejmě, že s rozvojem kyselky bude růst i společenská hodnota bílinských produktů a služeb. Naši zahraniční partneři jsou nadšeni krásou kyselky a stále se ptají, zda bude tato slavná historie pokračovat. Předpokládají, že zde vzniknou alespoň malé funkční lázně. Nezapomínejme, že část z výtěžku Bílinské kyselky, dle našich závazků ke státu, náleží k balneologickému využití v lázeňském areálu.

## A máte ještě nějaké plány ohledně balneologie?

Zdeněk Nogol: Chceme s našimi odborníky vypracovat podrobnou studii a metodickou příručku využívání našich minerálních vod, podobně jako kolegové v Rusku na univerzitě Sankt-Petěrburské státní lékařské akademie I.I. Mečnikova. Chceme tak navázat na historické studie a moderní technikou popsat účinnost minerálních složek. To bude výhodné kvůli začlenění do současné lékařské legislativy. Připomeňme si, že balneologie v Čechách má své počátky právě u nás v Bilíně. Na počátku stáli například otec a synové Reussovi, Friedrich Hoffman (objevitel Zaječické hořké vody) a Josef Löschner, kteří se poté podíleli na rozvoji léčebných procedur v jiných lázních.

V Karlových Varech, Mariánských Lázních a dalších.

## Plánujete i nějaké další produkty ohledně minerálních vod?

Karel Bašta: Ano. Máme indicie, které nám potvrzují minulost ale i současnost, že naše minerální vody jsou vhodným základem pro kosmetické výrobky, ale i v přípravcích pro regulaci zažívání.

## Co tedy může každý udělat pro podporu tohoto projektu?

Vojtěch Milko: Využijme tedy zbývajících několik měsíců k přemýšlení. Dovolujeme si vyzvat čtenáře, aby i písemnou formou přispívali na adresu kyselka21@bilinska.cz svými nápady a návrhy, co by bylo vhodné v lesoparku zřídit či vybudovat. Nejzajímavější nápady začleníme do projektu a zveřejníme na stránkách.

Nesmíme zapomenout, že Kyselka21 není soukromým projektem



Průběh rekonstrukce sousoší - srpen 2013

stáčírny. Je to výzva, kterou můžeme my, vedení města a občané využít k budování a veřejnému prospěchu.

## A poslední otázka. Můžeme se těšit na nějaké další vizualizace či projekty na vašich stránkách?

Karel Bašta: Chystáme se předložit veřejnosti k nahlédnutí profesionální studie moderního, pohledného a účelného osvětlení lázeňského prostředí. Toto osvětlení bude v některých místech podtrhovat secesní vzhled budov, jinde bude moderní a bude svítit tlumeně, když nebude nikdo poblíž, aby se šetřilo energií, životností svítidel, ale i snížil dopad na faunu parku.

Dále předložíme studii vybudování účinného a pohledného odhlučnění železniční a silniční dopravy, ze kterého bude mít užitek opravdu každý, nejen lázeňští hosté, sportovci a rekreanti, ale i obyvatelé vzdálených domů ve městě.

Děkujeme za rozhovor. (red)



Zadní nádvoří stáčírny v Bilíně (studie kAREK)

Více informací lze nalézt na stránkách [www.bilinskakyselka.cz](http://www.bilinskakyselka.cz)





Na Masarykově náměstí sídlil Poštovní a telegrafní úřad. Snímek byl pořízen krátce před druhou světovou válkou.



Václavské náměstí vzniklo z původní vesnické návsi u kostela sv. Václava. Snímek pochází z roku 1945.



Náměstí Republiky s budovou SHD za druhé světové války.

# Zaniklá mimocentrální náměstí starého Mostu



Divadelní náměstí v sedmdesátých letech 20. století.



Nad Druhým náměstím se v prostoru u děkanského kostela nacházelo Kostelní náměstí.

K nezbytným částem každého města patřilo vždy náměstí. V Mostě jich vzniklo hned několik, přičemž během doby se měnily i jejich názvy. Kromě

třech hlavních náměstí se starý Most mohl ještě pochlubit řadou dalších náměstí. Z nich si připomeňme třeba Divadelní náměstí na severozápadě Mos-

tu, poblíž někdejšího divadla a budovy spořitelny, dále Václavské náměstí u kostela svatého Václava, kde se setkávaly ulice Nádražní, Teplická a Okružní, ale ta-

ké Náměstí republiky, které se zase rozprostíralo v místech střetu ulic Nádražní, Míšeňské, Seligerovy a Goethovy.

Na Schmeykalovo náměstí, kde stála budova Obchodní školy a válečný pomník s orlicí na vrcholu, byste kdysi došli ulicí Goethovou nebo Teplickou. Most měl rovněž Masarykovo náměstí, které zaujímal místo v prostoru mezi ulicí Vodní, Na příkopech a Jahnovou. Právě tady sídlil Poštovní a telegrafní úřad. Podle mapy starého Mostu z roku 1932 zjistíme, že poblíž Guttenbergových sadů, nadaleko od synagogy, se nacházelo Náměstí svaté Anny a nad Druhým, nebo-li Minoritánským náměstím, u původního stanoviště děkanského kostela, zase Kostelní náměstí. A pokud se jednalo o Frankovo náměstí, tak to byste v dřívějších dobách našli v prostorách mezi Mannlicherovou a Schillerovou ulicí.

Uhelná těžba v prostoru bývalého městského celku pak na přelomu sedmdesátých a osmdesátých let 20. století vymazala z mapy prakticky celý starý Most a s ním i všechna velká i menší náměstí, která tvořila významný historický celek někdejšího královského města.

(Poděkování patří Oblastnímu muzeu v Mostě, které poskytlo podklady a dokumentaci.)

Pavel Kovář



Schmeykalovo náměstí roku 1910 s budovou Obchodní školy a válečným pomníkem.



Hradební náměstí s budovou Spořitelny kolem roku 1936.

## PRACOVNÍ PŘÍLEŽITOST

### Přijmeme nového pracovníka pro obchodní oddělení redakce v Teplicích

**Pracovní náplň:** péče o klienty a získávání nových pro měsíčník REGIO a drážďanský týdeník WochenKurier.  
**Požadujeme:** komunikativnost, znalost němčiny není nutná.

**Kontakt:** Tel.: 417 534 206, 777 959 061. E-mail: sekretariat@agenturais.cz



# Luštíme s teplickým kosmetickým a masážním salonem Martiny Zítkové

Vážení luštitelé, také v tomto vydání jsem vylosovali tři z vás, kteří měli správně tajenku a usmálo se na ně štěstí. Výherci získají poukázky na slevu do 3J Elektroniky a železářství z Oseku (najdete naproti restauraci Stropník) nebo na [www.3j.cz](http://www.3j.cz). Poukázky získávají:








1. místo poukázka na slevu 500,- Kč získává Stanislava Hačecká, Úpořiny
2. místo poukázka na slevu 300,- Kč získává Věra Novotná, Bílina
3. místo poukázka na slevu 200,- Kč získává Jitka Cvařáková, Teplice

Tento měsíc soutěžíme s novým sponzorem a to se známým kosmetickým a masážním salonem Kler Martiny Zítkové. Ten pomáhá, nejen ženám, ke zdraví a sebevědomí více než 20 let. Salon svou širokou nabídkou služeb navrácí pleti krásu, tělo zbaví celulitidy i nadbytečných kilogramů a poradí si i s fyzickou kondicí. Tři vylosovaní luštitelé křížovky získají slevové poukázky na vybrané služby.

Novinky, které potěší: hubnutí na vibrační plošině VibroGym pod vedením trenérky, vitalizační masáž těla s využitím meridiánových drah, liftingové ošetření Global lift „Brazilská“ depilace, kavitace, lymfodrenáž, všestranné využití Infrasauny, v neposlední řadě hloubkové obličejové ošetření proti vráskám a pigmentaci španělským špičkovým přístrojem Mezoscience a další. Průběžně salon nabízí akční slevy na procedury. Sledujte [www.kosmetika-teplice.webnode.cz](http://www.kosmetika-teplice.webnode.cz) a navíc jsou celoročně k dispozici dárkové poukazy! Více informací získáte přímo v Salonu Kler, Martina Zítková, Plynárenská 291, Teplice, e-mail: [salon.kler@volny.cz](mailto:salon.kler@volny.cz), tel. 602 659 964. Na správné odpovědi se budeme těšit do 30. 9. 2013. Odpovědi označte heslem: Luštíme s teplickým kosmetickým a masážním salonem Martiny Zítkové a pošlete na adresu redakce: Agentura IS, U Císařských lázní 7, 415 01 Teplice nebo e-mailem na [mesicnik@iregio.cz](mailto:mesicnik@iregio.cz). U svých odpovědí uvádějte adresu a telefonický kontakt, jinak nebudete zařazeni do slosování.

Máte zájem být sponzorem křížovky? Pokud ano, volejte 775 646 268.

"Člověk, který se směje, (tajenka 1,2,3,4)." (Výrok Miroslava Horníčka)

	Věrnost	Značka gramofon. desek	Znoj	SPZ Prahy	Mládě skotu	Staré vztažné jméno		MPZ Uruquaye	Závodní výbor (zkr.)	Základ dramatu	Staroegyptský příběh		Dout	
Ruční nářadí							Část postroje Klus koně					Římsk. č. 5 Rada pro rozhl. a TV vysíl. (zkr.)		Vodní pták
Odpůrce								Ventilátor Lyžařský pozdrav						
Zámezí				Ozn. vozidel autoškoly Druh ovčího syra		Inic. herce Skamene Prostředek na nádobí			Stan kočovníků Druh ital. větru					
Iniciály herce Sováka			1. ČÁST TAJENKY 2. ČÁST TAJENKY							Zkratka TV společnosti Maďarska Noviny		SPZ Chebu Římsk. čísl. 999		
Označení vozidel přeprav. odpad		Baže Snížený tón			Povel pro psa Vymílání hornin						Ident. číslo voz. (m. zkr.) Duše starých Egyptanů			
Vůdce (anglicky)							Neodborník					Značka miliampéru 3. ČÁST TAJENKY		
Starý název řeky Dunaj									Rybářská potřeba				Otevřené ohniště	
MPZ Thajska		Jedn. délky Indonésie Ohříváč vody									Tlak krve (zkratka) Stát USA Nevada (zkr.)			Opracovat dlatem
Amer. plošná jednotka				Označení západu Zprav. TV stan. USA						Číva Opravná loď				
	Zásah Jítí stranou								Klasický dostih Nemluvící (mn. číslo)					
Planeta sluneční soustavy					Primát	Cizí mužské jméno		Nepoužitá Opadavý listn. strom					Římsk. čísl. 500 Traper	
Váhavé přitakání			Zavážka do polévky Římsk. čísl. 601				Stáří Kamila (domácky)				Bezp. protokol (intern. zkr.) Následující den			
Předložka				Jídlo Neidentif. létající předmět						Model auta zn. Lancia Druh letec. motoru				
Nula		Chem. zn. mědi Mongolská řeka			4. ČÁST TAJENKY Horská jezírka							Sibiřský veletok Jestli (slovensky)		
Stejnokroj									Fáze Chem. zn. křemíku					
Tohle			Druh motýla Ozn. jedn. gram					Tlačit Ozn. jedn. metr						
Titul vysokoškolačka				Naháč								Je mezi R a S		NÁPOVĚDA: MT, LEADER, ISTER, ELO, SSL, NON, ORA, ATUM

Tajenka ze srpnového čísla: "To pěkné na bydlení v malém městě je, že pokud nevíte co děláte, tak to vždy zaručeně ví někdo jiný." (Výrok Haliny Pawlowské)



Střední část bývalého hřbitova v dnešních Mánesových sadech. Snímek pochází z roku 1911.



Neogotická brána centrálního hřbitova na Ovčím vrchu v roce 1920.

# Staré hřbitovy krajského města



Vstupní brána bývalého hřbitova v dnešních Mánesových sadech roku 1911.

Nejstarší hřbitovy v Ústí nad Labem vznikaly poblíž kostelů, kostelíků a kapliček uvnitř samotného města. Teprve až v pozdějších dobách se pohřbívání zesnulých z centrálních částí města přesunulo na je-

ho vzdálenější okraje nebo dokonce až zcela za městskou zástavbu. Těžko by dnes někdo uvěřil tomu, že bývalý hřbitov měli Ústečané na dnešním Lidickém náměstí, v samotném středu krajské metropole. Na tomto hřbitově stával též kostelík svatého Materny, přičemž pohřbívat

se tady začalo roku 1786.

Jedním z důsledků prudkého rozvoje města se stalo, že zvláště po zboření městského opevnění přestal někdejší katolický hřbitov v prostorách Lidického náměstí dostačovat. A tak se zde už v 19. století pochovávat přestalo. Samotný kostelík svatého Materny zde však stával ješ-

tě i po zrušení hřbitova až do roku 1895. Již mnohem dříve došlo k založení nového hřbitova mimo město, směrem na Klíši, v dnešních Mánesových sadech. Přestože byl tento katolický hřbitov majetkem děkanství, prosadili si zde protestanté rovněž své vlastní oddělení. K založení prvního židovského hřbitova došlo v Ústí nad Labem roku 1866 ve spodní části dnešního městského parku. Hřbitov pak sloužil pro pohřbívání do devadesátých let 19. století.

Ke hřbitovům, které vznikly v pozdější době, patří Centrální hřbitov na Ovčím vrchu. V jeho objektu byla též vyhrazena židovská část, ale později v jeho prostorách vznikla i další oddělení. Například když na následky krutého zacházení zahynulo v letech 1943 až 1945 v Ústí nad Labem kolem 350 sovětských válečných zajatců, kteří byli zpočát-

ku pohřbívání na ruském oddělení centrálního hřbitova, přesunulo se jejich pochování právě sem. Rovněž tak při bombardování v dubnu 1945 zahynulo v Ústí nad Labem množství lidí nejrůznějších národností. A tak na Ovčím vrchu skončili též Francouzi, Italové, Litevci, Lotyšci a Slováci.

Největší ústecký hřbitov, dosud sloužící, pak nalezneme v ústecké čtvrti Střekov. Tento nejméně navštěvovaný místní hřbitov začalo město v posledních letech rozšiřovat zejména o nové vsypové loučky. Nové investice do hřbitova pokračují též rozšiřováním kolumbárií, dalších hrobů i přístupových cest.

Pavel Kovář



Náhrobky na prvním ústeckém židovském hřbitovu, založeném roku 1866 ve spodní části dnešního městského parku. Pohřbívalo se zde do devadesátých let 19. století.



Kolem kostelíka sv. Materny se kdysi nacházel starý hřbitov, kde se začalo pohřbívat roku 1786. Snímek byl pořízen roku 1895, krátce před zbořením kostelíčku. Dnes se jedná o Lidické náměstí.



Obřadní síň židovského oddělení centrálního hřbitova na Ovčím vrchu roku 1910.

**REGIO**

Volejte:  
775 646 267  
775 646 266

**Firemní inzerce u nás  
jako vaše vlastní  
reklamní tiskovina  
vydaná v nákladu  
25 000!!!**

**www.agenturais.cz**

**Reklama a inzerce pro Teplice,  
Ústí nad Labem, Most, Drážďany, Regensburg**



# Z Drážďan se stává šachová metropole



Drážďany mají ve světě šachů již velmi dobré jméno. Letos se zde uskuteční Mistrovství světa pro zdravotně postižené hráče. Foto Pönisch

**Drážďany** - Saské hlavní město se stává významným dějištěm mezinárodních šachových turnajů. Od velice zdařilé premiéry – 38. mezinárodní šachové olympiády v roce 2008 v Drážďanech proběhly o tři roky později také 1. Světové hry pro postižené a letos od 22. do 28. října se zde uskuteční 1. Mistrovství světa v šachu pro postižené.

Náklady na uspořádání takto rozsáhlé akce jsou značné. Kromě toho organizátoři musí vyřešit i mnoho dalších otázek. Jak se postarat postižené hráče a zajistit pro ně vše potřebné? A co otázka tlumočení, obzvláště, pokud proti sobě nastoupí hluchý a slepý hráč, každý z jiné země?

Na mnohé otázky zná již odpověď prezident mistrovství Dirk Jordan. „Turnaj se jako předchozí klání uskuteční v hotelu Ramada, který je vhodně uzpůsoben pro pobyt zdravotně postižených i jejich doprovodu. Akce samozřejmě vyžaduje značnou logistiku, naštěstí nás v tomto podpoří sdružení Lebenshilfe, které se zabývá komplexní zdravotní péčí o postižené,“ dodává.

Naopak na řadu dalších otázek nelze ještě zcela jasně odpovědět, například přesný počet hráčů a počet zemí, ze kterých přijedou. Ke konci srpna se přihlásilo 42 šachistů z osmi zemí. „Počítáme ale se zhruba 75 až 100 účastníky z 15 různých zemí,“ říká Dirk Jordan. Ve světě na

nejvyšší úrovni působí zhruba 250 šachistů s tělesným postižením. Chybět každopádně nebudou hráči z Polska, Sýrie, Indie a šachových velmocí Kazachstánu a Uzbekistánu. „Jeden tělesně postižený šachista z Itálie přijede dokonce s vlastním speciálním jeřábem, s jehož pomocí se přemísťuje do invalidního vozíku,“ říká Dirk Jordan. To jenom dokumentuje velký zájem o mistrovství.

Pořadatelé, které finančně podpořila také drážďanská radnice se

mohou opřít o zkušenosti z již uspořádaných turnajů. Například Světové hry pro postižené konané v roce 2011 byly vůbec první mezinárodní akcí, na které se střetli šachisté s těžkým zrakovým a sluchovým postižením. A právě zde vznikla myšlenka uspořádat skutečné Mistrovství světa pro všechny postižené hráče. Pro myšlenku organizátoři ze Saska snadno nadchli mezinárodní šachový svaz FIDE i světové svazy zdravotně postižených šachistů.

Carola Pönisch

## Do drážďanské ZOO se vrací tučňáci



Návštěvníci drážďanské ZOO se opět mohou těšit i na tučňáky. Foto: Pönisch

**Drážďany** - Do pavilonu tučňáků v drážďanské Zoologické zahradě se opět vrací život. Po několikaleté nepřítomnosti se zde znovu objevilo osm tučňáků. Klidně, lákán chutným slanečkem, sklouzl v srpnu z přepravního zařízení do nově přebudovaného pavilonu první tučňák. Zvědavě a poněkud rozčileně se rozhlíží po novém domově, stejně jako sedm jeho ostatních soukmenovců.

Poté, když v předchozích letech skoro všichni tučňáci z drážďanské skupiny podlehlí neznámé infekci, byl pavilon sanováno a dezinfikován. Na řadu pak přišla i jeho rekon-

strukce. Jeho zadní stěna byla nově omítnuta, kompletní obnovy se dočkala skleněná střecha a elektřina. Nově byly potaženy také podlahy.

Co způsobilo výskyt záhadného viru, který způsobil smutný konec zdejší populace tučňáků, dodnes není jasné. „Doufáme ovšem, že jsme úspěšně odstranili všechny možné příčiny a že se naši noví obyvatelé nemusejí ničeho obávat,“ říká ošetřovatel Matthias Hentschel.

Tři z osmi nových tučňáků jsou ještě v dětském věku, vylíhli se teprve v březnu. Ostatní spatřili světlo světa mezi lety 1997 - 2006. (cpö)

**NABÍZÍME MOŽNOST INZERCE  
V NĚMECKÝCH NOVINÁCH**

**WOCHENKURIER**

**PRO DRÁŽDANY A PŘÍHRANIČNÍ OBLAST  
FREITAL, DIPPOLDISWALDE, PIRNA, SEBNITZ**

**Podnikatelská inzertce. Výhodná cena!**

**Kontakt:** Redakce měsíčníku Regio  
pan Jiří Richter  
tel.: +420 417 534 206, +420 775 646 267  
richter@agenturais.cz

**Chcete se při návštěvě Drážďan  
dozvědět o této saské metropoli více?**

**www.drazdany.de**



# České středohoří - lákavé tipy na výlety

Letošní léto a prázdniny se uchylují ke svému konci, avšak příležitosti k uskutečnění příjemných výletů do krajiny Českého středohoří nekončí. Destinační agentura České středohoří připravila tipy na strávení babího léta a inspiraci na aktivní prožití barevných podzimních dnů v přírodě.

Oblast Českého středohoří má v rámci cestování opravdu co nabídnout. Vyžití zde najdou cykloturisté i příznivci pěší turistiky. Pro cyklisty se naskýtá neustále se rozvíjející Labská stezka (cyklotrasa č. 2) vedoucí přes České středohoří (trasa Štětí - Roudnice nad Labem - Terežín - Litoměřice - Ústí nad Labem - Děčín - Drážďany). Při projíždění stezkou se nabízí řada odboček jakožto výchozích bodů k návštěvě turistických cílů zahrnujících nejen přírodní krásy, historické památky,

(rezervace: tel. +420 722 555 298). Dále určitě stojí za návštěvu nedaleko se nacházející zřícenina hradu Kostomlaty nebo vrchol Lovoš

pokračovat dále do Lovosic nebo Litoměřic, které se stávají pro naše výletní tipy dalším výchozím bodem. Odtud se nabízí například absolvo-

Zlatá stezka. Po této stezce pak lze pokračovat přes Staňkovice až do Třebušína. V blízkosti této obce se nachází rovněž zajímavý cíl - zřícenina hradu Kalich. Celá trasa z Litoměřic měří přibližně 15 km. Věříme, že tato pozvánka do lokality Českého středohoří bude pro nejdříve turistu dobrým tipem jak si zpestřit nastávající podzimní dny.

Luděk Jirman,  
ředitel destinační společnosti  
České středohoří



Milešovka



Kalich

ale i sportovní a kulturní vyžití. Jednou ze zastávek může být malebná kopcovitá krajina Milešovského středohoří. Této lokalitě dominuje hora Milešovka (837 m n. m.), jež je díky krásnému kuželovitému tvaru po právu nazývána královnou Českého středohoří. Odměnou po výstupu na vrchol je možnost strávit příjemné chvíle v útulném novém zázemí pro turisty. Od letošní jara se zde lze občerstvit v příjemném prostoru s prosklenou vyhlídkou nebo si odpočinout na vyhlídkové terase. Zázemí je otevřeno denně od 9 do 16 hodin a umožňuje po předchozí domluvě i akce pro větší skupiny

(570 m n. m.) a Oparenské údolí, nad nímž stojí zbytky hradu Oparno. Údolí je dlouhé cca 6 km a táhne se od Velemina k Malým Žernosekám. Z Malých Žernosek lze využít přívozu přes řeku Labe. Přívozem se dostaneme na protější břeh do obce Velké Žernoseky. Odtud už zbývá jen pomyslný krůček k výstupu na Kalvárii (239 m n. m.) se třemi kříži na vrcholu, jež je částí polabského masivu České brány (Porta Bohemica). Nezapomenutelný pohled na Bránu Čech si lze užít z paluby lodi Porta Bohemica I. Velké Žernoseky jsou jednou ze zastávek okružní plavby této lodi. Během plavby lze

Destinační agentura České středohoří, o.p.s.



**České středohoří**

Agentura pro cestovní ruch v destinaci České středohoří a Podřipsko

vání tzv. Žitenické stezky Zemí hradů. Stezka je určena zejména pro ty pěší turisty, kteří se chtějí vydat do nedaleké oblasti Třebušínska. Stezka vede od litoměřického horního nádraží přes pozoruhodný skalní útvar „Kočka“, Žitenice a Pohořany až na Dlouhý vrch, odkud navazuje

**Více na:**

[www.ceskestredohori.info](http://www.ceskestredohori.info)  
[www.milesovka.cz](http://www.milesovka.cz)  
[www.hrady-ceskeho-stredohori.cz](http://www.hrady-ceskeho-stredohori.cz)  
[www.trebusin.cz](http://www.trebusin.cz)  
[www.labska-stezka.cz](http://www.labska-stezka.cz)  
[www.labskastezka.cz](http://www.labskastezka.cz)  
[www.labskacyklostezka.cz](http://www.labskacyklostezka.cz)



Kalvárie



# www.iteplice.cz Denně zveřejňujeme průměrně 20 čerstvých inzerátů

## BYTY PRODEJ

- **PRODÁM** zrekonstruovaný byt 3+1 v Teplicích. Tel.: 777 339 291.
- **PRODÁM** byt 3+1 v osobním vlastnictví v Bilíně. Tel.: 734 796 300.
- **PRODEJ** družstevního bytu 1+1 v Alejní ulici v Teplicích. Byt je v původním provedení. Nachází se v centru Teplic. V okolí domu je maximální občanská vybavenost obchody a doprava. Tel. 605 299 774.
- **PRODÁM** DB 2+0+Teplce - Trnovany, Přítokská ul., 4. p. výtah, 48 m<sup>2</sup>, dům po celkové rekonstrukci (nová okna), slušný souseď, malý nájem, v dosahu MHD. RK nevolejte. Tel.: 608 543 909. (91101)
- **PRODÁM** DB 3+1+B v Krušnohorské ul., 1. p., cena 250 000,- Kč. Možná sleva! Tel.: 739 933 569 (91102)
- **PRODÁM** byt 2+1+B v Řetenicích, dům zateplen, pl. okna, parkety, nová koupelna a kuch. linka. Krásný výhled, v dosahu veš. obč. vybavenost. Cena 360 000,- Kč. Tel.: 722 592 176. (91103)
- **PRODÁM** DB 4+1+L, Prosetice, Pod Hvězdárnou, byt zateplený, pl. okna, udržovaný, nachází se zde rohová vana, hezká kuchyň. Cena dohodou. Tel.: 773 607 080. (91104)

**Nabízíme levné stěhování a autodopravu vč. vyklizení bytových i nebytových prostor.**

**Tel: 604 844 179**

- **PRODÁM** DB 3+1+B v TP-Trnovanech, ul. Nedbalova, S. p., 74 m<sup>2</sup>, zateplený, pl. okna se žaluz., eurovýtah. Byt velmi zachovalý s část. rekonstr. Kuchyň po celk. rekonstr. - kuch. linka na míru, nová elektroinstalace, rozvody vody i plynu. V přední nivyžná satna s dlažbou. K bytu náleží komora na patře a prostorný balkon s výhledem na Krušné hory. Dům leží v klidné části čtvrti, velice slušný vchod, možnost vlastního parkovacího místa. V blízkosti veškerá obč. vybavenost i dopr. dostupnost. Cena: 310 000,- Kč. Tel.: 775 134 234, 727 627 662. (91105)
- **PRODÁM** krásný byt 3+1, sklep, celkem 61 m<sup>2</sup>, po čerstvé kompl. rekonstr., TP - Řetenice. Nová kuch. linka na míru, zabudované spotřebiče, plov. podlahy, dlažba, nové dveře - můžete ihned bydlet, výborná poloha - v těsné blízkosti park, ZŠ, MŠ, nemocnice, obchody. Velice nízké náklady na bydlení, nutno vidět. Tel.: 732 193 008 (91106)
- **PRODÁM** DB 1+0, 20 m<sup>2</sup>, 6. p., Teplce - Řetenice, Bratislavská ul. Byt je orientován V směrem, nízký nájem, pl. okna, nové rozvody vody. Dům zateplen, parkování u domu, veš. dostupnost v místě. Vážní zájemci prosím volejte 16 - 18 hod., cena 85 000,- Kč + přepis, RK nevolat. Tel.: 607 954 575. (91107)
- **PRODÁM** 4+1+B v OV v lázních Dubí (77 m<sup>2</sup>), 3. p. bez výtahu, pl. okna, MHD před domem, MŠ, ZŠ blízko, obchody také, cena 450 000,- Kč, možný i prodej garáže v blízk. domu, RK nevolat. Tel.: 720 459 822. (91108)
- **PRODÁM** DB 2+kk na Nové Vsi v Teplicích, ulice Javorová. Byt o velikosti 43 m<sup>2</sup> se nachází v 5. patře panelového domu. Dům prošel celkovou rekonstrukcí - nová střecha, zateplená fasáda, plastová okna, eurovýtah. Byt prošel takéž zdálou rekonstrukcí - plovoucí podlaha v kuchyni, obývacím pokoji a ložnici, nová kuchyňská linka. Bytové jádro je sice původní ale zachovalé a čisté. Součástí bytu je sušárna a sklep. Byt se nachází v klidné a velice vyhledávané lokalitě, v blízkosti přírody a všech občanských vybaveností. Výhodou bytu jsou velice nízké náklady na bydlení. Zájemci píše na e-mail: Bara.Rousova@seznam.cz nebo volejte na tel.: 731 571 285. (91109)
- **PRODÁM** DB 4+1+L, 4. p., TP - ul. Přítokská, dům je po kompletní rekonstrukci (zateplení, fasáda, výtah, pl. okna, stupáč

ky), byt ve standart.stavu. V místě MŠ, ZŠ, zdr. středisko, lékárna, obchody, zastávka MHD. RK nevolat. Tel.: 602 154 580. (91110)

- **PRÍMÝ** majitel prodává družstevní byt o velikosti 32,5 m<sup>2</sup> + 1,8 m<sup>2</sup> komory, v Teplicích, ul. Prosetická. Byt je v přízemí (7 pater), dispozičně 1+KK v domě po rekonstrukci. Cena: 59 000,- Kč. E-mail: nereopaz@hotmail.com (91111)
- **PRODÁM** byt 1+KK + spíž (27 m<sup>2</sup>) v Trnovanech. Dům je zateplený, má nový výtah, vchod zabezpečený čipem. V bytě jsou plastová okna, zrekonstruovaná kuchyně, koupelna i WC, nízký nájem. Ihned volný, cena 180 000,- Kč včetně přepisu. Při rychlém jednání možná sleva. Tel.: 602 802 505. E-mail: byt.1KK@seznam.cz. (91112)
- **PRODÁM** DB 3+1, Doubravická 1662/10, 1. p., dům i byt po rekonstr., Cena 350 000,- Kč, dohoda možná. Tel.: 602 670 018. (91113)

• **PRODÁM** zrekonstruovaný byt 2+kk v žádané lokalitě Teplice - Nová Ves. Nová zděná koupelna s vanou, kuch. linka na míru s barovým pultem vč. spotřebičů (lednička, komínový digestoř, sklokeram. deska a trouba). V obývací části je plov. podlaha, u kuchyňské linky navazuje na dlažbu. Dlažba je i v koupelně a na chodbě. V bytě jsou nové plast. vchodové dveře. Na chodbě před bytem je spížírna (satna). Dům je po celkové rekonstrukci, v bytě jsou pl. okna + moderní rolety Den a noc. Přístup do domu je bezbariérový. Cena 390 000,- Kč. Tel.: 728 756 165. (91114)

• **PRODÁM** dr. byt 2+1 po rekonstrukci v Teplicích v klidné lokalitě, ihned k nastěhování. Cena 250 tis. Kč. E-mail: tydytko@seznam.cz (91115)

• **PRODÁM** družstevní byt v Oseku v Hrdlovské ulici 645 (4. p.). 55 m<sup>2</sup>, částečná rekonstrukce. Cena k jednání 250 tis. Kč, možno i s nábytkem. E-mail: kunst.zdenek@seznam.cz, tel.: 777 96 91 93. (91116)

• **PRODÁM** za 270 tis. Kč druž. byt 4+1, 98 m<sup>2</sup>, ul. Prosetická. Dům zatepl., plast. okna, nový výtah. V bytě šetřkové stropy, stěny, lamináty, obklady, dlažby. Tel.: 608 857 227, e-mail: nadin1@atlas.cz (91117)

• **PRODÁM** DB 2+1 v Duchcově, 52 m<sup>2</sup>, 11. p., po kompl. rekonstr., bezbariér, klimatizace, zaskl. lodžie, zařízení, 380 000,- Kč. Tel.: 723 102 890. (91118)

• **PRODÁM** 4+1+B, bez dluhu, ihned volný, k nastěhování, 1. p., dobrá lokalita, ul. Komenského, zadní vchod Kollárova, Maršov, Unčín (v blízk. Tesco, Penny, Komáři Vížka, hranice SRN). Vše v místě, pro vážné zájemce. Tel.: 604 995 813, 721 124 550. (91119)

• **PRODÁM** byt v OV 3+1+L, A.Sochora - Šanov 2, TP, 3. p., 75 m<sup>2</sup>, standard, okna plastová, koupelna i kuchyň původní, krásný výhled na západní stranu, cena 820 000,- Kč. Tel.: 776 228 913. (91120)

**Koupím byt v TP nebo UL 1+1, 2+1 nebo 3+1 Platím hotově, stačí prozvonit nebo sms. Tel: 776 228 913**

• **PRODÁM** byt v osobním vl. 3+1+L, Doubravická (V Závětrí), TP, 1. p., 75 m<sup>2</sup>, rekonstruovaný, nová kuchyň i koupelna, plov. podlahy, obklad, dlažba, pl. okna, cena 115 mil. Kč. Tel.: 776 228 913. (91121)

• **PRODÁM** DB 3+1+L, vel. 70 m<sup>2</sup> v 6. p. revitaliz., zatepl. panel. domu s plast. okny, eurovýtahem. V bytě rekonstruovaná zvětšená koupelna a WC, nová kuch. linka, podlahy i dveře, vestavné skříně. Velký sklep. Byt se nachází v klidné a vyhledávané lokalitě ul. Krušnohorská. V blízkosti veš. obč. vybavenost. Klidný dům slušný souseď i sidiště. Nízký nájem. foto e-mailem. Cena k jednání 380 000,- Kč. Tel.: 604 236 028. (91122)

• **PRODÁM** byt OV v Sobědruhách 2+1 se zahrádkou. Cihlový dům. Klidná lokalita. Cena 950 000,- Kč. Tel.: 728 529 992. (91123)

• **PRODÁM** byt 1+1, ul. Krátká 491 - Proboštov, u školky, slepá neprůjezdná ulice, kousek do lesoparku. Absolutní klid a čistota. Cihlový nízký dům. 2.patro. Byt standardní, prostorný, 44 m<sup>2</sup>, velká chodba, koupelna a wc oddělené. Plastová okna, plynové vytápění, sklep. Hezké okolí. Extra nízké nájemné! Cena 250 000,- Kč. Tel.: 774 951 095. (91124)

• **PRODÁM** byt 2+kk, Trnovanská ul. 7. patro, částečná rekonstrukce, krásný výhled, velmi nízký nájem. Spěchá. Cena dohodou. E-mail: rihovaradka@seznam.cz (91125)

• **PRODÁM** byt v Dubí u Teplic, ul. Koněvova 577/28, velikost 3+1+balkon, 1. patro, 69,2 m<sup>2</sup>. Byt se nachází v panelovém domě situovaném v pěkné a klidné lokalitě, za domem les. Parkování u domu. V místě veškerá občanská vybavenost, škola, školka, zdravotní středisko, lékárna, pošta, obchody. Tel.: 776 727 218, 775 952 463. (91126)

**Peníze v hotovosti za Vaši nemovitost (dům, byt, pozemek, chatu, chalupu). Volejte tel. 725 296 044**

• **PRODÁM** byt 2+1+L v družstevním vlastnictví, ul. Komenského v Bohuslavově. 2. patro, zrevitalizovaný panel. dům, byt v původním stavu. Nízké měsíční náklady, ihned k dispozici. Cena 195 000,- Kč včetně převodu členských práv. E-mail: katarina-cerna@centrum.cz (91127)

• **PRODÁM** pěkný slunný družstevní byt v Teplicích, v centru města, Alejní ulice č.p. 2757. Jedná se o byt 2+1 s velkým balkonem v 11. podlaží s krásným nerušeným výhledem. Orientace na jihozápad. Byt má nová plastová okna, jádro je v původním stavu. Dům je zateplen a má nové výtahy. Dům je zcela klidný a příjemný k bydlení. Velmi nízké měsíční platby. Prodávám byt soukromě bez realitky i prostřednictvím. Cena 390 000,- Kč. Tel.: 605 103 795. (91128)

• **PRODÁM** dr. byt 2+1 v Řetenicích, 4. patro s výtahem. Byt se nachází v hezké a klidné lokalitě v rekonstruovaném domě. Možno se nastěhovat ihned. Cena k jednání 230 tis. Kč. E-mail: stanosoukova@centrum.cz (91129)

• **PRODÁM** DB 2+kk, TP, V Závětrí 1672, Šanov II, 5. NP/8, 40 m<sup>2</sup>. Dům po celk. rekon., zatepl., plast. okna se žaluz., komora, sklep, slušný vchod, byt bez úprav. Nájem 2 700,- Kč + el. Bez RK. Cena 270 000,- Kč, sleva možná. Tel.: 777 025 039, po 16. h. Email:byt.v.zavetri@centrum.cz. (91130)

• **PRODÁM** byt v osobním vl. 3+1+2xL, P. Jilemnického, TP, u Aquacentra, 1. p., 78 m<sup>2</sup>, standard, dobrý stav, top lokalita, cena 1.59 mil. Kč. Tel.: 776 228 913. (91131)

• **PRODÁM** DB 3+1+L v Teplicích, Pražská ul., 4. p., 68 m<sup>2</sup>. Klidný, slušný dům v blízkosti centra města, v zeleni, u Šanovského parku. Nově po kompletní rekonstrukci. Pl. okna, zateplení, výtah, elektro, nový balkon 6 m<sup>2</sup>, komora, společné prostory, vchod na čip. TV, internet. MHD. Byt je čistý, v původ. provedení. Parkování před domem. Nízké měsíční náklady na bydlení, 4 500,- Kč vč. en. Cena 185 000,- Kč. Tel. 722 743 726, e-mail: ananty@seznam.cz. (91132)

• **PRODÁM** DB 3+1+L v Teplicích na Nové vsi, ve velmi žádané lokalitě, byt je udržovaný, nutné vidět. Cena dohodou. Tel.: 773 607 080. (91133)

• **PRODÁM** byt Bilina, OV, 2+1+B, 54 m<sup>2</sup>, 1. p., zařízení částečně, A. Sovy, majitel. Tel.: 722 287 284, email: postalos@email.cz. (91134)

• **PRODÁM** byt 2+1 v OV, Kostomlaty p. Mil., 130 m<sup>2</sup>, sklep, 2x dílna, půda, pl. okna, kotel na pevná paliva, plyn. přípočka, neplatí pro RK, 600 000,- Kč. Tel.: 604 332 230. (91135)

• **PRODÁM** DB 2+kk, 5. p., TP, V Závětrí, po rekonstr., podlahy, koupelna, dveře Sapeli, klidný dům po rekonstr., bezbariér, chod, velmi pěkný, cena dohodou. Tel.: 723 041 776. (91136)

• **PRODÁM** byt 1+1, Krupka, Třešňová ul., 159 000,- Kč. Tel.: 602 853 100. (91137)

• **PRODÁM** DB 2+kk+B, TP - Šanov II, Trnovanská ul., 4. p., nový výtah, 45 m<sup>2</sup>, standard, dobrý stav, nově vymalováno, dům

po kompl. rekonstr., pl. okna, zatepl., fasáda, SBD Mir, nízké náklady na bydlení 3 000,- Kč/měs., krásný výhled, 300 000,- Kč + přepis. Tel.: 723 683 093. (91138)

• **PRODÁM** byt 2+1 v osobním vlastnictví, 57 m<sup>2</sup>. V bytě jsou nová pl. okna, plov. podlahy, vestav. skříně, štuky, keramické obklady a dlažba, jinak pův. stav. Tel.: 602 697 291. (91139)

• **PRODÁM** byt 3+1 v Trnovanské ul. v Teplicích, 3. p., SBD Mir, pl. okna, nová kuchyň s vestav. myčkou, zrekonstr. koupelna, bezpeč. dveře, cena 500 000,- Kč. Tel.: 737 104 434. (91140)

• **PRODÁM** byt 1+kk, Unčinská 1550 (za poštou Luna), 30 m<sup>2</sup>, nízký paneláček po rekonstrukci. 3. patro ze 3, bez výtahu. Slušný souseď. Upravený na 2 místnosti, možno předělat. Nová kuch. linka, nové koberce. Čisté prostředí a hezké okolí. Velmi nízké nájemné. SBD Mir. Cena 195 000,- Kč. Ihned volný. Tel.: 774 951 095. (91141)

• **PRODÁM** byt 1+1, ul. 14.října 1072 (u Metelkovy jazykové školy), 42 m<sup>2</sup>, 3. patro bez výtahu. Cihlový dům, čistý, udržovaný. Plastová okna, topení centrální dálkové ústřední, radiátory. Byt standardní, vhodný k dalším úpravám dle potřeby, ale možno ihned bydlet. Nízké nájemné, družstevní byt. Cena 195 000,- Kč. Tel.: 774 951 095. (91142)

## BYTY KOUPE

• **KOUPÍM** byt v TP, větší 2+1+L (nutnosti), cca 64-70 m<sup>2</sup>, NE přízemí a vysoké patro. Nejl. do 4. p. (5. podl.). Pouze klidný čistý dům bez problémových nájemníků. Do 200 - 210 000,- Kč v hotovosti. NE Prosetice. NE byty s plyn. topením. Nabídky prosím na tel.: 775 090 315 (sms) nebo na e-mail: arakovce@seznam.cz. (91201)

• **KOUPÍM** DB 1+kk v centru TP za nízkou cenu, bez úprav, nejraději v Alejní nebo blízko, ne Prosetice a Trnovany, RK nevolat. Tel.: 731 224 582. (91202)

**PŘÍVEZU-ODVEZU, stěhování, vyklizení, přeprava osob a věcí. Malování bytů, pokojů a jiné. VYKUP sběrného papíru - přijedu a odvezu. Úklid domácnosti. Tel. 720 417 446, e-mail: jan.pla@seznam.cz**

• **KOUPÍM** byt 3+1 nebo 2+1 větších rozměrů s balkonem a výtahem v Teplicích (mimo Prosetice). Tel.: 601 278 040. (91203)

• **KOUPÍM** byt v TP, větší 2+1+L nebo 3+1+L (L nutnosti), ne přízemí (3.-7. podlaží). Pouze klidný čistý dům bez problémových nájemníků, nejlépe ul. Trnovanská, Pod Doubravkou, A. Sochora nebo podobná lokalita v TP, cena do 350 tis. Kč - dle stavu bytu - platba ihned v hotovosti, jsem přímý zájemce, požaduji dvoustranný přímý obchod, bez RK. NE Prosetice. NE byty s plyn. topením. Nabídky prosím na tel.: 603 887 752 (sms) nebo na e-mail: Halkuska@seznam.cz, děkuji. (91204)

• **KOUPÍM** byt v Mostě, garsonku, platím hotově. RK nevolat. Tel.: 737 106 320. (91205)

• **KOUPÍM** garáž v Teplicích, bez elektřiny. Cena podle stavu. Platím ihned. Tel.: 774 951 095. (91206)

## BYTY PRONÁJEM

• **PRONAJMU** velmi příjemný byt 4+1 s balkonem v řadovém domě se zahradou v klidné čtvrti Novosedlice (5 minut Interpar). Byt má plovoucí podlahy, koupelnu se sprchou, nezařízený, ihned volný. Vytápění gamaty, vlastní měření plynu, elektřiky a vody. Nájem 8 500,- Kč+ energie. NEPOŽADUJI KAUCI! Jen slušní nájemníci! Tel.: 728 773 882.

**KNOPP LEŠENÍ**  
**TEPLICE** Levná stavba lešení a pronájem na všechny druhy staveb včetně dokumentací.  
**Tel. 606 844 944, www.TOMI-STAV.IC.CZ**

• **PRONAJMU** krásný byt 3+1 (95 m<sup>2</sup>) - rezidenční velmi klidná čtvrt Novosedlice v samostatné stojící vile. Ihned k nastěhování. Kompletně nově zrekonstruovaný. Byt je velmi slunný s prostornou nádhernou kuchyní, plovoucí podlahy, dlažby, luxusní koupelna, plastová okna, zateplený TV, vše úplně nové. Centrální plynové vytápění, nízké náklady na bydlení, parkování bezproblémové. Nájem 10 tisíc + energie, 1x kauce nutná. Email: PronajemBytu@iteplice.cz. Tel.: 728 773 882.

• **NABÍZÍM** byt 1+1 k pronájmu v ul. Růžová, bl. S24, Most, 27 m<sup>2</sup>, vhodné pro 1 osobu. Volné k nastěhování. Měsíční nájemné 5 500,- Kč je vč. zálohy na elektřinu (1 000,- Kč). Kauce ve výši jednoho nájmů nutná. Byt je ve 4. NP panel. domu s výtahem. K dispozici je komora na chodbě, v koupelně klasická vana na WC je oddělená. V knech jsou nová pl. okna se žaluziemi. V kuchyni el. sporák s troubou, kuch. linka původní. Byt v bytě není zavedený. Byt je vymalovaný, čistý a slunný. Tel.: 606 200 299. (91301)

• **PRONAJMU** dlouhodobě 1+1 (pokoj+kuchyň), byt po celk. rekonstr., zděná koupelna, sprch. kout, obklady, dlažby, plov. podl., pl. okna, nová linka i sporák v TP, ul. Alejní-. Nájem 4 000,- Kč + služby. Tel.: 777 600 205. (91305)

(POKRAČOVÁNÍ NA STRANĚ 24)



# REKONSTRUKCE

## STŘECH BEZ DEMONTÁŽE

### VÝHODY:

- Bez odstranění původní krytiny
- Záruka až 12 let
- Zvýšení zateplení
- Rychlé, čisté a ekonomické

**ŠINDEL / ETERNIT / PLECH**  
**www.adapoprojekt.cz**

**TELEFON: +420 777 593 252**  
**E-MAIL: INFO@ADAPOPROJEKT.CZ**



# www.iteplice.cz

## Denně zveřejňujeme průměrně 20 čerstvých inzerátů

• **PRONAJMU** garsoniér v ul. P. Jilemnického v Šanově I, nájem 4 000,- Kč + poplatky, kauce 1 nájem, jen slušným lidem. Tel.: 607 608 947. (91302)

• **HLEDÁM** pronájem bytu 2+0,1+1 v TP. Mám dvě děti. Nájem do 6 500,- Kč, max. 1 kauce, děkuji. Email: husova.simona@seznam.cz. (91303)

• **PRONAJMU** byt 1+1 v Novosedlicích, 49 m<sup>2</sup>, po celkové opravě, nájemné 3 000,- Kč bez služeb. Kauce ve výši 3 nájmů. Tel.: 777 799 290. (91304)

• **PRONAJMU** pokoj na ubytovně, zařiz., pro důchodce nebo zájemce s trv. prac. poměrem. Tel.: 417 570 308. (91306)

• **PRONAJMU** byt 2+kk+balkon o velikosti 42 m<sup>2</sup> (vč. sklepa a komory) ve zvýšeném přízemí v paneláku v Krupce. Nájem 3 000,- Kč, zálohy 2 500,- Kč. Trimesíční kauce předem! Dům je zateplený, plastová okna, původní umakartové jádro, lino na podlahách. Byt pronajímáme bez zařízení (jen linka a standardní vybavení koupelny). Parkovat lze hned u domu. MHD 3 minuty, vlak 12 minut (dobré spojení do Ústí i do Teplic), školy, školky, obchody, veškerá vybavenost. E-mail: zuzana.jahodova@gmail.com (91307)

• **JSEM** slušný senior, abstinents, nekuřák, mám svůj byt, ale přesto hledám podnájem u klidné, empatické paní. Vypomůžu téměř se vším. Tel.: 608 859 039. (91308)

• **NABÍZÍM** svůj byt v Duchcově do pronájmu od 10/13, 1+1+B (je větší), DB ve vlastn., 6. p., nový výťah, čtvrtí dům bez rom. komunity, v blízk. Penny, vešk. obč. vybavenost v místě, dům rekonstr., pl. okna, slunný. Požadují kauci 1 nájm 3 000,- Kč + nájem komplet 5 000,- Kč, smlouva na dlouhou, podnájem, na dobu neurč. Tel.: 606 952 793 (i SMS). (91309)

• **PRONAJMU** byt 2+KK v Arbesově ul., TP, byt je po rekonstrukci, nová kuchyňská linka, koupelna, žaluzie. Nájem ve výši 4 500,- Kč + energie. Tel.: 606 938 512. (91310)

• **NABÍZÍM** byt 2+kk k pronájmu v ul. Vlastního Krbu, cihl. zástavba, 45 m<sup>2</sup>, 3. p. bez výťahu. Nezařizovaný. Plast. okna, plovoucí podlahy. Nájem se vším 5 000,- Kč. Tel.: 603 794 260. (91311)

• **PRONAJMU** krásný slunný byt ve vilové čtvrti v Proboštské ul. v TP, 4+1 (120 m<sup>2</sup>), ve 2. p. rod. vily, po domluvě také užívání přílehlé zahrady a garáže. Plast. okna, byt po rekonstr., nájem 8 000,- Kč/měs. + záloha na energ., 3 kauce při podpisu smlouvy, volný od 9/13. Tel.: 602 965 998. (91312)

• **PRONAJMU** byt v RD 3+1, 60 m<sup>2</sup>, sklep, krb, kamna, plyn, v přízemí, TP, Staré Prosetice, nájem 5 500,- Kč + energ., 2 měs. vratná kauce. Tel.: 776 337 455, 774 100 044. (91313)

• **SHÁNÍM** pronájem bytu v Duchcově, 2+1, spěchá. Tel.: 777 296 070. (91314)

• **PRONAJMU** DB 3+1 v Teplicích, Štúrova ul. za 6 900,- Kč vč. energií. Tel.: 603 573 261. (91315)

• **SHÁNÍME** dlouhodobý pronájem 1+1 nebo 2+1 s balkonem, kauce dohodou nebo na splátky. Tel.: 722 061 612. (91316)

• **SHÁNÍME** touto cestou pronájem bytu 3+1 v Mostě, buď bez kauce či smlouvu s nájemem, spěchá, děkuji za nabídky. Tel.: 733 212 978. (91317)

• **HLEDÁM** dlouhodobý pronájem menšího bytu do 5 500,- Kč vč. záloh. Jsem slušný a pracující. Díky za nabídky. Tel.: 739 816 044. (91318)

• **PRONAJMU** garsoniér v Teplicích u Plavecké haly, 4 000,- Kč nájem + energie, část. zařízení, bez kauce. Tel.: 607 608 947. (91319)

• **PRONAJMU** byt 2+1 v Teplicích, horní část ul. Štúrova 1236, 2. p. Plastová okna, zateplen, nízký nájem. Volný okamžitě. Tel.: 776 870 270. E-mail: autonivateplice@seznam.cz (91320)

• **NABÍZÍM** dlouhodobý pronájem bytu. Byt se nachází ve 3. p. a má balkon. Dům zateplen, v čisté, klidné lokalitě. V domě slušní sousedé. Byt je z části zrekonstr. a část. vybavený. Kauce dva nájmů. Nájem dohodou. Tel.: 720 287 259 nebo 606 240 398. (91320)

• **PRONAJMU** byt 3+1 po celkové rekonstrukci ve vile na Bílé cestě v Teplicích. Nájem 8 000,- Kč + energie. Vratná kauce 10 000,- Kč. RK prosím nevolat! Tel.: 774 708 222. (91322)

• **PRONAJMU** 1+1 v Teplicích - Řetenicích. Klidná lokalita, ve starší zástavbě. Cena nájmů vč. energií 5 000,- Kč. Kauce dva nájmů. V 1. p., dlouhodobý pronájem vítán. Tel.: 605 504 313. (91323)

## Rekonstrukce bytových jader, koupelen aj.

(včetně projektu).

Česká firma s 20letou tradicí.

Tel.: 417 533 925, mobil: 602 441 419

www.opravy-bytu.cz

• **PRONAJMU** byt 2+KK+B, 47,6 m<sup>2</sup>, Teplice Trnovanská. Nájem 5 300,- Kč + en. Vratná kauce 6 000,- Kč. Volný od září 2013. Menšína a RK nekontaktovat. E-mail: norinco26@seznam.cz. Tel.: 606 843 586. (91324)

• **PRONAJMU** dlouhodobě byt 1+kk v Bílině, sídliště Za Chlumem, ve 3. p., hezký výhled, rozloha 20 m<sup>2</sup>. Nájemné 3 500,- Kč + záloha na vodu a teplo. Byt je volný ihned. Tel.: 736 539 472. (91325)

• **PRONAJMU** byt 2+1, 1. p., 58 m<sup>2</sup> v OV, ul. Zemská, TP. Nájem + služby 7 500,- Kč, při podpisu nájm. smlouvy se skládá 20 tis. Kč. Tel.: 777 600 205. (91329)



TEPLICE - Řetenice, DB 2+1+L, krásné, klidné a levné bydlení, SLEVA!!! nyní 229.000,- Kč



TEPLICE - Trnovany, DB 2+kk, pěkná koupelna, výhled mimo hlavní silnici, 239.000,- Kč



TEPLICE - Trnovany, DB 2+kk, kuch. linka, plovoucí podlaha, 290.000,- Kč



TEPLICE - Řetenice, DB 2+1, kompl. rek., moderní kuch. linka a koupelna, 429.000,- Kč - SLEVA 10.000,- při rychlém jednání



MOST - ul. Javorová, DB 3+1, po rekonstrukci, 299.000,- Kč



TEPLICE - ul. Aleje, DB 2+kk, okna mimo hlavní silnici, 310.000,- Kč



BÍLINA - pronájem 1+1+L, vyhledávaná oblast, krásný výhled, 3.500,- Kč/měs.



TEPLICE - pozemek v h. ke stavbě RD, 1786m<sup>2</sup>, zasořovaný, stav. pov. zajištěno, SLEVA - nyní za 650,- Kč/m<sup>2</sup>



ZELZENKY - RD 5+1, zahrada, kotce, garáže, stylové bydlení, 2.750.000,- Kč



BÍLINA, RD 4+1, vhod. k rek. na dvouet., blízko centra, zahrada, garáž, SLEVA - NYNÍ ZA 1.445.000,- Kč



BÍLINA, RD 5+1, zahrada, garáž, prost. místnosti, 1.495.000,- Kč, rychlé jednání SLEVA 100.000,- Kč



NOVOSEDLICE - prodej nájm. domu + zahrada - 4.800.000,- Kč, pronájem bytu v tomto domě - 10.000,- Kč/měs.



ŠTRBICE, dům určený k demolici se zahradou 2413m<sup>2</sup>, nyní SLEVA !!! 690.000,- Kč



KRUPKA - Úncín, rozestavěný RD 6+1+L, velmi prostorný, velká zahrada, 2.790.000,- Kč



ÚJEZDEČEK - rozestavěný RD 5+1, zahrada, dvogaráž, rychlé jednání - SLEVA 100.000,- Kč



1963080



PROČ RE/MAX

## Přesvědčte Se Sami

# Certifikovaná Realitní Makléřka

602 445 641

RE/MAX

Synergy

Radka Paulová

radka.paulova@re-max.cz

• **PRONAJMU** dlouhodobě družstevní byt 2+1 s balkonem v prvním poschodí. Celková rozloha bytu je 51 m<sup>2</sup>, nová plastová okna, nově zateplený. Nájemné dohodou. E-mail: drahosova.jana@email.cz (91326)

• **PRONAJMU** DB 2+kk+B, 1-2 osobám, nájem vč. energ. a vč. povolení 6 800,- Kč. Kauce 1 nájem, solvent. zájemci, fér jednání. Tel.: 474 545 727 (večer). (91327)

• **NABÍZÍM** pronájem bytu 2+kk (44 m<sup>2</sup>) v 7. p. v Teplicích (Nová Ves). Byt má pl. okna a zateplení. V bytě nové štuky, velmi zachovalá kuch. linka a koupelna ve standardním stavu. V bytě je komora a dále je možnost využití sušárny na patře. Cena 4 000,- Kč bez energií. Tel.: 721 411 864. (91328)

• **PRONAJMU** byt 1+1(KK) Teplice - Bílá cesta, ulice Slovenská 2650, velký balkon na jihu, malý kuch. kout, plocha 32 m<sup>2</sup>. Nová kuch. linka, koupelna, koberec. Vhodné pro 1 osobu nebo mladý pár. Pouze pro slušné a zaměstnané lidi. Romové nevolat. Dlouhodobě, kauce nutná. Měsíčně 4 500,- Kč + elektrifina. Tel.: 774 951 095. (91330)

## BYTY VÝMĚNA

• **VYMĚNÍM** nebo prodám 4+1+B za 2+kk, pl. okna, nový výťah, střecha, zatepl. Drobné úpravy, obč. vybav. v místě, pěkný výhled, mimo přízemí a posl. patro. Tel.: 723 644 405. (91401)

• **VYMĚNÍM** DB 2+kk, velká zaskl. ložnice v Aleji za byt 2+1+L nebo 3+1+L, také Aleji, pouze posl. patro nebo prodám a koupím, RK nevolat. Tel.: 731 224 582. (91402)

• **ÚSTÍ** za Teplice. Výměním dr. byt 2+1, 2. p., 62 m<sup>2</sup> za dr. byt 2+1, 2+0 v Teplicích - Šanově. Tel.: 733 437 392. (91403)

## NEMOVITOSTI PRODEJ

• **PRODÁM** pěkný renovovaný byt s krásným výhledem 1+3+2 balkony v 11. patře + sklep v Osekách, Hrdlovská ul. č.p. 642 u Horního nádraží. Možnost přikoupení i garáže, na kterou je vidět z okna. Tel.: 728 738 821.

• **KOMERCE**: prodej areálu kde jsou připraveny čtyři haly o rozměrech 59,8m x 26,8m (1603m<sup>2</sup>), 41,8m x 14,8m (619m<sup>2</sup>), 43,5m x 11,9m (518m<sup>2</sup>), výška u všech hal je 6m. Haly nejsou vytápěny. Čtvrtá hala o rozměrech 60m x 11m (660m<sup>2</sup>) obsahuje sociální zařízení, kanceláře, garáž a sklad (výška ve skladu 4m). Celkem je k pronájmu 3400m<sup>2</sup>. Celková plocha areálu 1,8 ha. Do areálu je bezproblémový příjezd kamionů a možnost parkování. Zastávka městské dopravy je přímo u brány areálu. Na mezinárodní silnici E55 (č.8) vzdálenost 1,5 km. Je možné areál i dlouhodobě pronajmout, nabídková cena pro pronájem areálu je 60,- Kč/m<sup>2</sup>/měsíc. Podle územního plánu města je zde možné skladování i výroba. Areál je napojen na středotlaký rozvod zemního plynu, vodovodní řád a kanalizaci. Elektrická přípojka je vedena přímo z blízké trafostanice. Areál není zatížen žádnou ekologickou zátěží z minulosti. Dříve zde byl sklad elektromateriálu a skleněných výrobků. Chemie nebo ropné produkty zde nebyly nikdy umístěny. Tel.: 605 299 774

• **PRODEJ** zavedeného a velmi vyhledávaného penzionu v Janově u Nového Boru s 6 pokoji = 13-17 lůžek. Návštěvníky přitahá komfortní ubytování, klid, pohoda a skvělé jídlo, kávačka a kvalitní víno, domácí nekuřácká restaurace s Wi-Fi. Dům je kolaudován v roce 2005. V přízemí je restaurace s krbem, kuchyní se skladem na potraviny + technická místnost, 2x WC, zázemí pro personál s úklidovou místností. Jsou zde i dva pokoje se samostatným vchodem přes venkovní terasu (bezbarierové). Ve 2.NP je balkon a další 4 velice útulné pokoje, každý s vlastním sociálním zařízením, (+pokoj pro personál). Je možnost, po menších stavebních úpravách, rozšíření v půdním prostoru o další pokoje. Malý pískovcový sklípek je využit pro naražené sudy piva a nealko. K domu náleží parkování přímo před penzionem, v zadním traktu pod příštířkem jsou prostory na zásoby dřeva. Prostorná terasa nabízí nádherný výhled do okolí plného zeleně. V penzionu je celoroční provoz jak restaurace tak i ubytování. Vytápění je kombinované krbem a v pokojích je topení rozvedeno v podlaží. Voda je využívána obecní a odpady jsou svedeny do septiku. Penzion se nachází v blízkosti pískovcových skal a lesů, které vybízejí k výletům pro pěší i na kole p. Skalní hrad Soup, Rozhledna Na stráž, Lesní kamenné divadlo s bohatým programem, Samuelova jeskyně - jeskyně se skalním blokem. Objekt lze využít i jako prostorný rodinný dům k pohodovému bydlení. Tel.: 605 299 774.

• **PRODEJ** bytového domu v Teplicích, v Českokobratrské ulici. V domě v 1.NP jsou pronajaty nebytové prostory - prodejna, ve 2.NP jsou dva byty 1+1. V jednom bydlí majitelka domu a ve druhém nájemník. Ve 3.NP je rekonstrukce velkoplošného bytu nebo dvou malých, kabeláž, voda a kanalizace je připravena. Ve 4.NP je půdní prostor, který po stavebních úpravách lze využít jako bytovou jednotku. Průjezdem z ulice se projde na malou zahrádku (dvorek) která není udržovaná a kde navazuje další přílehlý objekt, který je před totální rekonstrukcí. Tel.: 605 299 774.

• **PRODÁM** dva víceúčelové komerční objekty v Litvinově Chudební. Tel.: 777 339 291.

• **PRODÁM** pěknou chatu uprostřed lesa Loučná u Lomu. Tel.: 777 339 291.

• **PRODÁM** krásnou chatu v obci Háj- Loučná pod Klínovcem. Tel.: 733 789 789.

• **PRODÁM** rodinný dům v obci Kovářská. Tel.: 777 339 291.

• **PRODÁM** dům 5+1 v obci Duchcov. Tel.: 733 789 789.

• **PRODÁM** pozemek zasítovaný pro výstavbu RD v Nové Vsi v Horách. Tel.: 777 339 291.

• **PRODÁM** zahradu v zahradkářské kolonii v OV, TP - Újezdeček. Plocha cca 360 m<sup>2</sup> + spol. prostory. Na zahradě je zahradní chatka 16 m<sup>2</sup>, domek na nářadí a budka s WC. Zahrada má sezónní pitnou vodu a je bez el. Cena k jednání 105 000,- Kč. Tel.: 604 948 371, e-mail: simackova.eva@seznam.cz. (91501)

• **PRODÁM** zahradu v TP, Na Haldách, 407 m<sup>2</sup>, klidná kolonie, voda, elektr., malá dřevěná chata, 80 000,- Kč. Tel.: 773 000 867. (91502)

• **PRODÁM** dvougenerační RD v Dubí - Bystrici, v pěkné lokalitě. Půda, sklep, topení plynové. Plocha pozemku 413 m<sup>2</sup>, zástavěná plocha 280 m<sup>2</sup>. Cena 1 500 000,- Kč. E-mail: kamil64@seznam.cz, tel. 773 640 309. (91503)

• **PRODÁM** zahradu s chatkou ZO 13, Teplice, Řetenice, pod lesoparkem, cca 400 m<sup>2</sup>, cena dohodou. Tel.: 606 154 301, 474 555 747. (91504)

• **PRODÁM** chatu 1+1+1 veranda v UL, zařízenou s nábytkem v osadě Větruše, v lese. Chata je udržovaná, ihned k bydlení, elektrika, malý pozemek (130 m<sup>2</sup>). Pěkné klidné místo k rekreaci. Cena 150 000,- Kč + prepis. RK nevolat. Tel.: 722 799 933. (91505)

• **PRODÁM** krásnou chatu ve Zbečně u Berounky i pro sk. na soustř., práv. servis, 700 000,- Kč. Tel.: 605 390 395. (91506)

• **PRODEJ** podsklepeného, dvoupodlažního domu k bydlení a podnikání v Košťanech vzdálených 6 km od Teplic. Rohová budova má v přízemí prostory, které původně sloužily jako obchod, v patře je bytová část o 5 místnostech, v podkrovní prostorná půda. Současný stav domu vyžaduje zásadní stavební úpravy a modernizaci. K dispozici přípojky vody, elektřiny, odpad do jímky a plyn. Pozemek o celkové výměře 200 m<sup>2</sup>, vjezd na pozemek z boční ulice. Dobrá poloha v obci, lze využít pro bydlení a podnikání. Cena 630 000,- Kč. RK ne! E-mail: info@alfa2000.cz (91507)

• **PRODÁM** zahradu v lokalitě Teplice - Prosetice, ul. Okrajová. Domeček, trávník, dekor. stromky, plocha 400 m<sup>2</sup>, cena 70 tis. Kč. Tel.: 776 275 401.. (91508)

• **PRODÁM** pozemek stavební (v KN zapsán jako zahrada), 700 - 4000 m<sup>2</sup> na okraji Teplic, Dubí - Pozorka, naproti Penny marketu směrem do pošty v staré zástavbě s napojením na E55. Síť na okraji pozemku. Cena 490,- Kč/m<sup>2</sup>. Po dohodě ovocné stromy vyčistím. Tel.: 776 275 401. (91509)

• **PRODÁM** menší RD 4+1 u Roudnice n. L. + stav. pozemek, cena 1 500 000,- Kč. Tel.: 605 454 732. (91510)

• **PRODÁM** dva sousedící bungalovy, RD s garáží v TP. Klidná lokalita, Novosedlice, Doliny. Zastav. plocha 150 m<sup>2</sup>, obytná 110 m<sup>2</sup>. Pozemek 750 m<sup>2</sup>. Domy před dokončením. Dokončí se dle požadavků kupujícího. Cena jednoho domu 3,9 mil. Kč. Akční cena prvního domu je jen 3,45 mil. Kč. Prohlídka domů je možná kdykoli, po tel.dohodě. RK ne! Tel.: 603 949 558, e-mail: jitrans@seznam.cz. (91511)

• **PRODÁM** RD k trvalému nebo rekr. účelům, č. Středohoří, koupelna, WC, terasa, veranda, garáž, kůlny, t. voda, dřevěné obložení, pl. okna, nové dveře, podlahy atd. Tel.: 723 020 616. (91512)



## Nabízíme pronájem obchodu v centru Teplic (bez kauce)

- výměra 101 m<sup>2</sup> (z toho 65 m<sup>2</sup> prodejní plocha, zbytek zázemí, bezbariérový přístup)
- strategicky dobrá poloha
- možnost využití na prodejnu, bar, sídlo firmy, cestovní kancelář, apod.
- možnost parkování v zadním traktu objektu pod uzavřením
- kontakt: Q-LEASING, s.r.o. Teplice  
mobil: 602 762 252  
telefon: 417 533 781 nebo 417 533 745-6

T963033



- PRODÁM** udržovanou garáž, bez dalších investic - Lom u Mostu, Loučná. Pěkné klidné místo. Tel.: 603 335 591. (91513)
- PRODÁM** garáž v Duchcově (u Ruzputlu) v OV, lze zavést el., cena 50 000,- Kč. Tel.: 737 777 266. (91514)
- PRODÁM** stav. pozemek na Letné, 1850 + 1750 m<sup>2</sup>. Tel.: 604 596 105. (91515)
- PRODÁM** zahradu o rozl. 342 m<sup>2</sup>, z toho 142 m<sup>2</sup> stav. parcela pod novosedl. kopcem, inž. sítě na hranici pozemku (el., voda), zatravněná a zarostlá stromy, vhodná k soukr. i podnik. účelům, cena 280 000,- Kč, při rychlém jednání sleva, jen vážní zájemci, bez RK. Tel.: 723 974 038. (91516)
- PRODÁM** vilu v top lokalitě Teplice - Šanov I, podsklep., dvě nadzemní podl. a podkrovní. V 1. NP a 2. NP 2 x 1+2 s přísl. V podkrovní obytn. místnost, zbytek půda, možnost vestavby. Zahradka 484 m<sup>2</sup> a garáž 22 m<sup>2</sup>. Technický stav dobrý, údržba pravidelná. Dohodou. Tel.: 776 079 011. (91517)

### KOUPÍM GARÁŽ

v Teplicích, kdekoliv, v jakémkoliv stavu.  
Pouze osobní vlastnictví!  
Peníze ihned na ruku!  
Smlouvy a převod zajistím na své náklady.  
Tel.: 774 951 095. T96064

- PRODÁM** rodinný dům kousek od Teplic za velmi dobrou cenu - spěchá. Foto a více informací zašlu na e-mail E-mail: Dogram@seznam.cz (91518)
- PRODÁM** stavební parcely v Dražkově, TP, top místo, krásný výhled, rozměry od 1 000 do 3 000 m<sup>2</sup>, inž. sítě: kanalizace, voda, elektřina, cena od 730 do 790,- Kč/m<sup>2</sup>. Tel.: 776 228 913. (91519)
- PRODÁM** zahradu v Újezděcku v OV, 400 m<sup>2</sup>, pitná voda, elektřina. Cena: 180 000,- Kč. Tel.: 725 993 329. (91520)
- PRODÁM** nedokonč. novostavbu v Litvinově, chybí venkovní omítky a dokončení 2. p., v obci Šumná, 2 km od Tesca. Dům je dvoupatrový, v 1. p. ložnice, koupelna, obývací místnost s kuchyní, technická místnost a další místnost pro koupelnu či jiný účel. Ve 2. p. se nachází 3 místnosti s koupelnou, zastav. plocha 86 m<sup>2</sup>, parcela 617 m<sup>2</sup>. Elektřina 220/380 V. Vytápění na tuhá paliva, topení a ohřev vody elektrickým bojlerem. Vše kousek od centra, veš. vybavení, koupaliště, Krušné hory, Sport areál Klíny. Tel.: 720 462 490, RK nevolat, jen vážní zájemci. (91521)
- PRODÁM** vesnický dvougenerační RD k bydlení i k podnikání. Plocha pozemku 2 131 m<sup>2</sup>, zastav. plocha 377 m<sup>2</sup>, dvě dílny se soc. zařízením. Přízemí byt 3+1 a 2, 1. p. garsoniéra, soc. zařízení a 3 velké místnosti. Půda a sklep. Topení plyn nebo kotel na peletky. Okrasná zahrádka s altánkem. Lokalita Všechny v Teplic, 1,5 km od rychlostní silnice Teplice - Bilina, 17 km do SRN. Cena 2 499 000,- Kč. Garantuji minimální měsíční zisk, min. na rok 25 000,- Kč. Fotky pošlu mailem: jitrans@seznam.cz. Tel.: 603 949 558. (91522)
- PRODÁM** RD u Roudnice n. L., 5 menš. místností, zahrada 400 m dvorek, garáž, kůlny, altán, lesní i ovoc. stromy, nová střecha, okna i soc. vybavení hotové, jen vylepšit po svém, stáří, ne RK. Tel.: 605 484 732. (91523)
- PRODÁM** pozemek na stavbu RD, 2 600 m<sup>2</sup>, IS na hraně pozemku, hezký výhled, 20 km od Plzně Jih. Tel.: 737 602 581. (91524)
- PRODÁM** garáž v Krupece, Hřbitovní ul., cena 140 000,- Kč. Tel.: 721 342 600. (91525)
- PRODÁM** pozemek 422 m<sup>2</sup>, 3 vlastníci, KÚ Teplice - Trnovany, nabídněte. Tel.: 732 356 439. (91526)
- PRODÁMÉ** 3 vedle sebe stojící řadové domy s pozemky, Bilina, u zimního stadionu, prodej pouze všech najednou, RK nevolat, 6 600 000,- Kč, sleva možná. Tel.: 721 287 887. (91527)
- PRODÁM** zahradu v OV, 380 m<sup>2</sup>. Dřevostavba na beton. základu. Uživatelská voda a elektřina zavedena. Pitná voda není. Možnost parkování přímo u zahrádky. Chatka zabezpečena. Zahrada se nachází v TP-Retenice směr bývalé koupaliště Pudlák. Klidná lokalita. Po obvodu plotu kolem zahrady jsou asi 2-metrové thůje. Zahrádní krb s malou udiřnou. Po dohodě možno motorová sekačka, motorová kosa, elektrické nůžky, plechové ohniště. Při rychlém jednání možná sleva. WC Toy Toy-vlastní. Jen vážní zájemci. Tel.: 603 164 031. (91529)
- PRODÁMÉ** obytný dům v Teplicích, vhodný k bydlení i podnikání, jednoposchodový, užitná plocha cca 300 m<sup>2</sup>, možnost

- půdní vestavby 150 m<sup>2</sup>, zahrádka, garáž. Dům je v dobrém stavu. Cena: 2 950 000,- Kč. Tel.: 721 582 404, 721 804 337. (91530)
- PRODÁM** dům v Tuchořicích čp. 175, okr. Louny 3+1, zádveří, chodba, komora, přísl., garáž, zahrada, voda, elektř. Rekonstrukce je nutná, ihned volný, obč. vybavenost v místě, dobré autobus. spojení do Žatce, Loun, Prahy. Cena 750 000,- Kč. Tel.: 604 982 093. (91531)
- PRODÁM** stav. parcelu v OV, Srbsce, 500 m<sup>2</sup>, k parcele přivedena elektř., 250 000,- Kč. Tel.: 739 575 700. (91528)

### NEMOVITOSTI KOUPE

- KOUPÍM** zahrádku v Řetenicích. Nejsem RK. Prosím nabídněte. Děkuji. Tel.: 720 150 168. (91602)

### NEMOVITOSTI PRONÁJEM

- NABÍZÍME** pronájem 2 nebyt. místností s velkým regálem pro sklad v TP - Šanov I, Kříčkova ul. 20, celkem 30 m<sup>2</sup>, v přízemí, 2 000,- Kč/měs. Tel.: 606 514 241 - Rezková, 736 422 719 - Lucáková. (91701)
- PRONAJMU** nebo prodám řadovou garáž v TP - Šanově, ul. Foersterova, cena dohodou. Tel.: 777 280 356. (91702)
- HLEDÁM** v Teplicích vhodný prostor vybavený pro kosmetiku, děkuji za nabídky. Tel.: 722 287 284, postaltos@email.cz. (91703)
- TOUTO** cestou hledám do pronájmu RD o vel. 4+1 nebo dvougenerační dům s možností pozdějšího odkoupení v okolí Teplic. Cena nájem + energie do 14 tisíc Kč, jsme slušní, platící a pracující rodina. Informace či nabídky na tel.: 737 197 691, pokud možno bez kauce nebo dohodou, děkuji. E-mail: jarka01@seznam.cz. (91704)
- PRONAJMU** garáž v Teplicích pod mlékárnou, vhodná k podnikání, dříve kancelář autobazaru, elektřina, plynové topení, možno umístit velkoplošnou reklamu, vyb. stav, možno včetně zařízení nebo vyklizená, vše dohodou. Tel.: 605 577 264. (91705)
- PRONAJMU** garáž v TP (klidná čtvrt Šanov). Cena 1 000,- Kč/měs. Zájemci, prosím pište na: petra.dolejsova88@seznam.cz. Tel.: 608 248 846. (91706)

## Pronajmeme kancel. prostory

po rekonstrukci, dílnu a slévárenské prostory - Teplice.  
Možno samostatně.

Vhodné i pro FITNESS nebo jako zkušebna pro kapely.

Tel.: 602 407 156 T963037

- PRONAJMU** v centru Teplic prostorné, světlé nebytové suterénní prostory, Kollárova ul. Vlastní vchod z ulice, plocha ca 85 m<sup>2</sup>. Po renovaci, dlažba, etážové plyn topení + kachlová kamna. Parkování před domem nebo ve dvore. Prostory jsou vhodné na kancelář, praxi, skladování, malou dílnu, obchod. Vhodné nájemné 7 000,- Kč měsíčně + energie. Email: rsch@seznam.cz. Tel.: 607 153 560. (91707)
- PRONAJMU** garáž, čistá, osvětl., TP, Kořenského stezka, pod stadionem, nájem 600,- Kč/měs. Tel.: 774 533 778. (91708)
- PRONAJMU** garáž v Krupece, Hřbitovní ul., nájem 800,- Kč. Tel.: 722 040 453. (91709)
- PRONAJMU** popř. prodám garáž, zděnou, řadovou, 6x3,5 m, TP-Trnovany, Masarykova tř., 800,- Kč pronájem, 53 000,- Kč prodej. Tel.: 732 356 439. (91710)
- PRONAJMU** garáž - Krupka, Dolní Maršov, volná od 9/13, cena dohodou. Tel.: 721 375 722. (91711)
- PRONAJMU** garáž v zabezpečeném areálu Most-Souš, ul. Železničářů. Měsíční nájemné je 1 000,- Kč a vratná kauce 2 000,- Kč. Tel.: 606 200 299. (91712)

# Těstoviny v naší kuchyni

Jsou prý italské, ale i v české kuchyni jsou velmi oblíbené. Jak se některé z nich jmenují v italštině a po našem? Jak se v nich vyznat? Fusilli jsou vřetena, farfalle vypadají jako motýlci, pipe mají tvar malých kolínek a lasagne jsou pláty těsta ve tvaru obdélníků. Ve světě je na dvě stě druhů těstovin. Příprava základního těsta není nijak obtížná. Těstoviny pomocí špenátu a nebo rajčatového protlaku mohou být i barevné. Záleží i na použité mouce, například z kukuřičné mouky jsou žluté. Těstoviny máme pšeničné, grahamové, kukuřičné, vaječné i bezvaječné. K přípravě těstovin se používá mouka z tvrdé pšenice. Obsahují proto hlavně bílkoviny, sacharidy a jsou dobrým zdrojem energie, která se pomalu uvolňuje.

U nás v Jídelně u Lázní používáme těstoviny sušené, buď z pšeničné, nebo kukuřičné mouky. Já si doma vyrábím některé těstoviny sama. Mám pro Vás můj recept na domácí těstoviny a dva recepty, které vaříme v jídelně. Jsou to recepty jednoduché, velmi chutné a u našich zákazníků oblíbené.



## Základní těsto na těstoviny

4 hrnky polohrubé mouky, lžice olivového oleje, sůl, 4 mírně rozšlehané vejce  
Na vále vše smícháme a vypracujeme tužší těsto. Těsto vyválíme na slabý plát a libovolně zpracujeme (třeba na nudličky, fleky, lasagne...)

## Lasagne s kuřecím masem a rajčaty

Lasagne 500 g, kuřecí steak 300 g, rajčata 400 g, cibule 1 kus, olej olivový dle potřeby, rajčatový protlak 2 lžice, česnek asi 4 stroužky, sůl, pepř, oregano, bazalka, parmazán na posypání.

Cibuli nakrájíme na kostičky a kuřecí maso umeleme nahrubo (nebo nakrájíme na malé kostičky). Cibuli s masem orestujeme na oleji, přidáme rajčatový protlak, sůl, pepř, nastrohaný nebo na plátky nakrájený česnek a nakonec okořeníme. Mírně zalijeme vodou a podusíme. Do vymazané zapékačské misky střídavě vrstvíme masovou směs a plátky lasagni (uvařené nebo syrové, syrové se déle zapékají). První a poslední vrstvu by měla tvořit masová směs. Na směs nasympeme nastrohaný parmazán. Zapékáme v předem zahřáté troubě na 180°C přibližně 30 minut do zlatova.

## Těstovinový salát s lososem

Těstoviny 300 g, losos 150 g, kelímek zakysané smetany, 2 lžice olivového oleje, citronová šťáva, sůl, pepř, kopr dle chuti, lžice nasekané pažitky, rajče 1 kus, paprika kapie 1 kus, řapíkatý celer

Těstoviny (mašle nebo penne) uvaříme podle návodu.

Lososa osolíme, opepříme a pokapeme citronem. Na oleji rybu rychle opečeme a vyjmeme. Nakrájené rajče, papriku a řapíkatý celer přidáme k těstovinám.

Vše smícháme spolu s nasekanou pažitkou, osolíme, opepříme a nandáme do misek. Na salát poklademe plátky lososa. Zakysanou smetanu promícháme s nadrobno nasekaným koprem a dosolíme. Přelijeme salát s lososem a ozdobíme plátky citronu.

Dobrou chuť Vám přeje Eva Soukupová a kolektiv Jídelny u Lázní.

Více na [www.jidelna-teplice.cz](http://www.jidelna-teplice.cz)





Na návštěvě v Bystřanech



Mají či nemají Prosetice problém?



Hurá do školy

Tyto a mnoho dalších  
video reportáží  
najdete na  
**[www.iteplice.cz](http://www.iteplice.cz)**  
v rubrice TV



Teplice zimní stadion mít budou



Pozor na podvodné sbírky



Finalisté Superstar vystoupili v Teplicích



Demonstrace a zásah těžkoooděnců v Duchcově



Teplice mají novou vlajku



Světová futsalová podívaná v Teplicích



Uzavírky v Teplicích



Jaroslav Třešňák o Fontáně





# SLUŽBY VEŘEJNÉ SPISOVNY

služby veřejné spisovny

**Nabízíme ukládání písemností ve veřejné spisovně vč. skartace pod dohledem Státního oblastního archivu v Litoměřicích.**

## Poskytujeme následující služby:

- roztřídění písemností dle zákonné délky skladování
- uskladnění písemností typu „S“ - skartovat
- předání soupisu archiválií z uložených dat
- zpracování každoročních skartačních návrhů
- skartaci písemností po uplynutí zákonných lhůt
- zpracování písemností likvidovaných firem

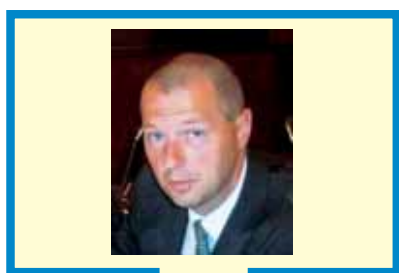
## Naše přednosti

- udržování písemností v optimálních vlhkostních a teplotních podmínkách
- evidence písemností v systému umožňující rychlé vyhledávání informací
- přehledné uložení písemností v archivních krabicích
- likvidace písemností na skartovacím stroji
- informační vytěžování

T98056

**SENFIS - Accounting s.r.o. | Jiřího z Poděbrad 17, 415 01 Teplice  
tel.: 417 562 929 | tel./fax: 417 562 331 | e-mail: info@senfis.cz**

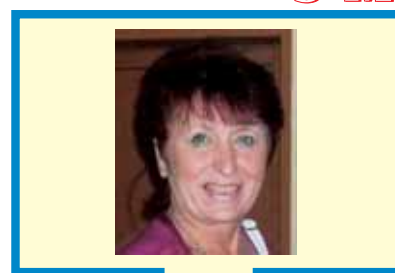
## ***Práce místo sociálních dávek***



***TOMÁŠ  
ZÍKA***



***Bc. ALEŠ  
TALLOWITZ***



***NATAŠA  
SCHALKOVÁ***

**Naši kandidáti pro předčasné volby do PS PČR  
25. - 26. 10. 2013**

volební program a bližší informace o kandidátech naleznete na:  
[www.ovteplice.wz.cz](http://www.ovteplice.wz.cz)

T98051

VZDĚLÁNÍ NA ÚROVNI



## „Studujte vysokou školu v Teplicích“

- ▶ Bankovní management
- ▶ Právní administrativa
- ▶ Finance

Regionální pracoviště BIVŠ Teplice:  
ul. 28. října 26/851, 415 01 Teplice  
tel.: 417 538 692  
mob.: 731 425 279  
e-mail: teplice@bivs.cz

[www.bivs.cz](http://www.bivs.cz)

**BANKOVNÍ INSTITUT**  
VYSOKÁ ŠKOLA

## ODSTRANÍME VAŠE BOLESTI ZAD

**Ukázkové cvičební lekce ZDARMA:  
16. a 23. září od 19.30**



### SM systém

- rehabilitační cvičební systém se speciálními lany
- aktivní přístup k léčbě výhřezů meziobratlových plotýnek, skolióz, bolestí hlavy a dalších potíží s pohybovým aparátem
- cvičit může každý, bez ohledu na věk a fyzickou kondici
- skupinové či individuální cvičební jednotky

Informace na [info@dumplnypohybu.cz](mailto:info@dumplnypohybu.cz)  
nebo na tel.: 775 119 534



### ZVÍŘECTVO

- **ŠTĚNÁTA** border kolie s PP - blue merle kluci, krásně vybarvení, vhodní jak na sport, tak i na výstavy. Otec: blue merle, import Anglie, 29 zkoušek z výkonu včetně IPO3 nebo Tart2, aktivní i ve flyballu, multišampion, milá vyrovnaná povaha. Matka import Holandsko, 8 zkoušek z výkonu, r.CAC, krásná černobílá fena. Oba rodiče zdraví: RTG DKK: 0/0, RTG DLK: 0/0, DNA CEA normal etc. Pouze pro opravdové zájemce o plemeno, co vědí co border kolie potřebuje. Více informací včetně bohaté fotogalerie najdete na stránkách [www.de-abeil.com](http://www.de-abeil.com). E-mail: kozarova@bess.cz (92101)
- **PRODÁM** krásná, zdravá, silná štěňátka AST, vyrovnaných povah s PP z unikátního krevního spojení, (otec import ze Španělska, matka pracovní vedená) v barvách isabella a červená s b.zn. s výstavními předpoklady. Štěňátka jsou socializovaná, očkována, odčervena, čipovaná s EU pasem a s kupní smlouvou. Odběr ihned. Více na [www.amstaf-pekking.estranky.cz](http://www.amstaf-pekking.estranky.cz). Pouze pro vážné a zodpovědné zájemce. Cena 13 000,- Kč. Tel.: 603 111 744. Email: forejtoj@email.cz. (92103)
- **PRODÁM** malá morčátka, černá, chundelatá, angl. crested.

Vhodné jako mazlíci. Cena 100,- Kč. TP - centrum. Tel.: 722 743 726. (92104)

- **KOUPÍM** levně přepravku na kočku. Tel.: 606 187 188. (92102)
- **PRODÁM** novu líheň na drůbež, popis a návod dodám, v záruce. Tel.: 733 482 672. (92105)
- **PRODÁM** letošní jehňata, ovečky. Tel.: 723 537 725. (92106)
- **PRODÁM** velkou klec na králíčka nebo jiné zvířátko, 84 x 44 x 38 cm, 350,- Kč. Tel.: 774 267 287. (92107)
- **PRODÁM** pokoj. klec na exot. ptactvo, v. 150 cm, na kolečkách, 2 500,- Kč. Tel.: 737 335 264. (92108)
- **HLEDÁME** kocoura na krytí britské modré kočky, TP a okolí. Tel.: 724 823 104. (92109)
- **PRODÁM** klec na psa, zánovní, 55 x 80 x 60, cena 1 500,- Kč. Tel.: 728 949 777 (TP). (92110)
- **PRODÁM** morče, pankáče, krásný, dl. chlupy, s klecí, 200,- Kč. Tel.: 728 949 777 (TP). (92111)

### RŮZNÉ

- **KDO** levně přenechá zpětný ventil (regulátor tlaku) na PB? Zn.: spěchá. E-mail: amilan55@seznam.cz (92201)
- **PRODÁM** el. brusku dvoukotoučovou Elko 150. Tel.: 605 163 343. (92202)
- **PRODÁM** elektroměrový rozvaděč, plast, pod omítku, 230V, jistič 25A. Tel.: 605 163 343. (92203)
- **PÁTÉ** setkání bývalých pracovníků firmy Obnova Teplice se koná dne 17. září od 15,30 hod v Restauraci Alladin v Teplicích, předběžné potvrzení účasti zasílejte na e-mail: zitovaiva@seznam.cz nebo SMS v odpoledních hodinách na tel.: 606 479 093. (92204)

## KOVOVÝROBA

- výroba mříží, plotů, branek, pojezdových vrat, stojanů aj. (včetně návrhů, projektů)

tel. 417 533 925  
mobil 602 441 419  
[www.opravy-bytu.cz](http://www.opravy-bytu.cz)

- **PRODÁM** drhnaný závěsný květinák na 1 nebo 2 květiny pod sebou, přírodní barva, zdobený dřevěnými korálky, do oken, altánů apod., foto pošlu. Tel.: 604 782 643. (92205)
- **PRODÁM** stav. míchačku, 380 V, na kolečkách, starší typ, funkční, cena dohodou. Tel.: 608 136 537. (92206)
- **KOUPÍM** vyčiněné kočky z králíka jako dekor. Tel.: 605 390 395. (92213)
- **PRODÁM** řezáky na řezání skla, 3 ks, řezací kolečka strojní 14 mm, plech. kola. s tvrdou gumou 40 cm, brusné a řez. kotouče do karboxy, nové. Tel.: 604 839 147 (TP). (92207)
- **PRODÁM** zámeč. dílnu, soustr. S-28, sloup. vrtačku, děro- vadlo na plech Rewa, pák. nůžky, malou kovadlinu, velké množství nářadí, nástrojů. Tel.: 604 839 147 (TP). (92208)
- **PRODÁM** pozink. drát prům. 2 a 3 mm, cca 50 m, dále myčku nádobí, 45 ks žabek k upínání trubk. lešení, mrazák. Tel.: 411 180 269. (92209)

(POKRAČOVÁNÍ NA STRANĚ 31)

## STAVEBNÍ PRÁCE

Provádíme stavby garáží, RD, přístavby, renovace koupelen, byt. jader, omítky, štuky, obklady, dlažby, mnichovské omítky, zateplení, sádrokarton, vodu a odpady.

Mobil. tel.: 608 537 101

**SPOLEHLIVÝ PARTNER A POMOCNÍK PŘI ÚSPOŘE ENERGIE**

Topenářské a instalatérské služby a práce  
Regulace vytápění  
Prodej a servis vodoměrů a měřičů tepla  
Měření a rozúčtování tepla a vody podle spotřeby

**ZAJIŠŤUJEME SPOKOJENOST A PRÁVNÍ JISTOTU UŽIVATELŮ**

CENOVÉ NABÍDKY PROVÁDÍME ZDARMA  
DLE KONKRÉTNÍCH POŽADAVKŮ ZÁKAZNÍKA

Ronica, s.r.o., Libušina 73/17, 415 03 TEPLICE  
tel./fax: 417 532 599 [www.ronica.cz](http://www.ronica.cz)

T56058

T963052

T960020





## Vyrábíme:

- Kuchyně
- Kanceláře
- Bytový design
- Dětské pokoje
- Lékařský nábytek

Firma IN-EP se zabývá truhlářskou výrobou na zakázku od roku 1998.

V současné době je firma vybavena potřebnými výrobními zařízeními i kvalifikovanými pracovníky, a proto může splnit i náročné požadavky zákazníků.

V našem kuchyňském studiu Vám nabídneme možné prostorové řešení kuchyně, používané materiály a vybavení spotřebiči. Vaše konkrétní představy a potřeby zpracujeme do grafického návrhu ve 3D.



Truhlářská výroba na zakázku

www.intep-teplice.cz

V areálu Tolstého 451 v Teplicích - Retenicích

Pro více informací prosím volejte: tel. 602 123 214  
e-mail: petra.muchova@intep-teplice.cz  
Web: www.kancelareteplice.wordpress.com

## Nabídka školících a kancelářských prostor



### Naše výhody:

#### Vyberte si z naší nabídky:

- 1 kancelář (19 m<sup>2</sup>) – cena bez DPH – 2.280,- Kč/měsíc
- 3 propojené kanceláře (57 m<sup>2</sup>) cena bez DPH – 6.555,- Kč/měsíc
- místnost vhodná pro konání školení, seminářů nebo kurzů (60 m<sup>2</sup>), součástí místnosti je i kuchyňka, na patře k dispozici společné sociální zařízení. Místnost je v 1. patře patrové budovy. Prostor je ideální pro 20 až 25 účastníků. Parkování je přímo před budovou. Cena bez DPH – 1.650,- Kč/den školení

- Kanceláře jsou zateplené
- Plastová okna
- Měřidla energií
- Částečně vybaveno nábytkem
- Internetová přípojka
- Klidné prostředí
- Blízko do centra Teplic
- V blízkosti oblíbená restaurace
- Vlastní prostorné parkoviště
- Areál se na noc zamyká
- Stráženo bezpečnostní agenturou



**Vyhlašujeme výběrové řízení  
na pozici**

# realitního makléře

T96036

**pro pobočku  
M&M reality holding a.s.,  
Dlouhá 66/37, Teplice**

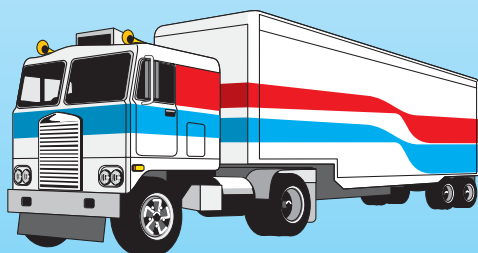
Nabízíme finanční podporu do začátku

**Kontakt: tel.: 606 526 103**

## ZKUŠENÉ ŘIDIČE KAMIONŮ

**PRO MEZINÁRODNÍ PŘEPRAVU  
hledá rozšiřující se firma  
z Loukova u Mnichova Hradiště**

**Nabízíme jistý a solidní výdělek!**



T96036

**Volejte zdarma od 8.00 do 17.00  
na tel. 800 500 555  
nebo na 326 373 311.**

### ZAMĚSTNÁNÍ HLEDÁ

- **POHLÍDÁM** vaše dítě, vyzvednu ho ze školy nebo ze školky, nekuřačka, zdravotní sestra. Teplice, popř. blízké okolí. E-mail: e.spirit@seznam.cz (91901)
- **40LETÁ** pohledná, společná žena z TP pohlídá vaše dítě, děti. Praxi mám. Tel.: 607 237 250. (91902)
- **NESTÍHÁTE** zehlit? pomůžu vám, není problém. Během dne přivezete a druhý den máte vyzehleno a odvezete nebo po domluvě mohu prádlo vyzvednout. Okolí Teplic, tel.: 603 926 042. E-mail: eva.bankova@seznam.cz (91903)
- **ZKUŠENÝ** bagrista hledá uplatnění v Německu, býv. NDR, do 100 km od TP. Na otočné pásové kolové bagry GAT, VOLVO, KOMATCU adt. VZV, řp sk. ABCDEMT, autojeřáby, vys. prac. plošiny atd. Část. znalost NJ, volejte po-pá 10 až 19 h. Tel.: 702 588 850. (91904)
- **HLEDÁM** úklid kanceláří, kadeřnictví nebo ordinace v Teplicích. Praxe 15 let. Jsem slušná, společná a pracovitá. Tel.: 606 459 842. (91905)
- **PRÍJMU** jakoukoli brigádu na 2 dny v týdnu. Tel.: 723 367 685. (91906)
- **DOUČÍM** dítě nepřijaté do MŠ, i s potížemi řeči, dyslexie, učení, chování apod. Pedagog, psycholog, psychoterapeutka s praxí. Most. E-mail: iva-poradenstvi@seznam.cz (91907)

- **PRÁCI** na HPP hledá SŠ středního věku s praxí v administr. v Ústeckém kraji. Nabízím spolehlivost, samostatnost, PC, RP, sk. B, zákl. AJ, NJ. Tel.: 733 287 980. (91908)
- **JSEM** žena středního věku a hledám brigádu 2-3x v týdnu na 3 hod. Pouze Teplice a Ústí. Tel.: 724 221 972. (91909)
- **HLEDÁM** brigádu - péče o seniory - 2x - 3x týdně, nákupy, úklid atd. Mám 23letou praxi v Domově pro seniory. Děkuji za nabídky. Pouze v UL, TP. Tel.: 724 221 972. (91910)
- **HLEDÁM** práci jako mzdová účetní i jako externí ŽL. Mám SEŠ a praxi i jako finanční účetní. Program AS400, ABRA, K2, Pohoda. Vedení mzdové agendy, spolupráce s pojišťovnami a sociálkou. Vše na úřadech vyřídím za Vás. Mám praxi s fakturami, pokladna, účtování, kompenzace, neplatí. Zaučím se i na Váš program. Tel.: 776 240 509. (91911)
- **POHLÍDÁM** vaše dítě u mě nebo u vás doma. Jsem slušná a společná. Tel.: 606 459 842. (91912)
- **43LETÁ** SŠ obchodní z TP hledá zaměstnání v TP a okolí, praxe v administrativě. Tel.: 605 938 114. (91913)
- **MALÍŘ POKOJŮ, SÁDKOKARTONY** - pracuji za rozumné ceny. Tel.: 606 121 241. (91914)

### ZAMĚSTNÁNÍ NABÍDKA

- **NA** ostrahu objektu ve městě Most přijmu muže s ČID, PID na brigádu. Tel.: 603 465 663. (92001)

**AGENTURA WORK TECH s.r.o.**  
personální agentura

Regionální pobočka:  
Masarykova 460/11  
415 01 Teplice v. C  
II. patro

Provozní doba:  
po 8.00 - 14.00 hod.  
stř 10.00 - 17.00 hod.  
pá 8.00 - 14.00 hod.

Mobil: +420 731 172 878  
E-mail: office@agentura-wt.eu  
www.agentura-wt.eu  
info M. Langmajerová

**Volejte, pište, navštivte nás:  
zajištění zaměstnání a zprostředkování  
jednotlivcům a pracovníkům pro firmy v rámci ČR a EU pro  
různé profese:**

- Strojírenství
- Slévárnictví
- Petrochemický průmysl
- Stavebnictví
- Zemědělství
- Automobilový průmysl a jiné...

*"Naše zkušenosti - Vaše schopnosti!"*

**Aktuální poptávka:**  
**Horizontkáře** - obsluha konvenčního zařízení,  
znalost výkresové dokumentace, obrábění kovů CNC frézami.  
Dále **svářeč CO<sub>2</sub>** - praxe ve sváření nutná, sváry 8 - 12 mm,  
koutové sváry a krutové s přechodem.  
U obou pozic možnost ubytování, které hradí agentura jako bonus.

T96034

**Pro nově vznikající cestovní agenturu, která bude operovat  
na mezinárodním poli v oboru lazeňství, hledám**

### business koordinátorku

Zpočátku půjde o částečné zapojení, později (říjen 2013) o plný úvazek.

- Požadavky:**
- velmi dobrá znalost AJ (RJ vítán),
  - praxe v obchodu, marketingu či administrativě
  - spolehlivost, loajalita, komunikační schopnosti
  - výrazné pracovní ambice
  - RP sk. B.

E-mail: Radovan.zdarsky@gmail.com

T96049

### HLEDÁME

## ZDRAVOTNÍ SESTRU

Organizace R-R, zabývající se prevencí sexuálně přenosných chorob, hledá registrovanou zdravotní sestru pro terénní práci v oblasti Ústecka a Teplicka. Jedná se o terénní výjezdy převážně ve večerních ev. i nočních hodinách.

**Požadujeme:** min. SŠ zdravotního zaměření, zdravotní registraci, řidičské oprávnění skupiny B s aktivní praxí a možností použití vlastního automobilu. Výhodou: vzdělání či praxe v oblasti sociální práce, znalost cizího jazyka (Rj, Nj, Aj).

**Nabízíme:** Teplicko - DPČ, úvazek 0,3-0,4 (4 výjezdy měsíčně), 170,-/hod; Ústecsko - DPP úvazek 0,25 (1-2 výjezdy měsíčně), 170,-/hod; netradiční práci ve dvoučlenném týmu; možnost dalšího vzdělávání; zájem organizace o více než 20letou existenci.

**Práce je vhodná i pro matky na rodičovské dovolené. Nástup možný ihned.**

**Kontaktní osoba pro zaslání životopisu, motivačního dopisu a dotazů:**

Mgr. Veronika Berková;  
berkova@rozkosbezrizika.cz; 777180006; www.rozkosbezrizika.cz

T96006



## norise

**Hledáme šikovné kolegy na pozici operátor/ka call centra**

Nabízíme:

- příjemné prostředí
- dobrý výdělek
- práce v centru Teplice

- požadujeme komunikativnost, dobré prezentační schopnosti, tah na branku a základní znalost práce na PC
- náplní práce je nabídka produktů a služeb pro nejvýznamnější firmy našeho trhu
- základní hodinová mzda + atraktivní bonusy
- nástup možný ihned, vhodné i pro absolventy, aktivní důchodce či maminky s dětmi

Své CV zasílejte na [job@norise.cz](mailto:job@norise.cz) nebo volejte na tel.: 774 169 209

## Bezpečnostní agentura přijme

**muže a ženy na pozici vrátný/strážný na objektu v Teplicích a v Mostě.**

Místa jsou vhodná pro osoby zdravotně znevýhodněné. Certifikát a praxe výhodou.

Kontaktujte nás od pondělí do pátku v době od 9.00 hod. do 14.00 hod. na tel. 606 053 116, nebo e-mailem: [info@usir.cz](mailto:info@usir.cz)

### RŮZNÉ

- **PRODÁM** hrany 5 x 8 x 400 cm, max. 10 ks, i jednotliv. Popř. postavím na zahradě přístřešek nebo WC, dle dohody. Tel.: 730 659 907, 775 495 113 (TP). (92210)
- **UPOZORNĚNÍ** na akci: ČČK Duchov spolu s městem Osek zve bývalé Pokročáky a Hrdlováky na odpolední taneční zábavu v DK Stropník Osek v sobotu 21. 9. 13 od 16 do 20 hod., vstup 40,- Kč. Tel.: 607 281 366. (92211)
- **PRODÁM** olej, radiátor, 7 žebíř, v dobrém stavu s regulací teploty, pouze za 400,- Kč, volejte po-pá 10 až 19 h. Tel.: 702 588 850. (92212)
- **VYMĚNÍM** noční stolek za mobil jakékoli značky, ale aby měl MMS, video, foták, ne úplně starý. Stolek je ze dřeva, sv. barvy, šuplíky, jako nový. Tel.: 737 732 053 (SMS). (92214)
- **PRODÁM** ozdobnou mříž na balkon, dvoudílná, firemní výroba, snadná montáž, 4 000,- Kč. Tel.: 702 322 913 (Bílina). (92215)
- **PRODÁM** nové odvětrávací tašky Tondach Sanba, keramické + univerzální nástavce. Mám jich asi 12. Cena je za kus 1 500,- Kč. Tel.: 739 106 554. (92218)
- **MOŽNOSTI** výdělků nabízíme ženě 18 - 50 let, měs. výdě-

lek až 120 tis. Kč, stačí zavolat a přijít na diskretní místo v UL, kde se dozvíte podrobnosti, pak se sama rozhodnete, co vám vyhovuje. Tel.: 606 371 321 (ne SMS). (92216)

- **HLEDÁM** někoho, kdo mi na zahradě v Sobědruhách pokácí velkou hrušku a menší třešňu, za odvoz dřeva. Tel.: 606 459 842. (92217)
- **PRODÁM** sekačku na trávu, bezmotorovou, zachovalou, švédské výroby, cena 800,- Kč. Tel.: 774 054 802 (TP). (92219)
- **PRODÁM** kolo Sped ATB zn. Olbran, zcela nové, nejetej, vč. dokladu, v záruce, 1 200,- Kč. Tel.: 721 881 068. (92220)

Lukáš Payerle  
**POKRÝVAČ - KLEMPÍŘ - TESAŘ**  
Provádíme kompletní rekonstrukce střech a drobné opravy  
Mob: **737 931 354**  
[www.strechyteplice.cz](http://www.strechyteplice.cz)  
E-mail: [lukas.payerle@atlas.cz](mailto:lukas.payerle@atlas.cz)

- **PRODÁM** levné Světové dějiny I. dějiny lidských civilizací od pravěku do poloviny 17. st., Světové dějiny II. dějiny lidských civilizací od poloviny 17. st. po současnost, Ekonomika pro SS I. díl, Dějepis. atlas, Dějepis - nová doba III. díl, Matematika 6 cvičí, Pravidla čes. pravopisu, Učebnice pravidel siln. provozu, Matematické, Fyzikál. a Chemické tabulky pro SS, AJ I, AJ pro SS, doplňky učebn. fyziky, Úkoly z matematiky, Sbírká úloh z matematiky, Úvod do světa literatury 4, Výpravy do světa literatury - lit. výchova, ČJ pro SS, Strojír. technologie II - O. Bothe, Fyziky II pro SS, Matematika II uč. obov. SOU, Matematiky do kapsy, ČJ/AJ, AJ/ČJ + ČJ/NJ, NJ/ČJ + ČJ/RJ, RJ/ČJ slovník. Tel.: 774 098 404. (92221)
- **PRODÁM** levné sport. kočárek Chicco, překapávací, el. pánev, el. přístroj na zmrzlinu, mikrovlnku, strojček na domácí nudle, kávovar (2 hrnky). Tel.: 777 262 613, e-mail: [krupova1@seznam.cz](mailto:krupova1@seznam.cz). (92222)
- **POSTRÁDÁM** dobrou inteligent. kamarádku, seniorku na hezké popovídání, občas i setkání, solidní vztah, rodinu mám, ale jsem hodně sama. TP a okolí. Tel.: 777 288 030. (92223)

**Farma hledá pro prodej svých výrobků distributory, obchodníky pro oblast Ústeckého kraje.**

Za nabídky děkujeme.

Tel.: 725 888 787

E-mail: [skopec.jaroslav@seznam.cz](mailto:skopec.jaroslav@seznam.cz)

**Nově otevřená psychologická poradna nabízí**

- **Psychologické poradenství**
- **Terapii metodou EFT - emoční akupresura**
- **Léčbu Autopatií**

Podrobné informace: [www.psycholog-eft.cz](http://www.psycholog-eft.cz)

Kontakt: PhDr. Alena Švecová, Lípová ulice 19, 415 01 Teplice

Tel.: 604 938 463 nebo e-mail: [PhDrSvecova@centrum.cz](mailto:PhDrSvecova@centrum.cz)

**Na konzultaci je nutné předem se objednat.**

## Půjčka pro každého...

Tel.: 800 01 01 09

[hantosova@pujkyteplce.cz](mailto:hantosova@pujkyteplce.cz)  
[www.uver-kazdemu.cz](http://www.uver-kazdemu.cz) [www.pujkyteplce.cz](http://www.pujkyteplce.cz)

**PŮJČKY BEZ RUČITELE DO 3 DNŮ**  
5 000 Kč - 50 000 Kč  
**NABÍZÍME RYCHLÉ ŘEŠENÍ**  
Tel.: 605 246 307, Teplice a Ústí n. L.

**GAVE - finance**  
V Českém rozhlasu, nám. Míru 10, Plzeň  
☎ 608 332 821  
E-mail: [gave1@seznam.cz](mailto:gave1@seznam.cz)  
**TEPLICKO-ÚSTECKO-MOSTECKO**  
**ÚVĚRY OD 50 TISÍC**  
Ručení nemovitostí bytem - domem - chatou  
✓ bez doložení příjmu  
✓ bez zkoumání registrů  
100 tisíc za 999,- Kč  
300 tisíc za 2 890,- Kč  
500 tisíc za 4 790,- Kč  
**Nemějte drahé půjčky - ROZDÍL OCENÍTE -**  
**VYPÍSENÍ EXEKUCÍ**  
**ZASTAVENÍ DRAŽBY**  
**ODDLUŽENÍ**  
Netýká se sp. úvěru dle zákona č. 145/2010 Sb.

**Insolvence solidně**

**CAPTURA**  
Service CZ s.r.o.

474 345 832

[www.ibankrot.cz](http://www.ibankrot.cz)  
[www.ikonkurs.cz](http://www.ikonkurs.cz)

- **PRODÁM** psací stroj Consul, funkční, 300,- Kč. Tel.: 728 214 119 (TP). (92224)
- **PRODÁM** učebnice pro střední školy: M. Sochorová - Literatura v kostce (přepřevydané vydání 2007) cena 30,- Kč, M. Sochorová - Český jazyk v kostce (aktualizované vydání 2009) cena 70,- Kč, J. Sedláček - Daňová evidence podnikatelů 2011 cena 60,- Kč, Nakl. Didaktis - Odmaturuj ze společenských věd (aktualizováno podle požadavků nové maturity) cena 90,- Kč, J. Petřelová - Maturitní otázky z ekonomie (vydání 2008) cena 80,- Kč, P. Štohl - Učebnice účetnictví 2011 - 1. díl cena 80,- Kč, P. Štohl - Učebnice účetnictví 2011 - 2. díl cena 80,- Kč. Učebnice jsou jako nové. Tel.: 775 646 268, kurando-va.v@seznam.cz. (92225)
- **PRODÁM** odborné vypracovanou kůži z telátka, velikost 180 x 160 cm. Cena dohodou. E-mail: [antosova.borislav@seznam.cz](mailto:antosova.borislav@seznam.cz). (92226)
- **PRODÁM** kufřík velký XL Samsonite - vinový kožený na kolečkách, kufřík má za sebou pouze cestu z USA, je na mne moc velký, za 350,- Kč. Dále el. psací stroj programovatelný Carrera Olympia za 300,- Kč a klec na andulku krásnou bílou kulatou, kterou lze i zavěsit, za 400,- Kč. Tel.: (po 18 hod) 732 370 096, [janf@atlas.cz](mailto:janf@atlas.cz). (92227)

### Zdarma předám olejové topení

značky Viessmann, 10 let staré, plně funkční, hořák 22 KW se zásobníkem na teplou vodu na 100 litrů, 3 olejové tanky à 1,5 m³, zbytkový olej cca 400 litrů. Jen komplet za vlastní odvoz, blízko Drážďan. Tel.: 0049 173-3818360.

- **KDO** porazí dvě staré jabloně nepřilší vysokého vzrůstu, za odvoz dřeva. Podmínka je odvoz veškerého dřeva z nich. Na vlastním pozemku v zahr. kolonii Teplice. Tel.: 608 242 392, děkuji na nabídky. Podzim 2013. (92228)
- **PŘEVEDU** vaše staré filmy 8mm SUPER a NORMAL na DVD, opatřím titulkem s názvem. Kopírování provádím na profesionálním přístroji TELECINE. Tel.: 603 904 397. (92229)
- **PŘEVEDU** vaše staré magnetofonové nahrávky a oblíbené gramodesky převedu na CD, rychle a kvalitně, za rozumnou cenu. Tel.: 603 904 397. (92230)
- **PŘEVEDU** vaše kazety na VHS, VHS-C, Hi8 na DVD, rychle a kvalitně za rozumnou cenu. Tel.: 603 904 397. (92231)
- **PRODÁM** halogenový zářič, cena dohodou. Tel.: 606 681 834. (92232)
- **KOUPÍM** zámkovou dlažbu, 2,5 m² (asi 250 ks - 4 cm), Teplice a okolí. Tel.: 777 734 863. (92233)
- **KOUPÍM** hupcuk do 400,- Kč a komunistickou hliníkovou lžičku na vejce do 600,- Kč. Tel.: 607 473 245. (92234)
- **PRODÁM** plně funkční promítačku značky Meopta, cena 4 000,- Kč. Tel.: 724 795 527. (92235)
- **PRODÁM** přír. broušený kámen Alexandrite (SSSR). Tel.: 723 972 839. (92236)

- **PRODÁM** zlatý starožit. řetězek ke kapes. hodinkám v perf. stavu. Tel.: 723 972 839. (92237)
- **PRODÁM** dřevěnou trávstvou podlahu dub a buk, dekor parketa, povrch lakovaný. TL. podlahy je 14 mm. Je vhodná na podlahové topení. Cena bukové podlahy je 490,- Kč/m², dubové podlahy 550,- Kč/m². Tel.: 777 225 511. (92238)
- **PRODÁM** dveře, pův. panelák., levé 70, pravé 80, 150,- Kč/ks. Tel.: 723 111 407. (92239)

**STAVEBNÍ FIRMA OK-STAV Kamil Krejčí**

- **výstavba rodinných domů**
- **rekonstrukce bytů, koupelnových jader atd.**
- **sádkartónářské práce**
- **veškeré zednické práce**

Tel. 604 837 070, [ok-stav@seznam.cz](mailto:ok-stav@seznam.cz)

- **NABÍZÍM** žehlení prádla. Nebaví Vás žehlení? Nevadí. Ráda Vám prádlo vyžehlim. Jsem šikovná a spolehlivá. Cena dohodou. Tel.: 777 646 154. (92240)
- **PRODÁM** 2 prázdné 10 kg plynové bomby, možno i po 1 ks, 300 Kč/ks, možná dohoda. Tel.: 606 666 028. (92241)
- **NABÍZÍM** soukromé doučování, učitelka AJ. Dlouholetý pobyt v UK a USA. Tel.: 775 933 699. (92242)
- **HLEDÁM** paní na uklid, cca 2-3x měsíčně, 100,- Kč/hod. Ve Střelně. Prosím volejte 777 026 166 nebo pište na e-mail: [spektrum@inmail.cz](mailto:spektrum@inmail.cz). Děkuji. (92243)
- **PRODÁM** sadu dvou nových kufřů, velký + menší, cena dohodou. Tel.: 777 276 254. (92244)

(POKRAČOVÁNÍ NA STRANĚ 32)

**PROVÁDÍM VEŠKERÉ ZEDNICKÉ PRÁCE:**

koupelny, obklady, dlažby, omítky, štuky, vyzdívání

**PRÁCE S KAMENEM:**

opěrné zdi, ploty, podezdívky, dlažby z řezaného kamene

**100% kvalita práce 100% spolehlivost ROZUMNÉ CENY**

Mobil 604 331 061



SPECIALIZOVANÁ PRODEJNA

LOŽNICE • POSTELE • MATRACE



**LeRoy Studio**

**Největší prodejna zdravého spaní v regionu**  
na ploše 800m<sup>2</sup> • 120 druhů matrací • 70 druhů postelí!

Žižkova 3500, Ústí n.L.  
Po-Ne 10.00-20.00

Pobočka Leroy Studio Teplice:  
Masarykova 1226, Teplice  
Po-Pá 9.00-18.00, So 9.00-12.00

• **PRODÁM** svérák velký i malý, rotoped, frit, hrnec větší, lux, 2 menší plyn. bomby i s hořákem, cirkulárku s kolíčkem. Tel.: 605 484 732. (92245)  
• **KDO** opraví ulomené kolečko u kufru, děkuji. Tel.: 737 602 581. (92246)

• **PRODÁM** plyn. bombu 33 kg za 400,- Kč. Tel.: 777 889 536. (92247)  
• **NABÍZÍM** větší množství různých časopisů (Květy, Vlasta, Pestrý svět, Katka apod.). Tel.: 737 127 852. (92248)  
• **PRODÁM** rotoped Ketler za 500,- Kč a novou el. balíčku ci-



Antenní satelitní servis

Instalace • Montáž

Strukturované kabeláže

Bytové rozvody

Datové rozvody

608 888 881  
417 531 855

3jelektronika@seznam.cz  
3jelezarstvi@seznam.cz

Obránců mírů 120  
417 05 Osek

www.3J.cz

T963041



**natali**  
kuchyně i nábytek

adresa firmy:  
Nábytek Natali  
Hornická 87, 417 23 Košťany

mob: +420 739 314 895  
e-mail: info@nabytek-natali.cz  
www.nabytek-natali.cz

Nabízíme:

- Sektorový, kancelářský, bytový, kuchyňský nábytek za akční ceny
- Kuchyně pro všechny generace
- Obývací stěny, sedací soupravy a pohovky
- Čalouněné a dřevěné postele
- Dětské pokoje a vaky
- Doprava nad 10 000 Kč zdarma

T920008

www.nabytek-natali.cz

garet, PC 800,- Kč, nyní 500,- Kč. Tel.: 733 538 533. (92249)  
• **PRODÁM** malou míchačku domácí výroby, klopení předem, 380 V, funkční, 500,- Kč. Tel.: 725 290 808 (TP). (92250)  
• **PRODÁM** ribstol 240x70 za 300,- Kč. Tel.: 774 267 287. (92251)  
• **PRODÁM** pevné sklad. regály d. 4,5, v. 2,2 m, PC 10 tis., nyní 4 000,- Kč. Dále prodám manipul. vozík k přepravě materiálu do cca 250 kg. Tel.: 732 356 439. (92252)

**ÚČETNICTVÍ,  
DAŇOVÁ EVIDENCE, MZDY**

Tel.: 602 145 907

www.ap-ucetnictvi.cz

T96074

• **PRODÁM** křišťál. lustry po prababičce, 2 x 300,- Kč. Tel.: 776 893 409. (92256)  
• **PRODÁM** policejní uniformu majora, vč. vyznamenání, 2x nošená, na maškarní super, 400,- Kč. Tel.: 776 893 409. (92257)  
• **PRODÁM** plech. kanystry 10+20 l. Tel.: 607 782 634. (92258)  
• **PRODÁM** několik kusů vamberecké krajky, žaržmované. Tel.: 721 886 251. (92259)  
• **HLEDÁM** intenzivní výuku angličtiny pro 2 děti (1. a 4. tř.). Prosím volejte 777 026 166 nebo pište na email: spektrum@inmail.cz. Děkuji. (92260)

ZDRAVÍ

• **PRODÁM** magnetický Orbitrek, nosnost do 100 kg, použitý, PC 3 000,- Kč, nyní 1 500,- Kč ze zdravot. důvodů ho nemohu používat. Krátce po záruční době. Tel.: 720 418 722. (92301)  
• **PRODÁM** masážní přístroj na záda, břicho, stehna proti celulitidě, masáž apod., vhodný do fitness center, cena 1 000,- Kč. Tel.: 602 842 766. (92302)  
• **PRODÁM** nové dámské kolo zn. Author, cena 5 500,- Kč. Nevhodný dárek. Tel.: 728 042 726. (92303)



**NÁBYTEK®**

Velkoobchod - Maloobchod



- ✓ 90% sortimentu máme skladem
- ✓ velký výběr nábytkových řad
- ✓ zboží dopravíme až k Vám domů
- ✓ e-shop na **www.sobnabytek.cz**

T963029

OBÝVACÍ POKOJ SÉRIE JÍDELNA LOŽNICE PŘEDSÍŇ KOUPELNA KANCELÁŘ ZAHRADA SLEVY

**OBNOVUJEME SORTIMENT**  
**VELKÁ Slevy až 30%**  
**VÝPRODEJNÍ AKCE!**

SELSKÝ NÁBYTEK EXOTICKÝ NÁBYTEK MODERNÍ NÁBYTEK KOLONIÁLNÍ NÁBYTEK STAROŽITNÝ NÁBYTEK

Centrum masivního nábytku v Teplicích -  
**NEJVĚTŠÍ PRODEJNA STYLOVÉHO MASIVNÍHO NÁBYTKU V ČESKÉ REPUBLICE!**

Na 2500 m<sup>2</sup> prodejní plochy Vám nabídneme i repliky  
starého stylového nábytku za bezkonkurenční ceny.

PO - SO 9.00 - 18.00 hodin

Celní 144, Teplice (vedle autobusového nádraží)



Tel.: 475 200 876, E-mail: info@sobnabytek.cz